

مجالس تدارس القرآن للمبتدئين
(سورة الفاتحة وقصار المفضل)

**Lecciones de estudio del Corán
para principiantes (la sura Al
Fatiha y unas suras cortas de la
sección al Mufassal)**

Lecciones de estudio del Corán para principiantes (la sura Al Fatiha y unas suras cortas de la sección al Mufassal)

Introducción:

Partiendo de la responsabilidad de servir al Libro de Al-láh - el Todopoderoso - y difundir Su guía; y atender las necesidades del mayor número de miembros de la sociedad, especialmente jóvenes y principiantes en cursos de memorización, escuelas y otros.

La fundación de "An-Naba' Al Adhim" proporciona este material simplificado y fácil de estudiar (Surat Al-Fatihah y las suras cortas de Al-Mufassal); para ser un faro y un punto de partida que reviva esta bendita sunnah en la vida de la nación musulmana en el ámbito más amplio. Ya que es la mejor manera de aplicar (las reuniones del Corán), en aquella que se logran innumerables beneficios, puesto que quienes estudian en estas reuniones obtienen grandes recompensas, y los significados y direcciones los mueven a una meta mayor, que es purificar el alma con los versos (aleyas) coránicos de este Noble Libro .

Que Al-láh nos ayude a nosotros y a ustedes a servir a Su Libro y que nos haga estar entre los que llaman a Su guía y obran de acuerdo con ella.

El comité académico de la Fundación "An-Naba' Al Adhim"

Guía de las asambleas de estudio para principiantes

El preámbulo - Se pretende empezar con una introducción interesante para la reunión, y debe ser de alguna de las siguientes formas, por ejemplo, pero no limitando a:

1- Mencionar una situación real para vincularla a los versos coránicos (aleyas), un problema o tema que haya ocurrido actualmente y que los versos coránicos aborden.

2- Hacer preguntas de motivación o discutir un tema abordando la sura.

3- La presentación de la sura: presentar sus nombres, el lugar de su revelación, su tema, sus méritos, la causa de su revelación, y todo lo relacionado con ella.

(Nota): el aprendizaje debe realizarse con el método comunicativo de discusión y conversación y no el método magistral de enseñanza.

La primera reunión (asamblea)- título objetivo para la reunión

La recitación: primero la recitación de los versos con perfección y entonación por parte del supervisor de la reunión (el entrenador), luego se le pide a uno de los asistentes que los recite con precisión, y finalmente se pide a los demás que los reciten.

La exégesis (interpretación)- es la explicación abreviada del significado de los versículos coránicos a través del material adjunto en el libro.

La reflexión y purificación (del alma)- Una tabla que muestra el método de estudio a través de la "reflexión" y extraer los mensajes de "purificación del alma" invitando a adoptarla, diversificando las preguntas donde se menciona la buena guía y cómo comportarse, luego se pide la evidencia (pruebas) de los estudiantes, o bien se menciona la evidencia y cómo adquirir un buen comportamiento, luego pregunta sobre la guía o bien menciona la evidencia y la guía y pregunta sobre la adquisición del buen carácter, para que el estudiante adquiera las habilidades de deducción e inferencia. Entonces el supervisor debe diversificar y variar las preguntas.

Al final de cada sura, el profesor le pide a los estudiantes que extraigan nuevas guías, además de las que han estudiado, que indiquen su evidencia desde los versos, y mencionen los aspectos morales en ellas.

¿Cómo aplicamos la sura después de aprenderla?
- El educador pide a los estudiantes que extraigan aplicaciones de los versos relacionados con el individuo y con la sociedad.

Fin de la guía de la reunión

"La sura de Al Fatiha"

Preámbulo

Una introducción interesante que se realiza de varios modos:

1- Preguntar a los estudiantes sobre la causa para nombrar la sura: Al Fatiha.

2- Los méritos de esta sura (Al Fatiha).

Una definición de la sura:

1- ¿Cuáles son los nombres de la sura de Al Fatiha?

"Fatihatul Kitab", "Umul Kitab", "Umul Qor'an", "As-Sab'a Al Mathani", "Al Qur'an Al Adhim", la sura de "Al Hamd", la sura de "As-Salat", además de otros nombres mencionados en los libros de exégesis como la sura de "Ach-Chifa", "Ach-Chafia", "Ar-Roqya" y "Al Asas", entre otros nombres¹.

2- ¿Dónde fue revelada la sura Al Fatiha?

La sura de Al Fatiha fue revelada en la Meca, según la opinión de la mayoría de sabio o "Yum'hur"² y se dice también que fue revelada dos veces: una en la Meca y otra en la Medina³.

3-¿Cuál es el tema de la sura de Al Fatiha?

La sura de Al Fatiha es la más grandiosa en el Noble Corán; ya que contiene los tipos del

¹ Al Kachf wal Bayan (126:1-129), Al Yami' li ahkamil Qur'an (111/1-114), Los nombres de las suras del Corán y sus méritos (pp. 98-128).

² "Las causas de revelación" de Al Wahidi (p. 20), Al Kachf wal Bayan (89/1-90), Al Yami' li Ahkamil Qur'an (115/1).

³ Al Kachf wal Bayan (90/1), La exégesis de As-Sam'ani (31/1), Al Yami' li Ahkam al-Qur'an (115/1).

monoteísmo, los atributos de perfección divina e incluye también las súplicas más útiles.¹

4- ¿Cuáles son los méritos de la sura de Al Fatiha?

Es la sura más grandiosa en el Corán: por el dicho del Profeta ﷺ a Sa'id ibnul Mua'la- que Al-lah esté complacido con él:-

ألا أعلمك أعظم سورة في القرآن قبل أن أخرج من المسجد؟... فقال: "الحمد لله رب العالمين هي السبع المثاني والقرآن العظيم الذي أوتيته".

"¿Acaso quieres que te enseñe la sura más grandiosa del Corán antes de salir de la mezquita?" (...). Luego decía: 'Las alabanzas pertenecen a Al-láh (quiere decir la sura de Al Fatiha) es ella As-Sab' Al mathani (es decir, siete versos recitados repetidamente), y el Noble Corán que recibí'"²

-Es una luz, ningún profeta ha recibido una sura igual a ella, salvo el profeta Muhammad ﷺ; esto fue narrado en el dicho profético (hadiz):

(أبشر بنورين أوتيتهما لم يؤتتهما نبي قبلك: فاتحة الكتاب، وخواتيم سورة البقرة).

"Alégrate por dos dones (luces) que recibí y nadie había recibido antes: La Fatiha del Libro, y las últimas aleyas de la sura de Al Baqarah"³.

-Es una cura -con el permiso de Al-láh- Enaltecido sea;- ya que fue mencionado en el hadiz:

¹ Véase: "Masa'id An-nadhar lil ichraf bimakasid Asuwar" (210/1), "Makasid suwar Al mufasal (p. 1).

² Reportado por Al Bujari en su Sahih (6/17) (4474).

³ Reportado por Muslim en su Sahih (554/1) (806).

(وما كان يدرية أنها رقية).

"¿Cómo llegó a saber que (Al-Fatiha) podría usarse para el tratamiento!"¹.

La primera asamblea: realizar la servidumbre a Al-láh –Exaltado sea–

Recitación:

Al-láh –Exaltado sea– dijo:

(بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ (1) الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ (2) الرَّحْمَنُ الرَّحِيمِ (3)
مَالِكِ يَوْمِ الدِّينِ (4) إِيَّاكَ نَعْبُدُ وَإِيَّاكَ نَسْتَعِينُ (5) اهْدِنَا الصِّرَاطَ الْمُسْتَقِيمَ (6)
صِرَاطَ الَّذِينَ أَنْعَمْتَ عَلَيْهِمْ غَيْرِ الْمَغْضُوبِ عَلَيْهِمْ وَلَا الضَّالِّينَ (7)
(بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ) (1)

(1) En el nombre de Al-láh, el Compasivo con toda la creación, el Misericordioso con los creyentes

(الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ) (2)

(2) Todas las alabanzas son para Al-láh, Señor de todo cuanto existe

(الرَّحْمَنُ الرَّحِيمِ) (3)

(3) El Clemente, el Misericordioso

(مَالِكِ يَوْمِ الدِّينِ) (4)

(4) Soberano absoluto del Día del Juicio Final

(إِيَّاكَ نَعْبُدُ وَإِيَّاكَ نَسْتَعِينُ) (5)

¹ Reportado por Al Bujari en su Sahih (6/187) (5007).

(5) Solo a Ti te adoramos y solo de Ti imploramos ayuda.

اهْدِنَا الصِّرَاطَ الْمُسْتَقِيمَ (6)

(6) ¡Guíanos por el camino recto!

(صِرَاطَ الَّذِينَ أَنْعَمْتَ عَلَيْهِمْ غَيْرِ الْمَغْضُوبِ عَلَيْهِمْ وَلَا الضَّالِّينَ) (7)

(7) El camino de los que has colmado con Tus favores, no el de los que cayeron en Tu ira, ni el de los que se extraviaron. Al Fatiha: 1-7 (Traducción del Corán, Al-Fatiha:1-7).

Exégesis:

(1) {En el nombre de Al-láh}... empiezo mi recitación pidiendo la ayuda con el nombre de Al-láh.

(1) {El Clemente}... cuya clemencia alcanza todas las criaturas.

(1) {El Misericordioso}... Quien trata con misericordia a los creyentes.

(2) {Todas las alabanzas son para Al-láh}... todos los tipos de alabanzas que incluyen los atributos de soberanía y de perfección son únicamente para Él solamente.

(2) {Señor}... Señor de todo, Creador de todo y Quien maneja todos los asuntos. El Señor: es Quien suple a sus criaturas con Sus gracias.

(2) {del universo}... todo lo que existe aparte de Al-láh- Enaltecido sea-.

(4) {Soberano Absoluto}... Exaltar a Al-láh con Su nombre "el Soberano", Quien es el dueño del Día de Resurrección, cuando ninguno poseerá el poder para hacer nada ni para él ni para otros.

(4) {El Día de Juicio}... el día de la recompensa y del Juicio final.

(5) {Solo a Ti adoramos}... No adoramos a nadie fuera de Ti.

(5) {y solo de Ti imploramos ayuda}... no pedimos la ayuda para cumplir nuestros asuntos, sino de Ti.

(6) {Guíanos}... Muéstranos el camino recto, mantennos firmes en él, y ofrécenos más guía.

(6) {Por el camino recto}... es el camino claro, sin desviaciones, es decir, el Islam; el mensaje revelado al profeta Muhammad ﷺ

(7) {El sendero de quienes agraciaste}...

(7) {No el de los que cayeron en Tu ira}... que son los judíos y todos los que dejaron las obras a pesar de tener el conocimiento.

{Ni el de los que se extraviaron}... los cristianos y todos los que obraron sin conocimiento¹.

La Reflexión y la purificación (del alma):

Reflexión

Purificación

¿Qué aprendemos de esta sura?

¿Cuál es la aleya que evidencia esto?

¹ La exégesis del Corán abreviada (p. 1).

¿Cómo aplicar las aleyas de esta sura?

El Libro más grandioso y más bendito se inicia con el nombre de Al-láh, entonces todo otro libro divino debe iniciar con Su nombre.

En el nombre de Al-láh, el Compasivo con toda la creación, el Misericordioso con los creyentes.

Debemos empezar todos nuestros asuntos mencionando el nombre de Al-láh.

Todos los tipos existentes de alabanzas son únicamente para Al-láh -Glorificado sea- no hay deidad ni divinidad fuera de Él.

{Todas las alabanzas son para Al-láh, Señor de todo cuanto existe}

Debemos sentir la perfección de Al-láh- Enaltecido sea- en Sus bellos nombres y Sus atributos supremos, y debemos alabarle por Su enorme gracia, que es el Corán.

Su Señorío y Su Soberanía- Glorificado sea- están relacionados con Su misericordia, Él y a pesar de Su señorío absoluto es más Clemente con Sus siervos que una madre con su hijo.

{El Clemente, el Misericordioso}

-Debemos Implorar Su clemencia frente las desgracias, tal como las que estamos viviendo hoy.

-Debemos alegrarnos por Su benevolencia y Su generosidad hacia los creyentes en el Más Allá.

Al-láh- Glorificado sea- es el Dueño y el Soberano absoluto, nadie es dueño además de Él, y esto se mostrará a las criaturas en el Día de Resurrección

cuando se encuentren sin bienes materiales y sin poder alguno.

{Soberano absoluto del Día del Juicio Final}

Debemos estar listos para el Día de Juicio Final, realizando buenas obras y alejándose de las malas.

No se puede realizar la adoración a Al-láh sin Su ayuda y sin confiar en Él en todos los asuntos.

{Solo a Ti te adoramos y solo de Ti imploramos ayuda}

Debemos realizar la servidumbre absoluta a Al-láh en todos los asuntos de nuestra vida, y pedir la ayuda solo de Él.

La guía proviene de Al-láh -Glorificado sea- es solo Él Quien guía los corazones al camino recto.

{¡Guíanos por el camino recto!}

Debemos pedir de Al-láh -Glorificado sea- la guía; que nos guíe hacia el camino de la verdad, del bien y del éxito, el camino que nos lleve a Su complacencia y a Su paraíso, y que nos mantenga firmes en él.

El camino de la verdad es una moderación entre dos extremos, es una guía entre dos desviaciones, y se basa en el conocimiento y la realización de las obras.

{El camino de los que has colmado con Tus favores, no el de los que cayeron en Tu ira, ni el de los que se extraviaron}

-Debemos seguir el camino de los guiados que poseen conocimiento y lo ponen en práctica.

-Debemos tener cuidado de ambos caminos de desviación: el de conocer sin actuar, y el de actuar sin conocimiento.

Extraiga de la sura otras formas de guía, con una explicación del verso que lo indica y los asuntos morales en él.

* ¿Cómo practicar esta sura después de aprenderla?

Lo que debo hacer:

Voy a esforzarme para aprender los nombres de Al-láh- Enaltecido sea- para poder crecer con ellos, y así merecer la promesa del Mensajero ﷺ que es entrar al Paraíso. El Mensajero ﷺ dijo:

«إِنَّ لِلَّهِ تِسْعَةً وَتِسْعِينَ اسْمًا، مِائَةً إِلَّا وَاحِدًا، مَنْ أَحْصَاهَا دَخَلَ الْجَنَّةَ».

“En verdad, Al-lah tiene noventa y nueve nombres, cien menos uno. ¡Quien los identifique, los cuente [sepa y actúe según sus sentidos] entrará al Paraíso!”¹.

-.....

Lo que debo hacer en mi sociedad:

Voy a invitar a mis familiares y mis hermanos para seguir el camino recto y aferrarse al Libro de Al-láh y a la sunnah del Profeta- paz y bendiciones sean con él- aplicando sus normas; todo esto con el fin de prepararnos para el Día del juicio, donde nadie se beneficiará ni de bienes ni de hijos y solo

¹ Reportado por Al Bujari en su Sahih (3/198) (2736), y por Muslim (4/2063) (2677).

se salvará quien posea un corazón recto. Voy a aconsejarlos para no ser como los judíos quienes dejaron de obrar después de adquirir el conocimiento, ni ser como los cristianos quienes obraron sin tener conocimiento alguno, sino ser de los creyentes agraciados. Al-láh- Enaltecido sea-dijo acerca de los creyentes:

(وَمَنْ يُطِعِ اللَّهَ وَالرَّسُولَ فَأُولَٰئِكَ مَعَ الَّذِينَ أَنْعَمَ اللَّهُ عَلَيْهِمْ مِنَ النَّبِيِّينَ وَالصِّدِّيقِينَ وَالشُّهَدَاءِ وَالصَّالِحِينَ ۖ وَحَسُنَ أُولَٰئِكَ رَفِيقًا) [النساء: 69].

"Quienes obedezcan a Al-láh y al Mensajero estarán con quienes Al-láh ha agraciado: los profetas, los veraces, los mártires y los justos. ¡Qué excelentes compañeros!" [Traducción del Corán, An-Nisa: 69]

-.....

Sura de "Ad-Duha"

Preámbulo:

Una introducción interesante que se realiza de varios modos:

1- Preguntar a los estudiantes sobre los acontecimientos que mostraron el cuidado y la protección de Al-láh hacia Su Profeta -la paz y las bendiciones de Al-láh sean con él-.

2- La historia de la revelación de la sura.

Presentación de la sura:

1- ¿Dónde se reveló la sura de Ad-Duha?

La sura de Adh-Duha fue revelada en la Meca (según el consenso de los sabios)¹.

2- ¿Cuál fue la causa de la revelación de la sura Ad-Duha?

Fue autenticado en Sahih Al Bujari que el Mensajero -la paz y las bendiciones de Al-láh sean con él- se enfermó y no pudo rezar la oración nocturna voluntaria durante dos o tres noches, entonces una mujer vino y le dijo: "¡Oh Muhammad! Espero que tu demonio te haya dejado porque no lo he visto cerca de ti hace dos o tres noches", fue cuando Al-láh- Enaltecido sea- reveló:

{(1) وَالضُّحَى (2) مَا وَدَّعَكَ رَبُّكَ وَمَا قَلَى (3)}

{(1) Juro por la luz de la mañana

(2) Por la noche cuando cubre con su oscuridad

(3) Que tu Señor [¡Oh, Muhammad!] no te abandonó ni te aborreció jamás} [Traducción del Corán, Ad-Duha: 1-3]².

3- ¿Cuál es el tema de la sura Ad-Duha?

En esta sura Al-láh -Enaltecido sea- ha jurado por la luz de la mañana y por la noche, mostrándonos el cuidado divino hacia el Profeta -la paz y las bendiciones de Al-láh sean con él- desde su nacimiento en la Meca; protegiéndolo, ofreciéndole el hogar, dirigiéndole al camino recto

¹ Véase "Al Muharrar Al Wayiz" (5/493), "Zad Almasir" (4/456), "Al Yami' li Ahkam al Qur'an" (20/91).

² Reportado por Al Bujari en su Sahih (6/172) (4959), y por Muslim (3/1422) (1797).

y dándole todos estos favores; desde entonces, este cuidado divino se siente claramente en cada aleya de esta sura, tal como se ve el sol en plena mañana. Y después de ofrecerle todas estas gracias, le ordena agradecer a Su Señor¹.

La segunda asamblea: el Cuidado Divino al Profeta ﷺ

La recitación:

Al-láh -Exaltado sea- dijo:

(وَالضُّحَىٰ) (1) وَاللَّيْلِ إِذَا سَجَىٰ (2) مَا وَدَّعَكَ رَبُّكَ وَمَا قَلَىٰ (3) وَلَلْآخِرَةُ خَيْرٌ لَّكَ مِنَ الْأُولَىٰ (4) وَلَسَوْفَ يُعْطِيكَ رَبُّكَ فَتَرَضَىٰ (5) أَلَمْ يَجِدْكَ يَتِيمًا فَآوَىٰ (6) وَوَجَدَكَ ضَالًّا فَهَدَىٰ (7) وَوَجَدَكَ عَائِلًا فَأَغْنَىٰ (8) فَأَمَّا الْيَتِيمَ فَلَا تَقْهَرْ (9) وَأَمَّا السَّائِلَ فَلَا تَنْهَرْ (10) وَأَمَّا بِنِعْمَةِ رَبِّكَ فَحَدِّثْ (11))
(وَالضُّحَىٰ) (1)

{(1) Juro por la luz de la mañana

) وَاللَّيْلِ إِذَا سَجَىٰ (2)

(2) Por la noche cuando cubre con su oscuridad

) مَا وَدَّعَكَ رَبُّكَ وَمَا قَلَىٰ (3)

(3) Que tu Señor [¡Oh, Muhammad!] no te abandonó ni te aborreció jamás

) وَلَلْآخِرَةُ خَيْرٌ لَّكَ مِنَ الْأُولَىٰ (4)

(4) Y la otra vida será mejor para ti que esta

¹ Véase: "Masa'id An-nadhar lil ichraf bimakasid Asuwar" (3/207), Los nombres de las suras del Corán y sus méritos (p. 558).

وَلَسَوْفَ يُعْطِيكَ رَبُّكَ فَتَرْضَىٰ (5)

(5) Y ciertamente tu Señor te agradecerá [en esta vida y en la otra], y te complacerás

أَلَمْ يَجِدْكَ يَتِيمًا فَآوَىٰ (6)

(6) ¿Acaso no te encontró huérfano y te amparó

وَوَجَدَكَ ضَالًّا فَهَدَىٰ (7)

(7) Y te encontró sin tener conocimiento [acerca de este Mensaje] y te guió

وَوَجَدَكَ غَائِلًا فَأَغْنَىٰ (8)

(8) Y te encontró pobre y te enriqueció [con las victorias y los botines adquiridos]?

فَأَمَّا الْيَتِيمَ فَلَا تَقْهَرْ (9)

(9) No trates mal al huérfano.

وَأَمَّا السَّائِلَ فَلَا تَنْهَرْ (10)

(10) No rechaces al mendigo

وَأَمَّا بِنِعْمَةِ رَبِّكَ فَحَدِّثْ (11)

(11) Y divulga las gracias de tu Señor} Sura: Ad-Duha (Traducción del Corán, Sura Ad-Duha).

Exégesis:

(1) {Juro por la luz de la mañana} Al-láh jura por el inicio del día.

(2) {Por la noche cuando cubre con su oscuridad} y juró también por la noche cuando se oscurece y cuando la gente descansa.

(3) {Que tu Señor [¡Oh, Muhammad!] no te abandonó ni te aborreció jamás} es decir, que Su Señor nunca le abandonó ni le detestó, como decían los incrédulos cuando se interrumpió la revelación.

(4) {Y la otra vida será mejor para ti que esta} la otra vida será mejor para ti, ya que vivirás una felicidad permanente sin que sea interrumpida.

(5) {Y ciertamente tu Señor te agradecerá [en esta vida y en la otra], y te complacerás} te agradecerá con la recompensa infinita para ti y para tu nación hasta que estés complacido.

(6) {¿Acaso no te encontró huérfano y te amparó} te encontró niño cuando tu padre falleció, entonces te amparó y tu abuelo Abdul Muttaleb te cuidó, luego tu tío paterno Abu Talib.

(7) {Y te encontró sin tener conocimiento [acerca de este Mensaje] y te guió} te encontró sin saber nada acerca del Libro ni de la fe, entonces te enseñó lo que no sabías anteriormente.

(8) {Y te encontró pobre y te enriqueció [con las victorias y los botines conseguidos?]} es decir, te encontró pobre sin riquezas, luego te enriqueció.

(9) {No maltrates al huérfano} no maltrates a quien perdió su padre desde niño ni le desdeñes.

(10) {No rechaces al mendigo} es decir, no le hables mal al necesitado, a quien pide ayuda.

(11) {Y divulga las gracias de tu Señor} y alaba a Al-láh por Sus bendiciones hablando de ellas¹.

La Reflexión y la purificación (del alma):

Reflexión

Purificación

¿Qué aprendemos de esta sura?

¿Cuál es la aleya que evidencia esto?

¿Cómo aplicar las aleyas de esta sura?

El amor de Al-láh a Su Profeta -la paz y las bendiciones de Al-láh sean con él-, y que no lo dejó y no lo dejará, sino que lo ayudará y mostrará su religión.

{{(3) Que tu Señor [¡Oh, Muhammad!] no te abandonó ni te aborreció jamás}

Aunque el triunfo se tarde en llegar, debemos estar seguros de la promesa de Al-láh, quien nunca abandonará a Sus siervos piadosos, sino que está siempre con ellos, apoyándoles y ayudándoles.

El buen fin y la buena recompensa en esta vida y en la otra es para los Mensajeros y los siervos creyentes.

{{(4) Y la otra vida será mejor para ti que esta}

-Debemos confiar en la promesa de Al-láh de que el buen fin, el triunfo y los grados más elevados serán para los piadosos.

¹ La exégesis del Noble Corán abreviada (p. 596).

-Debemos aferrar nuestros corazones con el Más Allá, porque es mejor que la vida mundanal y sus beneficios.

Las gracias y los favores de Al-láh- Enaltecido sea- para Su Profeta -la paz y las bendiciones de Al-láh sean con él- se extiende a él en este mundo y en el Más Allá, de una manera que logre su placer, y eso incluye honrar a su nación.

{{(5) Y ciertamente tu Señor te agradecerá [en esta vida y en la otra], y te complacerás}}

-Debemos suplicar a Al-láh- Enaltecido sea- para que nos dé de Su abundante generosidad y que nos agrade con lo que Él nos ha provisto.

-Debemos esforzarnos para alcanzar la complacencia de Al-láh, para ser felices el Día de Resurrección.

El mérito de cuidar al huérfano, el Profeta -la paz y las bendiciones de Al-láh sean con él- es el modelo a seguir y un alivio para cada huérfano.

{{(6) ¿Acaso no te encontró huérfano y te amparó}}

Tener la certeza de que Al-láh- Enaltecido sea- está cuidando de los huérfanos, y que Él, Gloria a Él, hace uso de los medios para cuidarlos.

Prohibir la opresión hacia el huérfano, el desdeñarlo y maltratarlo.

{{(9) No trates mal al huérfano}}

Debemos tratar al huérfano con benevolencia, clemencia y bondad.

Quien pide algo tiene el derecho de ser respondido; sea porque pida conocimiento o dinero, y en ambos casos no debemos desdeñarlo ni maltratarlo.

{{(10) No rechaces al mendigo}}

No debemos responderle con malas palabras porque Al-láh dice en el Corán: {Hablar correctamente y perdonar es mejor que una caridad seguida de un agravio} [Traducción del Corán, Al Baqarah: 263]

Quien ofrece las riquezas es Al-lah- Enaltecido sea- y ha enriquecido a Su Profeta apoyándole con Jadiya- que Al-lah esté complacido con ella- y le ha enriquecido con el Corán, así el Profeta alcanzó los grados más elevados de la verdadera riqueza (la riqueza moral).

{{(8) Y te encontró pobre y te enriqueció [con las victorias y los botines adquiridos]}?}

Debemos creer que Al-láh- Glorificado sea- es Quien nos enriquece, y la riqueza no es solamente bienes y dinero, sino que el conocimiento es la riqueza más valiosas.

Todas las gracias son de Al-láh y se debe alabarle por ellas, y quien alabe la gracia del Corán lo hará difundiendo y enseñándolo a los demás.

{{(11) Y divulga las gracias de tu Señor}}

Debemos hablar de las gracias de Al-láh para con nosotros, sobre todo la gracia del Corán; y debemos

enseñarlo a la gente para que sea una guía al camino recto.

Extraiga de la sura otras formas de guía, con una explicación del verso que la indica y el aspecto de la moralidad en él.

* ¿Cómo practicar esta sura después de aprenderla?

Lo que debo hacer:

Voy a tener la iniciativa de agradecer a Al-láh por las gracias que me Ha dado; si soy rico entonces daré caridades a los huérfanos y los pobres, si tengo un conocimiento enseñaré a la gente, porque el Profeta -la paz y las bendiciones de Al-láh sean con él- dijo:

«لا حسد إلا في اثنتين رجل آتاه الله مالا فسلطه على هلكته في الحق ورجل آتاه الله حكمة فهو يقضي بها ويعلمها».

“No hay envidia (sana), excepto en dos casos: un hombre al que Al-láh hizo rico y lo guió para gastar el dinero en cumplir con los preceptos de Al-láh; y un hombre al que Al-láh dio la sabiduría y actuó según ella y la enseñó”.¹

Lo que debo hacer en mi sociedad:

Comparto en la mezquita con mis amigos la recitación y la meditación de la sura Ad-Duha, invitándoles a alabar a Al-láh por Sus gracias a

¹ Reportado por Al Bujari en su Sahih (1/25) (73), y por Muslim (1/559) (816).

través de las buenas obras como el buen trato del huérfano, dar a los necesitados sin ofenderlos, puesto que Al-láh detesta a quien maltrata al huérfano y no honra al necesitado. Esto se evidencia en la siguiente aleya coránica:

(كَلَّا ۚ بَلْ لَا تَكْرُمُونَ الْيَتِيمَ (17) وَلَا تَحَاضُّونَ عَلَىٰ طَعَامِ الْمِسْكِينِ (18))

"Pero esto es una prueba de Al-láh [para distinguir al paciente y al desagradecido], y vosotros no reflexionáis en ello, pues no honráis al huérfano [y lo desdeñáis] (17)

Ni os exhortáis mutuamente a alimentar al pobre (18)" [Traducción del Corán, Surat Al Fayr].

-.....

Sura Ash-Sharh

Preámbulo:

Una presentación interesante:

Se realiza de varias maneras, tales como:

1- Preguntar a los estudiantes sobre los dones que Al-láh otorgó al Profeta -la paz y bendiciones sean con él-.

2- La historia de la revelación de la sura.

Una presentación de la sura:

1- ¿Dónde se reveló la sura de Ash-Sharh?

La sura de Ash-Sharh fue revelada en la Meca (según el consenso de los sabios)¹.

¹ An-Nukat wal 'Uyun (296/6), Al Muharrir Al Wayiz (496/5), Zad Al Masir (460/4).

2- ¿Cuál es la causa de la revelación de la sura de Ash-Sharh?

Fue revelada cuando los incrédulos se burlaron de los musulmanes por ser pobres¹.

3- Cuáles son los nombres de la sura de Ash-Sharh:

"Sura Ash-Sharh"², también fue nombrada "Alam nashrah"³ y "Al Inshirah"⁴.

4- ¿Cuál es el tema de la sura de Ash-Sharh?

La sura habla de las bendiciones divinas de Al-láh con Su Profeta -la paz y las bendiciones de Al-láh sean con él-, por lo tanto, Al-láh ha purificado el corazón noble del Profeta después de ordenarlo alabarle por las gracias mencionadas en la sura de Ad-Duha. Y seguramente las bendiciones divinas para el Profeta no cesarán.

La asamblea número tres: la abundancia de las gracias de Al-láh para Su Profeta -la paz y las bendiciones de Al-láh sean con él-

La recitación:

Al-láh (Exaltado sea) dijo:

¹ Al Kachf wal Bayan (232/10), capítulo "An-nukul fi asbab an-nuzul" (p. 213).

² Al Kachf wal Bayan (232/10), An-Nukat wal Uyun (296/6).

³ Sahih Al Bujari (172/6), La exégesis del Corán, capítulo "Que tu Señor no te abandono ni te aborreció jamás", Yami' Al Bayan (491/24), Mafatih Alghayb (205/32)

⁴ Mafatih Al ghayb (201/31), la exégesis Al Iyih (506/4), y ver "los nombres de las suras del Corán y sus méritos" (p. 562).

(أَلَمْ نَشْرَحْ لَكَ صَدْرَكَ (1) وَوَضَعْنَا عَنْكَ وِزْرَكَ (2) الَّذِي أَنْقَضَ ظَهْرَكَ (3) وَرَفَعْنَا لَكَ ذِكْرَكَ (4) فَإِنَّ مَعَ الْعُسْرِ يُسْرًا (5) إِنَّ مَعَ الْعُسْرِ يُسْرًا (6) فَإِذَا فَرَغْتَ فَانصَبْ (7) وَإِلَى رَبِّكَ فَارْغَبْ (8))
 أَلَمْ نَشْرَحْ لَكَ صَدْرَكَ (1)

{(1) Por cierto, que te hemos abierto el pecho [disponiéndolo para que puedas recibir la profecía].

وَوَضَعْنَا عَنْكَ وِزْرَكَ (2)

(2) Y liberado de la carga [de tus faltas anteriores]

الَّذِي أَنْقَضَ ظَهْرَكَ (3)

(3) Que te pesaba

وَرَفَعْنَا لَكَ ذِكْرَكَ (4)

(4) Y hemos elevado tu reputación [hasta ser mencionado junto con Al-láh en el Testimonio de fe]

فَإِنَّ مَعَ الْعُسْرِ يُسْرًا (5)

(5) [Debes saber, ¡Oh Muhammad! que] luego de toda dificultad viene un alivio,

إِنَّ مَعَ الْعُسْرِ يُسْرًا (6)

(6) Y ciertamente que luego de toda dificultad viene un alivio.

فَإِذَا فَرَغْتَ فَانصَبْ (7)

(7) Cuando estés libre [de ocupaciones] dedícate a adorar a Al-láh,

(وَالْإِلَى رَبِّكَ فَارْغَبْ)

(8) Y confía todos tus asuntos a tu Señor} Ash-Sharh: 1-8 (Traducción del Corán, Ash-Sharh: 1-8).

Exégesis:

(1) {Por cierto que te hemos abierto el pecho [disponiéndolo para que puedas recibir la profecía]} es decir, que Al-láh Le hizo abrir el pecho (al profeta Muhammad) y lo preparó para recibir la revelación.

(2) {Y liberado de la carga [de tus faltas anteriores]} y le ha expiado las faltas (al Mensajero).

(3) {Que te pesaba} es decir, que le causaban cansancio (al Profeta) al punto de hacerle daño en la espalda.

(4) {Y hemos elevado tu reputación [hasta ser mencionado junto con Al-láh en el Testimonio de fe]} es decir, que el nombre del Profeta y su reputación son elevados y famosos hasta ser mencionado en cada llamada a la oración (adhan) y antes de iniciarla con el Iqama, y en otros momentos.

(5) {[Debes saber, ¡Oh Muhammad! que] luego de toda dificultad viene un alivio} Siempre la

dificultad viene acompañada por la facilidad y el alivio.

(6) {Y ciertamente que luego de toda dificultad viene un alivio} entonces siempre la dificultad viene acompañada por la facilidad y el alivio. Al saber esto no te sorprendas con el daño a tu pueblo, y que al recibir este daño no ceses de invitar al camino recto de Al-láh y de llamar a la gente al Islam.

(7) {Cuando estés libre [de ocupaciones] dedícate a adorar a Al-láh} es decir, al terminar tus ocupaciones dedica tu tiempo para la adoración de tu Señor.

(8) {Y confía todos tus asuntos a tu Señor} y dirígete solo a Al-láh en todos tus asuntos.¹

La Reflexión y la purificación (del alma):

Reflexión

Purificación

¿Qué aprendemos de esta sura?

¿Cuál es la aleya que evidencia esto?

¿Cómo aplicar las aleyas de esta sura?

La gracia de Al-láh- Glorificado sea- para con Su Profeta -la paz y las bendiciones de Al-láh sean con él- al purificarle el corazón de todo mal.

{{(1) Por cierto que te hemos abierto el pecho [disponiéndolo para que puedas recibir la profecía]}}

¹ La exégesis del Corán abreviada (p. 596-597).

Debemos suplicar a Al-láh para llenar nuestros corazones de fe, obrando rectamente y haciendo lo que complazca a Al-láh.

La gracia de Al-láh- Glorificado sea- para con Su Profeta -la paz y las bendiciones de Al-láh sean con él- al liberarlo de la carga que le pesaba.

{{(2)Y liberado de la carga [de tus faltas anteriores] (3) Que te pesaba}}

Debemos alejarnos de los pecados porque causan la angustia y la tristeza.

La gracia de Al-láh- Glorificado sea- para con Su Profeta -la paz y las bendiciones de Al-láh sean con él- al elevarle su reputación y su mención.

{{(4) Y hemos elevado tu reputación [hasta ser mencionado junto con Al-láh en el Testimonio de fe]}}

Se debe recordar permanentemente a Al-láh - Glorificado sea- con el conocimiento y con las buenas obras para así alcanzar un grado elevado y reunirse con el Profeta -la paz y las bendiciones de Al-láh sean con él-.

Al-láh es Clemente con Sus siervos, después de cada dificultad pone un alivio.

{{(5) [Debes saber, ¡Oh Muhammad! que] luego de toda dificultad viene un alivio, (6) y ciertamente que luego de toda dificultad viene un alivio}}

-Debemos confiar en Al-láh- Enaltecido sea- y no desesperarnos de la llegada de Su alivio y Su facilidad.

-Debemos estar seguros de que Al-láh -Glorificado sea- aliviará todas las angustias y facilitará todas las dificultades, y al creer en esto no debemos desesperarnos al sufrir una calamidad porque ciertamente el alivio llegará pronto.

Aprovechar el tiempo libre es una gracia enorme, por ello se debe dedicar este tiempo para la adoración a Al-láh -Glorificado sea-.

{(7) Cuando estés libre [de ocupaciones] dedícate a adorar a Al-láh,}

No debemos olvidar ni abandonar los asuntos mundanos, sino que se debe aprovechar el tiempo para llevar una vida cómoda buscando siempre la complacencia de Al-láh- Enaltecido y Exaltado sea-.

Dedicarse y dirigirse a Al-láh es una de las adoraciones más grandiosas, ya que Él -Glorificado sea- es el Único que merece la adoración.

{(8) Y confía todos tus asuntos a tu Señor}

Debemos ser sinceros al adorar a Al-láh -Glorificado sea- en todas nuestras adoraciones, y debemos pedir Su complacencia y Su recompensa.

Extraiga de la sura otras formas de guía, con una explicación del verso que lo indica y un aspecto moral en él.

* ¿Cómo practicar esta sura después de aprenderla?

Lo que debo hacer:

- Voy a aprovechar mi tiempo libre en la adoración a Al-láh, dejando de lado las

comodidades que me distraen de ella, porque la pérdida del tiempo perjudica al siervo. En este contexto el Profeta -la paz y las bendiciones de Al-láh sean con él- dijo:

«نعمتان مغبون فيهما كثير من الناس، الصحة والفراغ».

"Hay dos bendiciones que muchas personas pierden: (estas son) la salud y el tiempo libre"¹.

-.....
Lo que debo hacer en mi sociedad:

Voy a hablar con la gente sobre la misericordia de Al-láh -Enaltecido sea- llamándoles a la paciencia, ya que Al-láh tiene el poder de convertir su miedo en seguridad y su pobreza en riqueza. También he de recordarles que la calamidad seguramente se acabará y la dificultad se convertirá en alivio. Todo esto nos vuelve optimistas esperando la misericordia de Al-láh porque solo los incrédulos se desesperan de Su misericordia. En este contexto, Al-láh-Enaltecido sea- dice:

(إِنَّهُ لَا يَيْئَسُ مِنْ رَوْحِ اللَّهِ إِلَّا الْقَوْمُ الْكَافِرُونَ)

"Y no desesperéis de la misericordia de Al-láh, pues no desesperan de la misericordia de Al-láh sino los incrédulos" [Traducción del Corán, Surat Yusuf:87]

-.....

¹ Reportado por Al Bujari en su Sahih (8/88) (6412).

Sura At-Tin

Preámbulo:

Una presentación interesante que se realiza de varios modos:

1- Preguntar a los estudiantes sobre los rasgos que privilegian al ser humano más allá de las demás criaturas.

2- Preguntar a los estudiantes por algunos sitios donde se revelaron Mensajes Divinos y estuvieron los Mensajeros.

3- ¿Cuáles son los libros celestiales que Al-láh mencionó en el Corán?

Una definición de la sura:

1- ¿Cuáles son los nombres de la sura At-Tin?

Esta sura fue conocida con el nombre de "At-tin", también según la narración de Ibn Abas fue denominada "Wat-tin"¹.

4- ¿Dónde fue revelada la sura de At-Tin?

La sura de At-Tin fue revelada en la Meca, según la mayoría de las opiniones.²

4- ¿De qué habla la sura At-Tin?

En esta sura Al-láh -Enaltecido sea- menciona que creó al ser humano con la mejor postura y que el grado del hombre es elevado dependiendo de su

¹ Véase: "Al Hidayah ila bulugh An-Nihayah" (8339/12), "Al Yami' li Ahkam Al Qur'an" (110/20), "Ad-Dur Al Manzur" (553/8).

² An-Nukat wal Uyun (300/6), Zad Al Masir (463/4), Al Yami' li Ahkam Al Qur'an (110/20).

fe y sus buenas obras, y el grado desciende al dejar la fe y las buenas obras.

La asamblea número cuatro: el honor del hombre está al aferrarse en la religión de Al-láh

La recitación:

Al-láh (Exaltado sea) dijo:

(وَالَّذِينَ وَالزَّيْتُونَ (1) وَطُورِ سَيْنِينَ (2) وَهَذَا الْبَلَدِ الْأَمِينِ (3) لَقَدْ خَلَقْنَا الْإِنْسَانَ فِي أَحْسَنِ تَقْوِيمٍ (4) ثُمَّ رَدَدْنَاهُ أَسْفَلَ سَافِلِينَ (5) إِلَّا الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ فَلَهُمْ أَجْرٌ غَيْرُ مَمْنُونٍ (6) فَمَا يُكَذِّبُكَ بَعْدُ بِالذِّينِ (7) أَلَيْسَ اللَّهُ بِأَحْكَمَ الْحَاكِمِينَ (8))

وَالَّذِينَ وَالزَّيْتُونَ (1)

{(1)Juro por la higuera y el olivo

وَطُورِ سَيْنِينَ (2)

(2) Por el monte Sinaí

وَهَذَا الْبَلَدِ الْأَمِينِ (3)

(3) Y por esta ciudad segura [La Meca]

لَقَدْ خَلَقْنَا الْإِنْسَانَ فِي أَحْسَنِ تَقْوِيمٍ (4)

(4) Que ciertamente creamos al hombre con la conformación más bella.

ثُمَّ رَدَدْنَاهُ أَسْفَلَ سَافِلِينَ (5)

(5) Pero luego reduciremos a los incrédulos al más bajo de los rangos [castigándoles en el Infierno]

إِلَّا الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ فَلَهُمْ أَجْرٌ غَيْرُ مَمْنُونٍ (6)

(6) En cambio, a los creyentes que obran rectamente les tenemos reservada una recompensa ininterrumpida

فَمَا يُكَذِّبُكَ بَعْدُ بِالذِّينِ (7)

(7) ¡Oh incrédulos!] ¿Qué es lo que te hace desmentir el Día del Juicio [luego de haberte expuesto Mis evidencias]?

أَلَيْسَ اللَّهُ بِأَحْكَمَ الْحَاكِمِينَ (8)

(8) ¿Acaso no es Al-láh el Más Justo de los jueces?} At-Tin: 1-8 (Traducción del Corán, At-Tin: 1-8).

Exégesis:

(1) {Juro por la higuera y el olivo} Al-láh jura por la higuera y el lugar donde crece, y por el olivo que crece en Palestina, donde el profeta Jesús -la paz sea con él- recibió la profecía.

(2) {Por el monte Sinaí} Al-láh juró por el monte en el cual habló con Su profeta Moisés- la paz sea con él-.

(3) {Y por esta ciudad segura [La Meca] } y juró también por la Meca, la ciudad sagrada y segura para quien la visita.

(4) {Que ciertamente creamos al hombre con la más bella conformación} es decir, que Al-láh ha creado al hombre con la forma más perfecta e ideal.

(5) {Pero luego reduciremos a los incrédulos al más bajo de los rangos [castigándoles en el Infierno]} es decir, que el hombre finaliza en el estado de la vejez y la debilidad en la vida. Entonces no se beneficia de su cuerpo ni de su inclinación natural cuando se vuelve corrupta y le conduce finalmente al fuego del Infierno.

(6) {En cambio, a los creyentes que obran rectamente les tenemos reservada una recompensa ininterrumpida} solo los creyentes que obran el bien, a estos, hasta si envejecen, tendrán una recompensa permanente que es el Paraíso, porque han purificado sus almas con la fe y las buenas obras.

(7) { [¡Oh incrédulos!] ¿Qué es lo que te hace desmentir el Día del Juicio [luego de haberte expuesto Mis evidencias]? } entonces ¡Oh hombre! ¿Qué es lo que te lleva a desmentir la llegada del Día de Juicio después de haber visto muchas evidencias?

(8) {“¿Acaso no es Al-láh el Más Justo de los jueces?”} Acaso no es Al-lah -al hacer de la Resurrección un día de juicio- el Más Justo de los jueces? ¿Acaso es lógico que Al-láh dejara a Sus

siervos sin juzgar entre ellos, sin recompensarlos por el bien al benefactor, y por el mal al malhechor?¹

La Reflexión y la purificación (del alma):

Reflexión

Purificación

¿Qué aprendemos de esta sura?

¿Cuál es la aleya que enidencia esto?

¿Cómo aplicar las aleyas de esta sura?

Al-láh ha privilegiado unos sitios donde descendió Su revelación; la Torá, el Evangelio y el Corán, ¡Qué privilegio y qué honor!

{(1)Juro por la higuera y el olivo (2)Por el monte Sinaí (3)Y por esta ciudad segura [La Meca]}

-Debemos recordar la enorme gracia de Al-láh- Enaltecido sea- al enviar los Mensajeros y los Mensajes Divinos para guiar a la gente y salvarle del desvío.

-Debemos llenar nuestros corazones con la revelación, para lograr el bien, la bendición, el honor y gloria de Al-láh- Glorificado sea-.

Al-láh ha honrado a los hijos de Adán, creándolos con la forma más perfecta e ideal, Glorificado sea Al-láh, el Creador.

{(4)Que ciertamente creamos al hombre con la conformación más bella}

No es suficiente cuidar nuestros cuerpos embelleciendo solo lo visible, sino que debemos

¹ Exégesis del Corán abreviada (p. 597).

proteger nuestras inclinaciones naturales de que sea desviada con las falsas creencias.

Este hombre creado por Al-láh con la imagen más bella posible, si no es guiado por Él, estará, sin duda, en un rango inferior incluso que los animales. En este contexto, Al-láh- Glorificado sea- dice en el Hadiz Qudsi:

"¡Oh siervos míos! todos sois desorientados a excepción de quien Yo le guío, entonces pedid Mi guía y os guiaré"¹.

{(5)Pero luego reduciremos a los incrédulos al más bajo de los rangos [castigándoles en el Infierno]}

Debemos pedir y buscar las causas de la buena guía para así salir de las tinieblas a la luz, para pasar del grado bajo al grado supremo, que es la servidumbre a Al-láh- Glorificado sea-.

El grado elevado y los favores infinitos provienen solo de la fe auténtica y de las buenas obras, y no provienen ni del prestigio social, ni de la nobleza del linaje, ni de otros.

{(6)En cambio, a los creyentes que obren correctamente les tenemos reservada una recompensa ininterrumpida}

Debemos esforzarnos para ganar el paraíso y su bondad infinita, y no se logra esto solo con la fe, sino que se debe obrar el bien para fortalecer y

¹ Reportado por Muslim en su Sahih (1994/4) (2577).

aumentar nuestra fe, ya que la fe aumenta al obrar el bien y disminuye al cometer un pecado.

Al-láh -Glorificado sea- ha presentado muchas evidencias sobre la resurrección, entre ellas, la creación del hombre. Este ser creado de la nada no debe desmentir la llegada del Día de la Resurrección.

{(7)[¡Oh incrédulos!] ¿Qué es lo que te hace desmentir el Día del Juicio [luego de haberte expuesto Mis evidencias]?}

Debemos reflexionar en los signos que muestran el Poder supremo de Al-láh, el Creador Perfecto, porque esta reflexión nos conduce a creer completamente en el Día de Juicio y de la Recompensa.

Al-láh -Glorificado sea- es el Más Justo de los jueces, por esto ha fijado un día en el cual la gente vuelve a Él para ser juzgados por lo bueno y lo malo que obraron en la vida mundanal.

{(8)¿Acaso no es Al-láh el Más Justo de los jueces?}

Debemos creer en la justicia y la sabiduría de Al-láh, Quien convierte el Día de la Resurrección en un Día del Juicio, donde se recompensa quien obra el bien por lo bueno y quien obra el mal por lo malo.

Extraiga de la sura otras formas de guía, con una explicación del verso que las indica y los asuntos morales en él.

* ¿Cómo practicar esta sura después de aprenderla?

Lo que debo hacer:

-Tendré como objetivo entrar en el Paraíso, por lo cual realizaré buenas obras y así aumentar mi fe. Ese paraíso donde voy a disfrutar de unas gracias inéditas que nadie ha visto antes, ni se han oído jamás, ni las puede imaginar la mente humana; según lo informo el Mensajero -la paz y las bendiciones de Al-láh sean con él- y según la siguiente aleya coránica que describe el Paraíso así:¹

(فَلَا تَعْلَمُ نَفْسٌ مَّا أُخْفِيَ لَهُم مِّن قُرَّةِ أَعْيُنٍ جَزَاءً بِمَا كَانُوا يَعْمَلُونَ)

"Nadie sabe la alegría que les espera [a los creyentes] como recompensa por sus obras". [Traducción del Corán, Surat As-Saydah: 17].

-.....

Lo que debo hacer por mi sociedad:

-Voy a aprender la creencia correcta que nos ordenó Al-láh en Su Libro y la sunnah de Su mensajero, enseñarla a mi familia, advirtiéndoles contra los credos falsos que dañan la naturaleza del ser humano, para que no sea causa de perdición, y así aplicar el dicho de Al-láh- Enaltecido sea:-

(يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اتَّقُوا أَنْفُسَكُمْ وَأَهْلِيكُمْ نَارًا وَقُودُهَا النَّاسُ وَالْجِبَارَةُ عَلَيْهَا مَلَائِكَةٌ غِلَاطٌ شِدَادٌ لَا يَعْصُونَ اللَّهَ مَا أَمَرَهُمْ وَيَفْعَلُونَ مَا يُؤْمَرُونَ)

¹ Reportado por Al Bujari en su Sahih (4/11) (3244), y por Muslim (4/2174) (2824).

"¡Oh, creyentes! Protéjanse a sí mismos y a sus familias del Fuego [del Infierno], cuyo combustible serán los seres humanos y las piedras, y en el que habrá ángeles rigurosos y severos que no desobedecen a Dios en lo que Él les ordena, sino que ejecutan Sus órdenes." [Traducción del Corán, Surat At-Tahrim: 6].

-.....

Sura Al Ala'q

Preámbulo:

Una introducción interesante:

Se realiza en varios modos, como:

1- Preguntar a los estudiantes sobre lo primero que fue revelado del Corán.

2- La historia de la revelación de la sura.

Una definición de la sura:

1- ¿Cuáles son los nombres de la sura Al Ala'q?:

La sura de "Al Ala'q", la sura de "Iqra' bismi Rabik", "Iqra' bismi rabika ladhi jalaq"¹. Los especialistas en la exégesis coránica la mencionaron también con el nombre de "Al Qalam", y la sura de "Iqra"².

2- ¿Dónde se reveló la sura Al Ala'q?

¹ Véase Sahih Al Bujari (173/6). El libro de la exégesis del Corán, capítulo "Que tu Señor no te abandonó ni te aborreció jamás".

² Véase: Al Kachf wal Bayan (242/10), Zad Al Masir (466/4), At-tahrir wat-tanwir (433/30).

Según el consenso de los eruditos, la sura de Al Ala'q fue revelada en la Meca¹.

3- ¿Cuál es la causa de revelación de la sura Al Ala'q?

Fue autenticado en ambas compilaciones Sahih, que la historia del inicio de la revelación se narró en el hadiz de Aisha, la madre de los creyentes, quien dijo:

أول ما بدئ به رسول الله _ صلى الله عليه وسلم _ من الوحي الرؤيا الصالحة في النوم، فكان لا يرى رؤيا إلا جاءت مثل فلق الصبح، ثم حُبب إليه الخلاء وكان يخلو بغار حراء فيتحنث فيه _ وهو التعبد الليالي ذوات العدد _ قبل أن ينزع إلى أهله ويتزود لذلك، ثم يرجع إلى خديجة فيتزود لمثلها حتى جاءه الحق وهو في غار حراء، فجاءه الملك فقال: اقرأ. قال: "ما أنا بقارئ" قال: " فأخذني فغطني حتى بلغ مني الجهد، ثم أرسلني فقال: اقرأ. قلت: ما أنا بقارئ، فأخذني فغطني الثانية حتى بلغ مني الجهد، ثم أرسلني فقال: اقرأ. فقلت: ما أنا بقارئ، فأخذني فغطني الثالثة ثم أرسلني فقال: {اقرأ باسم ربك الذي خلق} * خلق الإنسان من علق اقرأ وربك الأكرم"، الحديث.

"Lo primero que vivió el Mensajero de Al-láh -la paz y las bendiciones de Al-láh sean con él- de la revelación fueron los buenos sueños, entonces solía soñar algo y luego ocurría exactamente como en el sueño, luego prefería quedarse solo en la caverna de Hira' durante noches adorando, antes de regresar con su esposa Jadiyah para tomar el sustento; hasta que le llegó la verdad cuando estaba en la cueva de Hira'. Así pues; le vino el Ángel, la paz sea con él, y le dijo: '¡Lee!'. Y el Profeta -la paz y las

¹ Al Muharrar Al Wajiz (501/5), Al Yami' li Ahkam Al Qur'an (117/20).

bendiciones de Al-láh sean con él- dijo: 'le respondí: 'No sé leer'. Me abrazó apretándome muy fuerte por tercera vez y me dijo: 'Al-lah dice: {¡Lee! [¡Oh, Muhammad!]} En el nombre de tu Señor, Quien Creó todas las cosas. Creó al hombre de un cigoto. ¡Lee! Que tu Señor Es el más Generoso. Enseñó [la escritura] con el cálamo.} [Traducción del Corán, 96:1-3]'" hasta el final del hadiz.¹

Y en el Musnad de Ahmad y Sunan de At-Tirmidhi y otros, Ibn Abas narró diciendo:

"كان النبي -صلى الله عليه وسلم- يصلي فجاء أبو جهل فقال: ألم أنك عن هذا؟ ألم أنك عن هذا؟ فانصرف النبي -صلى الله عليه وسلم- فزيره فقال: أبو جهل إنك لتعلم ما بها ناد أكثر مني، فأنزل الله {فليدع ناديه* سندع الزبانية} فقال ابن عباس -رضي الله عنهما-: فوالله لو دعا ناديه لأخذته زبانية الله".

"El Profeta- la paz y bendiciones sean con él- estaba rezando cuando llegó Abu Yahl y le dijo: '¿Yo no te prohibí hacer eso?' repitiéndolo dos veces, y cuando el Profeta- la paz y bendiciones sean con él- estaba a punto de irse, Abu Yahl le dijo: 'Sabes muy bien que soy yo un líder que posee secuaces', fue cuando Al-láh reveló {Que llame a sus secuaces* Que nosotros llamaremos a los guardianes del infierno}'. Ibnu Abas- que Al-láh esté complacido con ambos- dijo: 'Juro por Al-láh que si llamase a

¹ Reportado por Al Bujari en su Sahih (7/1) (3).

sus secuaces sería totalmente atacado y detenido por los ángeles guardianes del Infierno"¹.

4- ¿Cuál es el tema de la sura Al Ala'q?

Esta sura muestra que el hombre alcanzará la grandeza humana cuando se aferre a la revelación y al conocimiento², y en ella se explica el inicio de la creación del hombre, advirtiéndole de la injusticia y la soberbia, porque Al-láh, Quien le creó, seguramente le resucitará y le recompensará por sus obras.

La asamblea número cinco: Distinguirse con la lectura y el conocimiento

La recitación:

Al-láh -Enaltecido sea- dice:

(اقْرَأْ بِاسْمِ رَبِّكَ الَّذِي خَلَقَ (1) خَلَقَ الْإِنْسَانَ مِنْ عَلَقٍ (2) اقْرَأْ وَرَبُّكَ الْأَكْرَمُ
(3) الَّذِي عَلَّمَ بِالْقَلَمِ (4) عَلَّمَ الْإِنْسَانَ مَا لَمْ يَعْلَمْ (5))
(اقْرَأْ بِاسْمِ رَبِّكَ الَّذِي خَلَقَ) (1)

{(1)¡Lee, en el nombre de tu Señor, que ha creado}

(خَلَقَ الْإِنْسَانَ مِنْ عَلَقٍ) (2)

(2) Ha creado al Hombre de sangre coagulada!

(اقْرَأْ وَرَبُّكَ الْأَكْرَمُ) (3)

¹ Reportado por At-Tirmidhi en su Sunan (444/5), por Ahmad en su Musnad (165/4) (2322) y por otros, y fue autenticado por Al Albani en su "As-Silsila As-Sahiha" (557/1) (275).

² Véase "Maqasid suwar Al mufasal" (pg:9).

(3) ¡Lee! Tu Señor es el más generoso,
(4) الَّذِي عَلَّمَ بِالْقَلَمِ

(4)que ha enseñado el uso del cálamo,
(5)عَلَّمَ الْإِنْسَانَ مَا لَمْ يَعْلَمْ

(5)ha enseñado al hombre lo que no sabía} Al
Ala'q:1-5 (Traducción del Corán, Al Ala'q:1-5).

Exégesis:

{¡Lee, en el nombre de tu Señor, que ha creado}
Lee- ¡oh Mensajero!- lo que te reveló Al-láh,
empezando con el nombre de tu Señor, quien creó
todas las criaturas.

{Ha creado al Hombre de sangre coagulada!} El
ser humano fue creado de una pequeña masa
coagulada de sangre después de haber sido
esperma.

{¡Lee! Tu Señor es el más generoso} Lee -¡oh
Mensajero!- lo que te fue revelado por tu Señor, el
más Generoso, que nadie lo iguala en Su
generosidad; es Quien actúa con generosidad y
benevolencia infinitas.

{Que ha enseñado el uso del cálamo} Es decir,
quien ha enseñado la escritura al cálamo.

{Ha enseñado al hombre lo que no sabía} Le ha
enseñado lo que no sabía antes.

la Reflexión y la purificación (del alma):

Reflexión

Purificación

¿Qué aprendemos de esta sura?

¿Cuál es la aleya que evidencia esto?

¿Cómo aplicar las aleyas de esta sura?

Al-láh- Glorificado sea- creó al ser humano desde la debilidad, luego le educó con la lectura de la revelación y con el conocimiento, y le guió hacia las herramientas del aprendizaje.

{(1)¡Lee! [¡Oh, Muhammad!] en el nombre de tu Señor, Quien creó todas las cosas. (2) Creó al hombre de un cigoto}

Estudiaré el conocimiento legal desde el Corán y la Sunnah del Profeta para salir de las tinieblas a la luz y pasar de la debilidad a la fuerza.

Estudia el conocimiento y enséñalo a los demás, escríbelo con los medios necesarios del aprendizaje. En efecto, tu Señor es el Más Generoso y si eres sincero en pedir el conocimiento, Al-láh te ofrecerá más conocimiento y te recompensará con la mejor recompensa.

{(3)¡Lee! Que tu Señor es el más Generoso (4) Enseñó [la escritura] con el cálamo}

Debemos siempre recordar los favores de Al-láh. De hecho, Al-láh nos ofreció la gracia del cálamo y de la escritura con la cual se redactan y se preservan las ciencias, las sabidurías, y con la cual se conocieron las historias de las naciones anteriores, sus antecedentes y sus biografías.

-Debemos usar la escritura para preservar los conocimientos y así no se olviden ni se pierdan.

El conocimiento proviene de Al-láh -Glorificado sea-, ya que es el Sabio, entonces el monoteísta pide el saber y el conocimiento solamente de su Señor -Glorificado sea- confiando en Él y sacando el saber desde el Corán y la sunnah del Profeta.

{(5)Ha enseñado al hombre lo que no sabía}

No voy a ser arrogante con mi conocimiento, ni voy a discutir con los sabios para darme a conocer, ni voy a desdeñar a un ignorante con él. Y si alguien me pregunta por información, seguro que le daré lo que sea beneficioso para él, porque este conocimiento es una gracia divina que me ofreció Al-láh sin poder ni fuerza de mi parte.

La asamblea seis: el mal es resultado de la ignorancia y del rechazo de la revelación.

La recitación:

Al-láh (Exaltado sea) dijo:

(كَلَّا إِنَّ الْإِنْسَانَ لِرَبِّهِ لَكَنَّا) (6) أَنْ رَأَاهُ اسْتَغْنَى (7) إِنَّ إِلَىٰ رَبِّكَ الرُّجْعَى (8)
(أَرَأَيْتَ الَّذِي يَنْهَى (9) عَبْدًا إِذَا صَلَّى (10) أَرَأَيْتَ إِنْ كَانَ عَلَى الْهُدَى (11)
أَوْ أَمَرَ بِالتَّقْوَى (12) أَرَأَيْتَ إِنْ كَذَّبَ وَتَوَلَّى (13) أَلَمْ يَعْلَم بِأَنَّ اللَّهَ يَرَى (14)
(كَلَّا لَئِنْ لَمْ يَنْتَهِ لَنَسْفَعًا بِالنَّاصِيَةِ (15) نَاصِيَةٍ كَاذِبَةٍ خَاطِئَةٍ (16) فَلْيَدْعُ
نَادِيَهُ (17) سَنَدْعُ الزَّبَانِيَةَ (18) كَلَّا لَا تَطِعُهُ وَاسْجُدْ وَاقْتَرِبْ ﴿١٩﴾)
(كَلَّا إِنَّ الْإِنْسَانَ لِرَبِّهِ لَكَنَّا) (6)

{(6)Por cierto que el hombre se excede
(أَنْ رَأَاهُ اسْتَغْنَى) (7)}

(7) Cuando se ve colmado de riquezas y poder

إِنَّ إِلَىٰ رَبِّكَ الرُّجْعَىٰ (8)

(8) Pero la comparecencia será ante tu Señor
أَرَأَيْتَ الَّذِي يَنْهَىٰ (9)

(9) ¿Acaso has visto a quien impide
عَبْدًا إِذَا صَلَّىٰ (10)

(10) Orar al siervo de Al-láh [Muhammad]?
أَرَأَيْتَ إِنْ كَانَ عَلَىٰ الْهُدَىٰ (11)

(11) ¿Acaso, [tú que le impides orar], has
recapacitado que trae la Verdad.
أَوْ أَمَرَ بِالْتَّقْوَىٰ (12)

(12) Y exhorta a la piedad?
أَرَأَيْتَ إِنْ كَذَّبَ وَتَوَلَّىٰ (13)

(13) No ves [¡Oh Muhammad!] cómo desmiente
[Abu Lahab] y se aparta
أَلَمْ يَعْلَم بِأَنَّ اللَّهَ يَرَىٰ (14)

(14) Sin pensar que Al-láh bien le ve
كَأَلَّا لَيْنَ لَمْ يَنْتَهُ لِنَسْفَعًا بِالنَّاصِيَةِ (15)

(15) Y si no se abstiene [de lo que hace y dice] le
tomaremos por el copete
نَاصِيَةٍ كَاذِبَةٍ خَاطِئَةٍ (16)

(16) Copete de mentiroso pecador

فَلْيَدْعُ نَادِيَهُ (17)

(17) Que llame a sus secuaces [para que le ayuden]

سَنَدْعُ الزَّبَانِيَةَ (18)

(18) Que Nosotros llamaremos a los guardianes del Infierno

كَلَّا لَا تُطِغُهُ وَاسْجُدْ وَاقْتَرِبْ ﴿١٩﴾ (19)

(19) No le obedezcas [¡Oh, Muhammad!], sino prostérnate [ante Al-láh] y acércate a Él [con tus obras] ﴿١٩﴾ } Al Ala'q: 6-19 (Traducción del Corán, Al Ala'q: 6-19).

Exégesis:

{Por cierto, que el hombre se excede} Sin duda el ser humano corrupto como Abu Yahl es tan injusto al rechazar las órdenes de Al-láh.

{Cuando se ve colmado de riquezas y poder} Por ser rico al poseer bienes y riquezas.

{Pero la comparecencia será ante tu Señor} Seguro que regresarás y comparecerás -¡Oh ser humano!- ante tu Señor el Día de la Resurrección para ser juzgado y recompensado según tus obras realizadas en la vida mundana.

{¿Acaso has visto a quien impide} ¿Has visto algo más inaceptable que lo que prohibió Abu Yahl [orar]?

{[Impedir] orar al siervo de Al-láh [Muhammad]} ¿Impedir a un siervo que rece a Al-láh? y este siervo al que se le impide es el Mensajero de Al-láh -la paz y las bendiciones de Al-láh sean con él.

{¿Acaso, [tú que le impides orar], has recapacitado que trae la Verdad?} ¿Y qué harás si sabes que este hombre que le impides rezar estaba transmitiendo la buena guía proveniente de su Señor?

{¿Y exhorta a la piedad?} ¿Acaso sería lógico impedir a un hombre (el Mensajero -la paz y las bendiciones de Al-láh sean con él-) que solía exhortar a la gente a la piedad aplicando las órdenes divinas de Al-láh y absteniéndose de Sus prohibiciones?

{No ves [¡Oh Muhammad!] cómo desmiente [Abu Lahab] y se aparta} ¿Acaso este hombre quien desmiente lo que transmites, ¡oh Mensajero! y lo rechaza, no teme el castigo de Al-láh?

{Sin pensar que Al-láh bien le ve} ¿Acaso este hombre que impide al Profeta -la paz y las bendiciones de Al-láh sean con él- rezar no sabe que Al-láh está viendo lo que hace y nada se lo oculta?

{Y si no se abstiene [de lo que hace y dice] le agarraremos por el copete} No es como imaginaba este hombre ignorante. En efecto, si no se abstiene de molestar, causar daño y desmentir a nuestro

siervo (el Profeta) será agarrado desde su copete por la fuerza.

{Copete de mentiroso pecador} Copete de quien miente al hablar y se equivoca al obrar.

{Que llame a sus secuaces [para que le ayuden]} Que llame pues a sus compañeros y secuaces para que le salven del castigo cuando sea agarrado de su copete y arrojado en el fuego del Infierno.

{Que Nosotros llamaremos a los guardianes del Infierno} Es decir, que vamos a llamar a los guardianes del Infierno, quienes son ángeles feroces que aplican las órdenes divinas y hacen lo que se les pide, entonces ¿Quién será el más fuerte y poderoso de entre ambos grupos; tú y tus compañeros o los ángeles del Infiernos?

{No le obedezcas [¡Oh, Muhammad!], sino prostérnate [ante Al-láh] y acércate a Él [con tus obras] ﴿﴾ No es como pensaba el injusto que va a causarte daño, así que no le obedezcas en nada, sino que prostérnate ante tu Señor y acércate a Él con las buenas obras y con todas las formas de obediencia.¹

La Reflexión y la purificación (del alma):

Reflexión

Purificación

¿Qué aprendemos de esta sura?

¿Cuál es la aleya que evidencia esto?

¿Cómo aplicar las aleyas de esta sura?

¹ La exégesis del Corán abreviada (pg: 597-598).

Las riquezas pueden ser motivo de injusticia y de tiranía, por eso el siervo debe controlarse y recordar siempre el Más Alla y el Juicio final ante su Señor.

{(6)Por cierto que el hombre se excede (7) cuando se ve colmado de riquezas y poder (8) Pero la comparecencia será ante tu Señor}

-Debemos saber que al poseer riquezas tendremos muchos secuaces y al tener prestigio necesitamos más de Al-láh, Su ayuda y Su conciliación.

-Debemos pensar en nuestro destino final (comparecer ante Al-láh) para no superar los límites de Al-láh, y para no ser arrogante con lo que nos dio Al-láh de bienes y riquezas.

Luchar contra el camino de Al-láh es costumbre de los enemigos de Al-láh, por ello el musulmán debe tener cuidado para no ser enemigo de Al-láh sin darse cuenta.

{(9)¿Acaso has visto a quien impide? (10) Orar al siervo de Al-láh [Muhammad]}

Debemos seguir el camino de los Mensajeros, ordenando el bien, advirtiendo contra el mal y explicando a la gente la religión.

Lo que más detiene al siervo de ser injusto es recordar el control de Al-láh, Quien lo ve en todos sus momentos; esto es llamado el rango de la benevolencia (Al Ihsán): "Que adores a Al-láh como

si Lo estuvieras viendo, ya que aunque no lo estás viendo, ciertamente Él está viéndote"¹.

{{(14) Sin pensar que Al-láh bien le ve}

Debemos siempre recordar la observación de Al-láh en nuestros actos y dichos, ya que quien recuerda que Al-láh lo está viendo seguro que aplicará Sus órdenes y se alejará de los pecados. Por lo tanto, Él -Glorificado sea- está viendo perfectamente nuestras obras y escuchando perfectamente nuestros dichos.

No hay obediencia a un ser creado si se desobedece al Creador; sin embargo, cuando los injustos impiden a los siervos de Al-láh adorarle, esto los lleva a abundar más las adoraciones para acercarse más a Al-láh -Glorificado sea-.

{{(19) No le obedezcas [¡Oh, Muhammad!], sino prostérnate [ante Al-láh] y acércate a Él [con tus obras]}}

Debemos hacer muchos esfuerzos para acercarnos más a Al-láh -Enaltecido sea- y lograr Su complacencia, y confiar en Él porque es Él -Glorificado sea- Quien se vengará de quien intenta impedirnos realizar nuestras adoraciones.

Extrae de la sura otras formas de guía, con una explicación de la aleya que la indica y los asuntos éticos en ella.

¹ Reportado por Al Bujari en su Sahih (19/1) (50), y por Muslim (36/1) (8).

* ¿Cómo practicar esta sura después de aprenderla?

Lo que debo hacer:

Voy a esforzarme en pedir el conocimiento y en aplicarlo, ya que el Profeta -la paz y las bendiciones de Al-láh sean con él- dijo:

«من سلك طريقا يلتمس فيه علما سهل الله له به طريقا إلى الجنة»

“¡A quien siga un camino en búsqueda del conocimiento, Al-láh le facilitará el camino hacia el Paraíso.”¹. Ciertamente, éste es el camino de la salvación en la vida mundana y de la buena recompensa en el Más Allá.

-.....

Lo que debo hacer en mi sociedad:

Me esforzaré por buscar el conocimiento y difundirlo entre la gente, porque este es un camino para la elevación y la gloria de la nación. El hombre es invitado a aplicar la orden del Mensajero -la paz y las bendiciones de Al-láh sean con él- en el siguiente hadiz que dice:

«بَلِّغُوا عَنِّي وَلَوْ آيَةً».

“Transmitan de mí aunque sea un signo (una aleya)”²

-.....

¹ Reportado por Muslim en su Sahih (2074/4) (2699).

² Reportado por Al Bujari en su Sahih (170/4) (3461).

Sura Al Qadr

Preámbulo:

Una introducción interesante:

Se realiza de varios modos como:

1- Preguntar a los estudiantes sobre los méritos de la Noche del Decreto.

2- Hablar sobre la influencia de la compañía del Corán en la persona (sea recitándolo, meditando sus significados, memorizándolo, etc.).

3- Preguntar a los estudiantes por los nombres de esta sura.

Una descripción de la sura:

1- ¿Dónde fue revelada la sura de Al Qadr?

Los especializados en la exégesis tuvieron diferencias sobre el lugar de su revelación, algunos dicen que en la Meca¹ y otros dicen en Medina².

2- ¿Cuáles son los nombres de esta sura?

La sura de Al Qadr

La sura de "Por cierto que comenzamos la revelación [del Corán] en la Noche del Decreto"³.

La sura de "La Noche del Decreto"⁴

¹ An-Nukat wal 'Uyun (311/6), Al Muharrir Al Wayiz (504/5), Zad Al Masir (469/4).

² Al Kachf wal bayan (247/10), Al Muharer Al Wajiz (504/5), Zad Al Masir (469/4).

³ Los nombres y los méritos de las suras del Corán (pg. 572).

⁴ Al Muharrar Al Wayiz (504/5), Ahkamul Qur'an de Al Yassass (373/5), At-Tahrir wat-Tanwir (455/30).

La sura de "Lo hemos revelado"¹.

3- ¿De qué habla la sura Al Qadr?

Esta sura muestra la grandeza y el valor de la Noche del Decreto, que es mejor que mil meses; en la cual Al-láh nos ha favorecido al descender -por Sí mismo- Glorificado sea- el Corán por completo desde la Tabla protegida al cielo mundano.

La séptima asamblea: los méritos de la Noche del Decreto (Al Qadr) en la cual se reveló el Corán

La recitación:

Al-láh (Exaltado sea) dijo:

إِنَّا أَنْزَلْنَاهُ فِي لَيْلَةِ الْقَدْرِ (1) وَمَا أَدْرَاكَ مَا لَيْلَةُ الْقَدْرِ (2) لَيْلَةُ الْقَدْرِ خَيْرٌ مِّنْ أَلْفِ شَهْرٍ (3) تَنَزَّلُ الْمَلَائِكَةُ وَالرُّوحُ فِيهَا بِإِذْنِ رَبِّهِمْ مِنْ كُلِّ أَمْرٍ (4) سَلَامٌ هِيَ حَتَّىٰ مَطْلَعِ الْفَجْرِ (5)
إِنَّا أَنْزَلْنَاهُ فِي لَيْلَةِ الْقَدْرِ (1)

{(1) Por cierto que comenzamos la revelación [del Corán] en la noche apreciada}

وَمَا أَدْرَاكَ مَا لَيْلَةُ الْقَدْرِ (2)

(2) ¿Y qué te hará comprender [la importancia] de la noche apreciada?

لَيْلَةُ الْقَدْرِ خَيْرٌ مِّنْ أَلْفِ شَهْرٍ (3)

¹ Véase Sahih Al Bujari (175/6), el Libro de la exégesis del Corán, la puerta: "Y si no se abstiene [de lo que hace y dice] le tomaremos por el copete, copete de mentiroso pecador".

(3) [Adorar a Al-láh] la noche apreciada es mejor que [hacerlo] mil meses

تَنْزَلُ الْمَلَائِكَةُ وَالرُّوحُ فِيهَا بِإِذْنِ رَبِّهِمْ مِنْ كُلِّ أَمْرِ (4)

(4) Esa noche descienden los ángeles y el espíritu [el ángel Gabriel] con el permiso de su Señor para ejecutar todas Sus órdenes

(سَلَامٌ هِيَ حَتَّى مَطْلَعِ الْفَجْرِ) (5)

(5) En ella hay paz hasta el comienzo del alba } Al Qadr: 1-5 (Traducción del Corán, Al Qadr: 1-5).

Exégesis:

{Por cierto que comenzamos la revelación [del Corán] en la noche apreciada} Al-láh empezó la revelación del Corán al Profeta- la paz y las bendiciones de Al-lah sean con él- en la Noche del Decreto en el mes de Ramadán.

{¿Y qué te hará comprender [la importancia] de la noche apreciada?} ¿Acaso sabes -¡Oh Profeta!- el bien y la bendición que incluye esta noche?

{[Adorar a Al-láh] la noche apreciada es mejor que [hacerlo] mil meses} Esta noche posee un gran valor, es mejor que mil meses (en la recompensa) si se dedica a la oración nocturna con fe y devoción.

{Esa noche descienden los ángeles y el espíritu [el ángel Gabriel] con el permiso de su Señor para ejecutar todas Sus órdenes}} En la cual descienden los ángeles con Gabriel -la paz sea con él- con la orden de su Señor- Glorificado sea- para ejecutar

todo lo que decretó Al-láh durante este año de sustentos, fallecidos, nacimientos y todos los decretos divinos.

{En ella hay paz hasta el comienzo del alba} Esta noche apreciada es bendecida completamente, desde su inicio hasta el alba¹.

La Reflexión y la purificación (del alma):

Reflexión

Purificación

¿Qué aprendemos de esta sura?

¿Cuál es la aleya que evidencia esto?

¿Cómo aplicar las aleyas de esta sura?

Debemos valorar este Corán grandioso que fue revelado en una noche grandiosa durante un mes grandioso.

{{(1)Por cierto que comenzamos la revelación [del Corán] en la noche apreciada}

Debemos sentir el gran valor de este Corán que nos fue revelado; puesto que es la palabra de Al-láh -Enaltecido sea- que nos fue revelada para elevarnos, privilegiarnos y para honrarnos en esta vida mundana y en el Más Allá.

La Noche del Decreto es una noche valiosa y prestigiosa, Al-láh la privilegió de entre todas las noches, y nos favoreció con ella, las alabanzas son para Él por esta gracia.

¹ La exégesis del Corán abreviada (pg.598).

{{(2)}¿Y qué te hará comprender [la importancia] de la noche apreciada?}

Se debe observar la importancia de esta noche que nos dio Al-láh y nos ha informado sobre su gran valor y sus valiosos méritos.

Lo más importante no es vivir muchos años, sino realizar muchas buenas obras... de hecho, una noche es mejor que mil meses en la adoración, ¡Glorificado sea nuestro Señor, el Generoso!

{{(3)}[Adorar a Al-láh] durate la noche apreciada es mejor que [hacerlo durante] mil meses}

Se debe concentrar y buscar la Noche del Decreto para aprovecharla realizando todas las adoraciones como la oración nocturna, las súplicas y las buenas obras, porque es una oportunidad excelente que no se debe perder.

Los ángeles son criaturas de Al-láh y son siervos nobles que aplican Sus órdenes con total sumisión.

{{(4)} Esa noche descienden los ángeles y el espíritu [el ángel Gabriel] con la anuencia de su Señor para ejecutar todas Sus órdenes}

Debemos mostrar pudor y respeto ante los ángeles nobles (presentes entre nosotros) y no realizar lo que Le desagrade a nuestro Señor - Glorificado sea-.

Una noche serena, sin defectos y sin males, en un mes bondadoso y bendecido. Es una de las mejores oportunidades de adoración, y quien la pierde es seguramente privado del bien.

{(5) En ella hay paz hasta el comienzo del alba}

Dedicamos esta noche a realizar obras que complacen a Al-láh, sin dañar a ningún creyente ni con la palabra ni con algún acto.

Extraiga de la sura otras formas de guía, con una explicación de la aleya que la indica y el aspecto de la ética en él.

* ¿Cómo poner en práctica esta sura después de aprenderla?

Lo que debo hacer:

-Voy a buscar la Noche del Decreto rezando la oración nocturna voluntaria a lo largo de todas las diez últimas noches de Ramadán para lograr el perdón de mis pecados, como ha dicho el Profeta - la paz y las bendiciones de Al-láh sean con él:-

«من قام ليلة القدر إيماناً واحتساباً، غُفِرَ له ما تقدَّمَ من ذَنْبِهِ».

"Quien ayune el Ramadán con fe y esperanza (devoción) le serán perdonadas sus faltas anteriores"¹.

-.....

Lo que debo hacer por mi sociedad:

-Voy a establecer una asamblea para enseñar el Noble Corán en la mezquita de nuestra localidad, para lograr el honor de la compañía del Corán y para ser de la mejor gente, aplicando así el siguiente hadiz del Profeta -la paz y las bendiciones de Al-láh sean con él:-

¹ Reportado por Al Bujari en su Sahih (26/3) (1901).

«خَيْرُكُمْ مَنْ تَعَلَّمَ الْقُرْآنَ وَعَلَّمَهُ».

"El mejor de ustedes es quien aprende el Corán y lo enseña".¹

-.....

Sura Al Bayinah

Preámbulo:

Un inicio interesante:

Y se realiza con varios modos, como:

1- Preguntar a los estudiantes sobre los nombres de esta sura.

2- Un acontecimiento que ocurrió a Ubay ibnu Kaab con el Profeta -la paz y las bendiciones de Al-láh sean con él- acerca de esta sura.

De Anas- que Al-láh esté complacido con él- el Profeta ﷺ dijo a Ubay:

« إِنَّ اللَّهَ أَمَرَنِي أَنْ أَقْرَأَ عَلَيْكَ (لَمْ يَكُنِ الَّذِينَ كَفَرُوا) قَالَ: وَسَمَانِي؟ قَالَ: نَعَمْ، فَبَكَى ».

"Ciertamente Al-láh me ordenaba recitar para ti {Quienes no creyeron de entre la gente del Libro}, dijo Ubay: '¿Al-láh me ha nombrado?' Respondió el Profeta: 'Sí'. Entonces Ubay se puso a llorar"².

Una definición de la sura:

1- ¿Dónde fue revelada la sura Al Bayinah?

¹ Reportado por Muslim en su Sahih (192/6) (5027).

² Reportado por Al Bujari en su Sahih (170/4) (3461).

2- Según la mayoría de sabios, la sura de Al Bayinah fue revelada en Medina¹.

3- ¿Cuáles son los nombres de esta sura?

Sura Al Bayinah

-La sura de "Quienes no creyeron".

-La sura de "Lam yakun"².

-La sura de "Al Qayimah".

-La sura de "Al Bariyah".

-La sura de "Al Munfaquín".

-La sura de "Ahlul Kitab (la gente del Libro)"³.

4- ¿De qué habla la sura Al Bayinah?

La sura de Al Bayinah viene para establecer el Mensaje del último Profeta enviado -la paz y las bendiciones de Al-láh sean con él-, mostrando la posición de la gente del Libro, insistiendo sobre la sinceridad en la adoración de Al-láh, y mostrando el destino de los creyentes que serán felices y de los incrédulos que serán desgraciados.

La asamblea ocho: La perfección del Mensaje de Muhammad y su claridad.

La recitación:

Al-láh (Exaltado sea) dijo:

¹ An-Nukat wal 'Uyun (315/6), Al Muharrir Al Wayiz (507/5), Zad Al Masir (475/4).

² Véase Sahih Al Bujari (175/6), el Libro de la exégesis del Corán, puerta: "Y si no se abstiene [de lo que hace y dice] le agarraremos por el copete, el copete de mentiroso pecador".

³ Véase: Mahasen At-Ta'wil (520/9), At-Tahrir wat-Tanwir (467/30), "Los nombres de las suras del Corán y sus méritos" (pp. 573-579).

(لَمْ يَكُنِ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ أَهْلِ الْكِتَابِ وَالْمُشْرِكِينَ مُنْفَكِّينَ حَتَّى تَأْتِيَهُمُ الْبَيِّنَةُ (1)
 رَسُولٌ مِنَ اللَّهِ يَتْلُو صُحُفًا مُطَهَّرَةً (2) فِيهَا كُتِبَ قِيمَةٌ (3) وَمَا تَفَرَّقَ الَّذِينَ
 أُوتُوا الْكِتَابَ إِلَّا مِنْ بَعْدِ مَا جَاءَتْهُمْ الْبَيِّنَةُ (4) وَمَا أُمِرُوا إِلَّا لِيَعْبُدُوا اللَّهَ
 مُخْلِصِينَ لَهُ الدِّينَ حُنَفَاءَ وَيُقِيمُوا الصَّلَاةَ وَيُؤْتُوا الزَّكَاةَ ۚ وَذَلِكَ دِينُ الْقِيَمَةِ
 ((5))

لَمْ يَكُنِ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ أَهْلِ الْكِتَابِ وَالْمُشْرِكِينَ مُنْفَكِّينَ حَتَّى تَأْتِيَهُمُ
)1(الْبَيِّنَةُ

{(1) Quienes no creyeron de entre la Gente del Libro [judíos y cristianos] y los idólatras [de entre los árabes] continuaron en el desvío y la incredulidad a pesar de haberles llegado la evidencia [con Muhammad]
 رَسُولٌ مِنَ اللَّهِ يَتْلُو صُحُفًا مُطَهَّرَةً (2)

(2) Que es un mensajero de Al-láh, que les recita páginas purificadas [de un libro exento de falsedades y contradicciones]
)3(فِيهَا كُتِبَ قِيمَةٌ

(3) Que contiene preceptos de rectitud y justicia
 وَمَا تَفَرَّقَ الَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ إِلَّا مِنْ بَعْدِ مَا جَاءَتْهُمْ الْبَيِّنَةُ (4)

(4) Y quienes recibieron el Libro [judíos y cristianos] discreparon cuando les llegó la evidencia [a pesar de provenir de la misma fuente divina]

(5) Y se les había ordenado [en sus legislaciones] que adoraran a Al-láh con sinceridad,

fuesen monoteístas, realizaran la oración y pagaran el Zakat, pues esa es la verdadera religión Al Bayinah: 1-5 (Traducción del Corán, Al Bayinah: 1-5).

Exégesis:

Aleya (1): los incrédulos entre los judíos, cristianos e idólatras, continuaron en su incredulidad a pesar de encontrar la evidencia clara y el argumento justo.

Aleya (2): esta evidencia clara y este argumento veraz es el Mensajero enviado por Al-láh para recitarles unas páginas purificadas que es el Noble Corán.

Aleya (3): estas páginas incluyen noticias veraces y preceptos justos que guían a la gente hacia la rectitud y el bien.

Aleya (4): los judíos, quienes recibieron la Torá; y los cristianos, quienes recibieron el Evangelio; no discreparon sino cuando se envió el profeta Muhammad; algunos de ellos creyeron en él (siguiendo lo que estaba en sus libros sagrados) y otros permanecieron incrédulos a pesar de saber la veracidad del profeta Muhammad -la paz y las bendiciones de Al-láh sean con él-.

Aleya (5): la incredulidad y la arrogancia de los judíos y de los cristianos se muestran aún más cuando se sabe que se les ordenó, tanto en sus libros como en el Corán, el adorar a Al-láh solamente sin asociarle con nada ni nadie,

realizando la oración y pagando la caridad prescrita. Entonces fueron ordenados para seguir una religión recta, sin desviaciones.

La Reflexión y la purificación (del alma):

Reflexión

Purificación

¿Qué aprendemos de esta sura?

¿Cuál es la aleya que evidencia esto?

¿Cómo aplicar las aleyas de esta sura?

La incredulidad es más grave cuando viene de alguien con conocimiento; pues quien conoce la verdad y luego la rechaza, merece ser más culpado que quien la ignora. Este es el caso de la gente del Libro, quienes saben y encuentran la profecía de Muhammad -la paz y las bendiciones de Al-láh sean con él- en sus libros y saben muy bien que deben seguir sus órdenes y creer en él, pero cuando vino el Profeta lo desmintieron.

{(1)Quienes no creyeron de entre la Gente del Libro [judíos y cristianos] y los idólatras [de entre los árabes] continuaron en el desvío y la incredulidad a pesar de haberles llegado la evidencia [Muhammad]}

Debemos advertir contra tener el conocimiento sin aplicarlo con las acciones, porque es el camino de los desviados, por ello, debemos practicar lo que aprendemos para lograr la buena recompensa de Al-láh.

Nuestra religión se basa en aferrarse en dos asuntos claros y evidentes: la palabra de Al-láh-Enaltecido sea- (el Corán) y la sunnah del Mensajero -la paz y las bendiciones de Al-láh sean con él-.

{{(2)Que es un Mensajero de Al-láh, que les recita páginas purificadas [de un libro exento de falsedades y contradicciones], (3) Que contiene preceptos de rectitud y justicia}}

Debemos estudiar la revelación: el Corán y la sunnah, aprendiéndolos, entendiéndolos y reflexionando en ellos porque éste es el camino del éxito.

Lo más grave que puede ocurrir al siervo es que el Libro de Al-láh sea un argumento contra él, de hecho, la causa de colaboración y armonía se convierte en una causa de diferenciación y división.

{{(4)Y quienes recibieron el Libro [judíos y cristianos] discreparon cuando les llegó la evidencia [a pesar de provenir de la misma fuente divina]}}

No debemos seguir las pasiones para no dividirnos después de haber encontrado la Verdad y la rectitud, porque ya no habrá justificaciones para esta desviación.

Nuestro Señor es Único y nuestra creencia es única, entonces ¡Por qué nos dividimos!

{{(5) Y se les había ordenado [en sus legislaciones] que adoraran a Al-láh con sinceridad,

fuesen monoteístas, realizaran la oración y pagaran el Zakat, pues esa es la verdadera religión}

Debemos ser sinceros en la adoración de Al-láh, sin asociarle nada ni nadie, porque la sinceridad es una de las condiciones para la aceptación de las obras.

La asamblea nueve: Lo mejor y lo peor entre todos los seres creados

La recitación:

Al-láh (Exaltado sea) dijo:

(إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ أَهْلِ الْكِتَابِ وَالْمُشْرِكِينَ فِي نَارِ جَهَنَّمَ خَالِدِينَ فِيهَا ۖ أُولَٰئِكَ هُمْ شَرُّ الْبَرِيَّةِ (6) إِنَّ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ أُولَٰئِكَ هُمْ خَيْرُ الْبَرِيَّةِ (7) جَزَاؤُهُمْ عِنْدَ رَبِّهِمْ جَنَّاتٌ عَدْنٌ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا أَبَدًا ۖ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمْ وَرَضُوا عَنْهُ ۚ ذَلِكَ لِمَنْ حَسَنَ رَبُّهُ (8))
إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ أَهْلِ الْكِتَابِ وَالْمُشْرِكِينَ فِي نَارِ جَهَنَّمَ خَالِدِينَ فِيهَا ۖ أُولَٰئِكَ هُمْ شَرُّ الْبَرِيَّةِ (6)

{(6) Quienes se negaron a seguir la verdad, sean Gente del Libro o idólatras, serán castigados eternamente en el fuego del Infierno. Ellos son lo peor entre todos los seres creados

إِنَّ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ أُولَٰئِكَ هُمْ خَيْرُ الْبَرِيَّةِ (7)

(7) En cambio, los creyentes que obran rectamente son las mejores criaturas

جَزَاؤُهُمْ عِنْدَ رَبِّهِمْ جَنَّاتٌ عَدْنٌ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا أَبَدًا ۖ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمْ وَرَضُوا عَنْهُ ۚ ذَلِكَ لِمَنْ حَسَنَ رَبُّهُ (8)

(8)Estos recibirán la recompensa de su Señor en los jardines del Edén por donde corren los ríos y en los que estarán eternamente. Al-láh se complacerá con ellos [por sus obras] y ellos lo estarán con Él [por Su recompensa]. Esta [hermosa recompensa] será para quienes temen a su Señor [y se aparten de los pecados]} Al Bayinah: 6-8 (Traducción del Corán, Al Bayinah: 6-8).

Exégesis:

La aleya (6): ciertamente en el Día de Resurrección los incrédulos de entre los judíos, los cristianos y los idólatras serán ingresados en el Infierno para siempre, éstas son las peores criaturas por no haber creído en Al-láh y por haber desmentido a Su mensajero.

La aleya (7): Ciertamente los creyentes que obran rectamente son las mejores criaturas.

La aleya (8): Sus recompensas serán jardines llenos de árboles y palacios por donde corren los ríos, en los que vivirán eternamente, gozando de la complacencia de Al-láh por haber creído en Él y por haber obedecido Sus órdenes, y estarán complacidos con Él por recibir Su clemencia que alcanza a todos los que temen a Su Señor en la vida mundana aplicando Sus órdenes y absteniéndose de sus prohibiciones¹.

La Reflexión y la purificación (del alma):

¹ La exégesis abreviada del Corán (p. 598).

Reflexión

Purificación

¿Qué aprendemos de esta sura?

¿Cuál es la aleya que evidencia esto?

¿Cómo aplicar las aleyas de esta sura?

La persona cuya inclinación natural se desvía, cuya mente no razona y descrea a su Señor y desmiente Su Libro, es inferior a las bestias que no razonan, aun cuando parezca tener cordura y razonamiento.

{(6)Por cierto que quienes no creyeron de entre la Gente del Libro y los idólatras serán castigados eternamente en el fuego del infierno; y están entre las peores criaturas}

Debemos esforzarnos para liberarnos del fuego del Infierno, creyendo en Al-láh, en Su Libro, en Su mensajero y obrando según estas creencias.

La recompensa depende de la obra, entonces quien se complace con Al-láh como Señor adorado en esta vida, Al-láh le recompensará con Su complacencia y le complacerá en el Más Allá ingresándolo en el Paraíso, ¡Qué recompensa tan buena será!

{(8)Estos recibirán la recompensa de su Señor en los jardines del Edén por donde corren los ríos y en los que estarán eternamente. Al-láh se complacerá con ellos [por sus obras] y ellos lo estarán con Él [por Su recompensa]. Esta [hermosa

recompensa] será para quienes teman a su Señor [y se aparten de los pecados]] }

La recompensa de Al-láh se logra con las obras, entonces debemos obrar el bien para lograr la buena recompensa.

Extraiga de la sura otras formas de guía, con una explicación de la aleya que la indica y el aspecto ético en ella.

* ¿Cómo poner en práctica esta sura después de aprenderla?

Lo que debo hacer:

Voy a seguir la Evidencia que nos fue enviada desde Al-láh para poner en práctica el monoteísmo, la sinceridad en mis ritos como la oración, la caridad prescrita, entre otros, y para ganar el Paraíso y merecer la complacencia de Al-láh, ya que el Mensajero -la paz y las bendiciones de Al-láh sean con él- dijo:

«مَنْ مَاتَ مِنْ أُمَّتِي لَا يَشْرِكُ بِاللَّهِ شَيْئًا دَخَلَ الْجَنَّةَ».

"Quien fallece de mi nación sin asociar nada ni nadie a Al-láh entrará en el Paraíso"¹.

-.....

Lo que debo hacer por mi sociedad:

-Voy a mostrar a la gente el gran valor del temor a Al-láh hablándoles a veces del fuego del Infierno y el castigo doloroso del incrédulo y del soberbio, quien rechaza la verdad; y hablándoles otras veces

¹ Reportado por Al Bujari en su Sahih (71/2) (1237).

de la dulzura del Paraíso, de sus gracias y de la complacencia de Al-láh para los que creen y obran el bien. Aplicando el dicho de Al-láh -Enaltecido sea- en el Corán:

(فَاسْتَجَبْنَا لَهُ وَوَهَبْنَا لَهُ يَحْيَىٰ وَأَصْلَحْنَا لَهُ زَوْجَهُ ۚ إِنَّهُمْ كَانُوا يُسَارِعُونَ فِي
الْخَيْرَاتِ وَيَدْعُونَنَا رَغَبًا وَرَهَبًا ۚ وَكَانُوا لَنَا خَاشِعِينَ)

{Y escuchamos su súplica, y le agradecemos con [su hijo] Juan [Yahia], pues hicimos que su mujer fuera otra vez fértil. Les agradecemos porque siempre se apresuraban a realizar obras buenas, nos invocaban con temor y esperanza, y eran sumisos} [Traducción del Corán, Surah Al Anbiya (Los profetas): 90].

-.....

Sura Az-Zalzalah

Preámbulo:

Un inicio interesante:

Se realiza de varias maneras, tales como:

1- Preguntar a los estudiantes por los nombres de la sura de Az-Zalzalah.

2- La historia de Abu Bakr -que Al-lah esté complacido con él- con esta sura.

Una presentación de la sura:

1- ¿Dónde fue revelada la sura Az-Zalzalah?

Según la mayoría de los sabios la sura Az-Zalzalah fue revelada en Medina¹.

¹ An-Nukat wal 'Uyun (318/6), Al Muharrir Al Wayiz (510/5), Zad Al Masir (477/4).

2- ¿Cuáles son los nombres de esta sura?

Sura Az-Zalzalah

La sura "Cuando la tierra se sacuda por el gran terremoto"¹.

La sura "Cuando la tierra se sacude".

La sura "El terremoto".

La sura "Se sacude"².

3- ¿Cuál es la historia de Abu Bakr- que Al-lah esté complacido con él- con esta sura?

En su exégesis coránica At-Tabari ha reportado de Abdul-láh ibnu Amru ibnul As que dijo: "La sura de Az-Zalzalah fue revelada y Abu Bakr estaba sentado, entonces se puso a llorar, fue cuando el Mensajero- la paz y bendiciones sean con él- le preguntó: '¡Oh Abu Bakr! ¿Por qué estás llorando?' Respondió entonces: 'Esta sura me puso a llorar', el Mensajero -la paz y bendiciones y las bendiciones de Al-láh sean con él- entonces dijo:

"لولا أنكم تخطئون وتذنبون فيغفر الله لكم لخلق الله أمة يخطئون ويذنبون فيغفر لهم".

"Si ustedes no cometieran pecados para que luego Al-láh les perdonara, seguramente Al-láh crearía a

¹ Véase Sahih Al Bujari (175/6), el Libro de la exégesis del Corán, puerta: "Y si no se abstiene [de lo que hace y dice] le tomaremos por el copete, copete de mentiroso pecador".

² At-Tahrir wat-Tanwir (489/30-30), "Los nombres de las suras del Corán y sus méritos" (pg: 580-583).

otra gente para que cometan pecados y Él les perdonaría"¹.

4- ¿De qué habla la sura de Az-Zalzalah?

Esta sura nos advierte de la llegada de un día temeroso, lleno de calamidades, en el cual la tierra se sacudirá por el gran terremoto y hablará de lo que la gente hizo de bueno y malo sobre ella, un día en lo cual la gente será juzgada por la acción más pequeña que hacía en su vida mundana.

La asamblea diez: recordar el Más Allá y el Juicio severo

La recitación:

Al-láh (Exaltado sea) dijo:

(إِذَا زُلْزِلَتِ الْأَرْضُ زِلْزَالَهَا (1) وَأُخْرِجَتِ الْأَرْضُ أَنْقَالَهَا (2) وَقَالَ الْإِنْسَانُ مَا لَهَا (3) يَوْمَئِذٍ تُخْبِرُهَا (4) بِأَنْ رَبَّكَ أَوْحَىٰ لَهَا (5) يَوْمَئِذٍ يَصُدُّرُ النَّاسُ أَشْتَاتًا لِّيُرَوْا أَعْمَالُهُمْ (6) فَمَنْ يَعْمَلْ مِثْقَالَ ذَرَّةٍ خَيْرًا يَرَهُ (7) وَمَنْ يَعْمَلْ مِثْقَالَ ذَرَّةٍ شَرًّا يَرَهُ (8)) (الزلزلة: ١ - ٨)

(إِذَا زُلْزِلَتِ الْأَرْضُ زِلْزَالَهَا) 01

{(1) Cuando la tierra se sacuda por el gran terremoto)

(وَأُخْرِجَتِ الْأَرْضُ أَنْقَالَهَا) 2)

(2) Y expulse su carga [haciendo surgir a los muertos de sus tumbas]

¹ Reportado por At-tabari en su "Exégesis" (553/24), por Al Bayhaqui en su "Shua'b" (41017/5) (7103) y por otros, fue autenticado por su cadena de transmisión en el libro "Al Mataleb Al Aliya bi zawa'id Al Masanid Azamaniya" de Ibnu Hayar (443/15) (237).

وَقَالَ الْإِنْسَانُ مَا لَهَا (3)

(3) Y el hombre diga: ¿Qué le sucede?

يَوْمَئِذٍ تُحَدِّثُ أَخْبَارَهَا (4)

(4) Ese día la tierra dará testimonio [atestiguando el bien y el mal que se hubiere cometido sobre ella]

بِأَنَّ رَبَّكَ أَوْحَىٰ لَهَا (5)

(5) Por orden de su Señor

يَوْمَئِذٍ يَصُدُّرُ النَّاسُ أَشْتَاتًا لَّيْرًا أَعْمَالُهُمْ (6)

(6) Entonces, los hombres acudirán en grupos [al lugar del juicio] para comparecer ante su Señor y conocer el resultado de sus obras

فَمَنْ يَعْمَلْ مِثْقَالَ ذَرَّةٍ خَيْرًا يَرَهُ (7)

(7) Quien haya realizado una obra de bien, tan pequeña como un átomo, la encontrará registrada.

وَمَنْ يَعْمَلْ مِثْقَالَ ذَرَّةٍ شَرًّا يَرَهُ (8)

(8) Y quien haya realizado una mala obra, por pequeña que fuera, verá su castigo}

Az-Zalzala: 1-8 (Traducción del Corán, Az-Zalzalah: 1-8)

Exégesis:

La aleya 1: Cuando la tierra se mueve fuertemente para indicar la llegada del Día de Resurrección.

La aleya 2: Y hace salir los difuntos de su interior para ser resucitados.

La aleya 3: Es cuando el hombre se encuentra inquieto diciendo: ¿Por qué la tierra se está moviendo y temblando?

La aleya 4: En este día grandioso la tierra hablará de lo que hicieron la gente de bueno o malo sobre ella.

La aleya 5: Porque Al-láh la informaba y ordenaba para hacer esto.

La aleya 6: En este día grandioso en el cual la tierra se sacuda por un gran terremoto, la gente se reunirá toda para el juicio y para recibir la recompensa de sus obras realizadas en la vida mundana.

La aleya 7: Quien realiza lo más mínimo de bien encontrará su recompensa en este día.

La aleya (8): Y quien realiza lo más mínimo de mal encontrará su castigo¹.

La Reflexión y la purificación (del alma):

Reflexión

Purificación

¿Qué aprendemos de esta sura?

¿Cuál es la aleya que evidencia esto?

¹ La exégesis abreviada del Corán (p. 599).

¿Cómo aplicar las aleyas de esta sura?

Al-láh- Glorificado sea- Quien hizo de este mundo equilibrado y tranquilo, lo hará perturbado y tembloroso el Día de Resurrección.

{{(1) Cuando la tierra se sacuda por el gran terremoto}}

Debe profundizarse en entender la revelación (el Corán) que alcanza los corazones y les permite estar listos para el día del gran terremoto (el Día del Juicio Final).

¡Hasta la tierra lo dirá todo a su Señor - Glorificado sea- entonces no podrás huir del Juicio Final, oh hijo de Adán!

{{(2) Y expulse su carga [haciendo surgir a los muertos de sus tumbas]}}

Debemos creer que habrá un día en el cual seremos resucitados de nuestras tumbas y juzgados por lo que obramos, por eso se debe obrar el bien para así lograr la complacencia de Al-láh.

¡Oh hijo de Adán! Ciertamente hay testigos que te rodean, hasta la tierra sobre la cual viviste, entonces sé pudoroso ante tu Señor y abstente de cometer pecados.

{{(4) Ese día, la tierra dará testimonio [atestiguando el bien y el mal que se hubiere cometido sobre ella] (5) Por orden de su Señor}}

Que la tierra sea testigo de lo bueno que hacemos y no de lo malo, y esto se realiza cuando obramos el bien y nos alejamos de los pecados.

Cada ser humano recibirá la recompensa de sus obras, el Día de la Resurrección, ¡Qué felicidad sentirán los que se esfuerzan en obrar el bien! Y ¡Qué angustia sentirán los que obran el mal!

{(6) Entonces, los hombres acudirán en grupos [al lugar del juicio] para comparecer ante su Señor y conocer el resultado de sus obras}

Se debe aprovechar esta vida mundana para abundar en realizar buenas obras, ya que hoy estamos obrando sin tener recompensa, y mañana recibiremos la recompensa sin poder obrar ya.

El criterio de privilegio es la balanza de las obras, ni los bienes ni el linaje ni el prestigio tendrán valor, ¡Oh Al-láh protégenos de todo mal!

{(7) Quien haya realizado una obra de bien, por pequeña que fuere, verá su recompensa (8) Y quien haya realizado una mala obra, por pequeña que fuere, verá su castigo}

Se debe alabar a Al-láh -Enaltecido y Glorificado sea- por ser Justo y por no perder la recompensa de cualquier buena obra por pequeña que sea y, por otro lado, no debemos considerar pequeño ningún pecado, porque puede ser causa de nuestra perdición el Día de la Resurrección.

Extraiga de la sura otras formas de guía, con una explicación de la aleya que lo indica y los asuntos éticos en ella.

* ¿Cómo practicar esta sura después de aprenderla?

Lo que debo hacer:

-Voy a refugiarme en Al-láh -Enaltecido sea- en esta vida mundana y voy a aprovecharla mediante una abundancia en los actos de adoración y en buenas obras para estar entre quienes estarán a salvo del terror el Día de Resurrección, ya que Al-láh- Enaltecido sea- ha descrito el estado de los creyentes en aquel día, en la siguiente aleya:

{وَهُمْ مِّنْ فَرَعٍ يَوْمَئِذٍ آمِنُونَ} [النمل: ٨٩]

{Y estarán a salvo del terror de ese día}
[Traducción del Corán, An-Naml: 89]

-.....

Lo que debo hacer por mi sociedad:

-Voy a aconsejar a mis amigos y a mi familia de no desdeñar ningún bien, por pequeño que sea, y que se alejen de cualquier mal por pequeño que sea, ya que todo será contado en la balanza del hijo de Adán. Esto lo ha afirmado Luqmán al aconsejar a su hijo y fue mencionado en la siguiente aleya del Noble Corán:

{يَا بُنَيَّ إِنَّهَا إِنْ تَكُ مِثْقَالَ حَبَّةٍ مِّنْ خَرْدَلٍ فَتَكُنْ فِي صَخْرَةٍ أَوْ فِي السَّمَاوَاتِ أَوْ فِي الْأَرْضِ يَأْتِ بِهَا اللَّهُ ۖ إِنَّ اللَّهَ لَطِيفٌ خَبِيرٌ}

{¡Oh, hijito! Sabed que aunque una mala acción fuere del peso de un grano de mostaza, y estuviese escondida en una roca o en [algún otro lugar de] los cielos o la tierra, Al-láh sacará a luz [y os preguntará por ella]. Ciertamente, Al-láh es Sutil, y está bien

informado de lo que hacéis} [Traducción del Corán,
Surat Luqman: 16]

-.....

Sura Al-A'diyat

Preámbulo:

Un inicio interesante:

Se realiza de varios modos, como:

1- Preguntar a los estudiantes por el significado de Al-A'diyat.

2- Hablar sobre los caballos y sus méritos.

Una presentación de la sura:

1- ¿Dónde fue revelada la sura de Al A'diyat?

Los especialistas en la exégesis coránica tuvieron diferencias acerca de su revelación, presentando dos opiniones¹.

2- Cuáles son los nombres de la sura de Al A'diyat:

"Al Adiyat"² y "Wal A'diyat"³.

3- ¿De qué habla la sura de Al-A'diyat?

En esta sura Al-láh -Enaltecido sea- ha jurado por los corceles que corren para mostrar su gran valor, ya que obedecen a su Señor. Luego Al-láh-

¹ An-Nukat wal 'Uyun (323/6), Al Muharrir Al Wayiz (513/5), Zad Al Masir (480/4).

² Basa'ir dhawit-Tamyiz (1/537), At-Tahrir wa Tanwir (497/30), Los nombres de las suras del Corán y sus méritos (pp. 585-586).

³ Véase: Sahih Al Bujari (176/6), capítulo: la exégesis del Corán, puerta: "Quien haya realizado una mala obra, por pequeña que fuere, verá su castigo", At-tahrir wat-tanwir (497/30), Los nombres de las suras del Corán y sus méritos (pp. 585-586).

Enaltecido sea -ha hablado de la esencia del ser humano cuando se olvida de los valores de la fe y se encuentra desagradecido con su Señor, siendo interesado solo por las riquezas y, por tanto, al quererlas sí se vuelve tacaño.

La asamblea once: El olvido del hombre de su objetivo en esta vida y en el Más Allá.

La recitación:

Al-láh (Exaltado sea) dijo:

(وَالْعَادِيَاتِ ضَبْحًا (1) فَالْمُورِيَاتِ قَدْحًا (2) فَالْمُغِيرَاتِ صُبْحًا (3) فَأَنْزَلَ بِهِ
ثَقْعًا (4) فَوَسَطْنَ بِهِ جَمْعًا (5) إِنَّ الْإِنْسَانَ لِرَبِّهِ لَكَنُودٌ (6) وَإِنَّهُ عَلَىٰ ذَٰلِكَ
لَشَهِيدٌ (7) وَإِنَّهُ لِحُبِّ الْخَيْرِ لَشَدِيدٌ (8) ﴿٩﴾ أَفَلَا يَعْلَمُ إِذَا بُعْثِرَ مَا فِي الْقُبُورِ
(9) وَحُصِّلَ مَا فِي الصُّدُورِ (10) إِنَّ رَبَّهُمْ بِهِمْ يَوْمَئِذٍ لَّخَبِيرٌ (11)
(وَالْعَادِيَاتِ ضَبْحًا) (1)

{(1) Juro por los corceles que resoplan cuando corren velozmente

(وَالْمُورِيَاتِ قَدْحًا) (2)

(2) Y hacen saltar chispas con sus cascots [cuando pisan sobre las piedras]

(وَالْمُغِيرَاتِ صُبْحًا) (3)

(3) Y se lanzan [contra el enemigo en la batalla] al amanecer

(فَأَنْزَلَ بِهِ ثَقْعًا) (4)

(4) Levantando una nube de polvo

فَوَسَطْنَ بِهِ جَمْعًا)5)

(5) E irrumpiendo en las filas [del enemigo]

إِنَّ الْإِنْسَانَ لِرَبِّهِ لَكَنُودٌ)6)

(6) Que ciertamente el hombre es muy desagradecido con su Señor

وَأَنَّهُ عَلَىٰ ذَٰلِكَ لَشَهِيدٌ)7)

(7) Y él [mismo] es testigo de ello

وَأَنَّهُ لِحُبِّ الْخَيْرِ لَشَدِيدٌ)8)

(8) Y por cierto que tiene un gran amor a los bienes materiales

أَفَلَا يَعْلَمُ إِذَا بُعْثِرَ مَا فِي الْقُبُورِ)9) ﴿٩﴾

(9) ﴿٩﴾ ¿Acaso no sabe que cuando se haga surgir a quienes están en las sepulturas

وَحُصِّلَ مَا فِي الصُّدُورِ)10)

(10) Se evidenciará lo que hay en los corazones

(إِنَّ رَبَّهُم بِهِمْ يَوْمَئِذٍ لَّخَبِيرٌ)11)

(11) Ciertamente su Señor está bien informado de lo que hace} Al A'diyat: 1-11 (Traducción del Corán, Al A'diyat: 1-11).

Exégesis:

(1) Al-láh juró por los corceles que corren rápidamente hasta que sus respiraciones son escuchadas por tanto correr.

(2) Al-láh jura también por los corceles que al correr hacen saltar chispas con sus cascos [cuando pisan sobre las piedras] por su fuerza y rapidez a la vez.

(3) Al-láh jura por los caballos que luchan en el camino de Al-láh y sorprenden a los enemigos al amanecer.

(4) Al correr rápidamente causan una nube de polvos.

(5) Los corceles irrumpen en filas dentro de los enemigos.

(6) Ciertamente el hombre -con su naturaleza humana- impide el bien a los demás y es desagradecido con su Señor.

(7) Por lo tanto, el hombre es testigo de su propia codicia, no puede negarla.

(8) Por tanto, al querer tanto las riquezas se vuelve tacaño y no quiere dar nada.

(9) ¿Acaso no sabe este hombre orgulloso que cuando Al-láh haga surgir a quienes están en las tumbas para ser juzgados va a estar desilusionado y sorprendido?

(10) Y expuso lo que hay en los corazones de intenciones, creencias y otros.

(11) Ese día, su Señor estará bien informado de lo que hicieron, nada de los asuntos de sus siervos se lo oculta, y serán juzgados por lo que obraron¹.

La Reflexión y la purificación (del alma):

Reflexión

Purificación

¿Qué aprendemos de esta sura?

¿Cuál es la aleya que evidencia esto?

¿Cómo aplicar las aleyas de esta sura?

Nuestro Señor -Glorificado sea- ha honrado la lucha en Su sendero, por ello jura por los caballos de quienes luchan por el camino de Al-láh describiendo su fuerza y su audacia.

{(1) Juro por los corceles que resoplan cuando corren velozmente}

Debemos obrar el bien lo más rápido y pronto posible.

El vigor, la fuerza y la audacia son vías para pedir el bien y alcanzarlo.

{(2) Y hacen saltar chispas con sus cascos [cuando pisan sobre las piedras]}

Nuestros pasos en el camino de la Verdad y nuestras obras deben realizarse con fuerza y con vigor.

Levantarse pronto bendice el tiempo, por ello el siervo debe aprovecharlo.

¹ La exégesis abreviada del Corán (p. 599).

{{(3) Y se lanzan [contra el enemigo en la batalla] al amanecer}}

Debe levantarse pronto para aprovecharse del tiempo.

Los caballos tienen una presencia y una influencia en la batalla.

{{(4) Levantando una nube de polvo}}

Debemos tener una buena influencia en la sociedad.

El grado superior en la religión es un objetivo para el hombre, quien busca salvar su alma e invitar a la gente hacia el bien.

{{(5) E irrumpiendo en las filas [del enemigo]}}

Se debe siempre ser líder y tener una posición respetuosa ante la gente para animarlas a obrar el bien.

No se debe seguir las pasiones del alma porque su naturaleza va a alejarnos de obrar bien.

{{(6) Que ciertamente el hombre es muy desagradecido con su Señor}}

Debemos esforzarnos para purificar nuestras almas de todo mal carácter, y educarlas con sabiduría y firmeza para que sean rectas.

Naturalmente, el hombre quiere acumular las riquezas y no quiere darlas a nadie, por esto las caridades son evidencia de la buena fe.

{{(8)Y por cierto que tiene un gran amor a los bienes materiales}}

Debemos usar las gracias que nos dio Al-láh - Glorificado sea- para lograr Su complacencia, si no, entonces estas gracias serán tentaciones para nosotros y nos llevarán a la perdición.

Cuando salga de su tumba, el siervo sabrá muy bien la esencia de la vida mundana y que no necesitaba interesarse tanto en ella y no merecía ser orgulloso al disfrutar de sus placeres, porque al fin y al cabo fue una vida fugaz, pero cuando sabrá esta verdad será ya muy tarde.

{(9) ¿Acaso no sabe que cuando se haga surgir a quienes están en las sepulturas}

Debemos siempre recordar el Más Allá, que sea un motivo para purificar nuestras almas de todos los vicios, y nuestros corazones de todas las impurezas (como la envidia, la arrogancia, el odio, la hipocresía, ...)

Ciertamente, el secreto no permanecerá como secreto el Día de Resurrección, sino que será público y conocido.

{(10) Se evidenciará lo que hay en los corazones}

Debemos creer que Al-láh -Enaltecido sea- sabe muy bien lo que hay en nuestros corazones, conoce nuestras intenciones y nuestros secretos, entonces debemos purificar nuestros corazones con la fe auténtica y con la buena fe en Al-láh, ya que sabe lo oculto y lo aparente.

Al-láh -Glorificado sea- sabe lo oculto de Sus siervos, nada se Le oculta, ni en esta vida mundana ni en la otra.

{(11) Ciertamente su Señor está bien informado de lo que hace}

Debemos tener pudor ante Al-láh alejándonos de los pecados, sabiendo que nos está observando siempre, y así estaremos entre Sus siervos piadosos.

Extraiga de la sura otras formas de guía, con una explicación de la aleya que la indica y el aspecto ético en ella.

* ¿Cómo practicar esta sura después de aprenderla?

Lo que debo hacer:

-Voy a esforzarme mucho para adaptarme a contradecir las pasiones de mi alma que son contrarias con mi fe, ya que al educarla y dirigirla se mejora y se autentifica mi fe.

كما فعل عمر بن الخطاب رضي الله عنه عندما جاهد نفسه بأن جعل حبَّ النبي صلى الله عليه وسلم أحب إليه من نفسه، فقال النبي صلى الله عليه وسلم: «الآن يا عمر».

Tal como hizo Omar bin Khatab -que Al-láh esté complacido con él- al esforzarse para que el Profeta -la paz y las bendiciones de Al-láh sean con él- sea más amado por él que su alma misma, fue cuando el Profeta -la paz y las bendiciones de Al-láh sean con

él- le dijo: "¡Oh Omar! Ahora has llegado a la fe auténtica"¹.

-.....

Lo que debo hacer en mi sociedad:

-Voy a aconsejarme a mí mismo y a los creyentes que se preparen para luchar en el sendero de Al-láh, preparando las fuerzas necesarias y aplicando así la orden divina que está en la siguiente aleya:

(وَأَعِدُّوا لَهُمْ مَا اسْتَطَعْتُمْ مِنْ قُوَّةٍ وَمِنْ رِبَاطِ الْخَيْلِ تُرْهِبُونَ بِهِ عَدُوَّ اللَّهِ وَعَدُوَّكُمْ)

{Y preparad contra los incrédulos cuanto podáis de fuerzas [de combate] y caballería, para que así amedrentéis a los enemigos de Al-láh que también son los vuestros} [Traducción del Corán, Al Anfal: 60]

-.....

Sura de Al-Qari'ah

Preámbulo:

Un inicio interesante:

Se realiza de varios modos, como:

1- Preguntar a los estudiantes sobre las suras que tienen nombres del Día de la Resurrección.

2- El significado de Al Qari'ah.

Una presentación de la sura:

1- ¿Dónde fue revelada la sura de Al Qari'ah?

¹ Reportado por Al Bujari en su Sahih (8/129) (6632).

Según el consenso de los sabios, la sura de Al Qari'ah fue revelada en la Meca¹.

2- ¿De qué habla la sura de Al Qari'ah?

Esta sura habla de los acontecimientos terribles del Día de la Resurrección que terrífica a los corazones; la gente será dispersada y los montes caerán como la lana cardada; aquel cuyas buenas obras son más que las malas se salvará del castigo, pero aquel cuyas malas obras son más pesadas que las buenas estará perdido y fracasado.

La asamblea doce: la balanza de las obras en el Más Allá

La recitación:

Al-láh -Enaltecido sea- dice:

الْقَارِعَةُ (1)

{(1) El día aterrador

مَا الْقَارِعَةُ (2) وَمَا أَدْرَاكَ مَا الْقَارِعَةُ (3) يَوْمَ يَكُونُ النَّاسُ كَالْفَرَاشِ الْمَبْثُوثِ (4) وَتَكُونُ الْجِبَالُ كَالْعِهْنِ الْمَنْفُوشِ (5) فَأَمَّا مَنْ ثَقُلَتْ مَوَازِينُهُ (6) فَهُوَ فِي عِيشَةٍ رَاضِيَةٍ (7) وَأَمَّا مَنْ خَفَّتْ مَوَازِينُهُ (8) فَأُمُّهُ هَاوِيَةٌ (9) وَمَا أَدْرَاكَ مَا هِيَةٌ (10) نَارٌ حَامِيَةٌ ((11)

مَا الْقَارِعَةُ (2)

(2) ¿Qué es el día aterrador?

وَمَا أَدْرَاكَ مَا الْقَارِعَةُ (3)

(3) ¿Y qué te hará comprender la magnitud del día aterrador?

¹ An-Nukat wal 'Uyun (327/6), Al Muharrir Al Wayiz (516/5), Zad Al Masir (483/4).

يَوْمَ يَكُونُ النَّاسُ كَالْفَرَاشِ الْمَبْثُوثِ (4)

(4) Ese día los hombres parecerán mariposas dispersas [y no sabrán adónde ir

وَتَكُونُ الْجِبَالُ كَالْعِهْنِ الْمَنْفُوشِ (5)

(5) Y las montañas copos de lana cardada

فَأَمَّا مَنْ ثَقُلَتْ مَوَازِينُهُ (6)

(6) Aquel cuyas obras buenas sean más pesadas [que las malas] en la balanza

فَهُوَ فِي عِيشَةٍ رَاضِيَةٍ (7)

(7) Gozará de una vida placentera [en el Paraíso]

وَأَمَّا مَنْ خَفَّتْ مَوَازِينُهُ (8)

(8) En cambio, aquel cuyas obras buenas sean más livianas en la balanza [que las malas]

فَأُمُّهُ هَاوِيَةٌ (9)

(9) Su morada estará en el abismo [del Infierno]

وَمَا أَدْرَاكَ مَا هِيَّةُ (10)

(10) ¿Y qué te hará comprender qué es el abismo del Infierno?

(نَارٌ حَامِيَةٌ) (11)

(11) Es el fuego abrasador} Al Qariah: 1-11
(Traducción del Corán, Al Qariah:1-11).

Exégesis:

(1) El evento repentino que terroriza a los corazones de la gente.

(2) ¿Acaso sabes qué evento repentino es?

(3) ¿Y qué te hará comprender -oh Mensajero- la magnitud del evento repentino? Es el Día de la Resurrección.

(4) Un día en el cual la gente por terror parecerán como las mariposas dispersas en todas partes sin saber adónde ir.

(5) Y las montañas serán como la lana cardada por su movimiento y su ligereza.

(6) La persona cuyas buenas obras superarán las malas.

(7) Vivirá complacido en el Paraíso.

(8) Pero si sus malas obras pesan más que las malas.

(9) El Día de Resurrección, su morada y su estancia estarán en el abismo (el Infierno).

(10) ¿Cómo puedes saber -oh Mensajero- su esencia?

(11) Un fuego tan ardiente¹.

La Reflexión y la purificación (del alma):

Reflexión

Purificación

¿Qué aprendemos de esta sura?

¿Cuál es la aleya que evidencia esto?

¿Cómo aplicar las aleyas de esta sura?

¹ La exégesis abreviada del Corán (p. 600).

Al-láh -Glorificado sea- mostró la grandeza del Día de la Resurrección y advirtió contra sus calamidades y sus acontecimientos horribles en varias ocasiones.

{{(1)El Día Aterrador (2) ¿Qué es el Día Aterrador? (3)¿Y qué te hará comprender la magnitud del día aterrador?}}

Debemos tener miedo de este día horrible y aferrarnos en Al-láh porque solo Él sabe lo que sucederá en este día y solo Él puede salvarnos.

La gente estará muy débil al encontrarse con este día horrible (el Día de la Resurrección).

{{(4) Ese día los hombres parecerán mariposas dispersas [y no sabrán adónde ir]}

Debemos sentir la grandeza de Al-láh y Su poder en resucitar a sus siervos, haciéndolos salir de sus tumbas todos juntos de una sola vez.

Las grandes montañas establecidas serán en este día como la lana por su debilidad.

{{(5)Y las montañas copos de lana cardada}}

Debemos sentir la grandeza y el poder de Al-láh en hacer de las montañas establecidas lanas cardadas dispersas en el aire.

En este día no se juzgará ni por el linaje, ni por el prestigio, ni por las riquezas; solo habrá justicia y obras.

{{(6) Aquel cuyas obras buenas sean más pesadas [que las malas] en la balanza (7) Gozará de una vida placentera [en el paraíso]}}

Debemos hacer mucho esfuerzo para vivir una vida placentera sin mal ni cansancio, y esto se logra obrando el bien que pesa en la balanza del Día de la Resurrección.

Quien se complace con lo inferior, y cae del esplendor de la adoración a la humillación de la desobediencia, ingresará el Día de la Resurrección en el fuego del Infierno.

{(8) En cambio, aquel cuyas obras buenas sean más livianas en la balanza [que las malas] (9) Su morada estará en el abismo [del Infierno]}

Debemos esforzarnos para dejar los pecados en general, y también debemos alejarnos de lo que anula las buenas obras como la hipocresía, querer aparentar, entre otros.

Los hijos de Adán no pueden soportar el fuego de la vida mundana, aunque es una de las setenta partes del fuego del Infierno, entonces ¡Cómo será el del Infierno mismo!

{(10) ¿Y qué te hará comprender qué es el abismo del Infierno? (11) Es el fuego abrasador}

Debemos protegernos del fuego del Infierno hasta con la menor obra. En este contexto el Profeta -la paz y las bendiciones de Al-láh sean con él- dijo: "Protéjense del fuego del Infierno, aunque sea con la mitad de un dátíl"¹.

¹ Reportado por Al Bujari en su Sahih (2/109) (1417), y por Muslim (2/704) (1016).

Extraiga de la sura otras formas de guía, con una explicación de la aleya que la indica y el aspecto ético en ella.

* ¿Cómo practicar esta sura después de aprenderla?

Lo que debo hacer:

-Voy a aumentar mucho las adoraciones para que mi balanza de buenas obras sea pesada, pues el Profeta -la paz y las bendiciones de Al-láh sean con él- informó sobre estas adoraciones, que son: aplicar el monoteísmo y obrar según las exigencias del testimonio de fe "Atestiguo que no hay divinidad digna de ser adorada salvo Al-láh y atestiguo que Muhammad es el mensajero de Al-láh", el recuerdo de Al-láh- Enaltecido sea con Tasbih (decir glorificado sea), con Tahmid (las alabanzas son para Él), con At-tahlil (no hay divinidad digna de ser adorada salvo Al-láh), con Takbir (decir Al-lahu Akbar), también con los buenos modales, siguiendo los funerales, entre otros actos de adoración.

-.....

Lo que debo hacer en mi sociedad:

-Me instaré a mí mismo, a mis parientes y a mi familia a sopesar nuestras palabras antes de pronunciarlas y nuestras acciones antes de realizarlas en la balanza del Libro de Al-láh y la Sunnah de Su profeta - que la paz y las bendiciones de Al-láh sean con él- porque no se sabe, a veces una

palabra puede ser causa de perdición, esto fue declarado por el Profeta -la paz y las bendiciones de Al-láh sean con él- en el siguiente hadiz:

«إِنَّ الْعَبْدَ لَيَتَكَلَّمُ بِالْكَلِمَةِ، مَا يَنْتَبِينَ مَا فِيهَا، يَهْوِي بِهَا فِي النَّارِ، أْبْعَدَ مَا بَيْنَ الْمَشْرِقِ وَالْمَغْرِبِ».

"Ciertamente, el siervo a veces dice una palabra, sin darse cuenta de su gravedad, y cae por ella en el fuego del Infierno durante un largo tiempo [en lo cual se puede recurrir desde el occidente hasta el oriente]"¹.

-.....

Sura At-Takathur

Preámbulo:

Un inicio interesante:

Se realiza de varios modos, como:

1- Preguntar a los estudiantes sobre los nombres de esta sura y sus significados.

2- La historia de la revelación de la sura.

Una presentación de la sura:

1- ¿Dónde fue revelada la sura At-Takathur?

Es mequí (revelada en Meca), según el consenso de los especialistas en la exégesis coránica²

2- ¿Cuál fue la causa de revelación de la sura de At-Takathur?

¹ Reportado por Al Bujari en su Sahih (100/6) (6477), y por Muslim (4/2290) (2988).

² "Al Muharrar Al Wayiz" (518/5), "Zad Almasir" (485/4), "Al Yami' li Ahkam al Qur'an" (168/20).

Fue revelada para hablar de dos de las tribus de Quraish; la tribu de Banu Abdi Manaf y la de Banu Sahm, por jactarse entre sí sobre cuál era la más numerosa hasta llegar a contar los muertos¹.

3- ¿Cuáles son los nombres de esta sura?

-Sura "At-Takathur".

-La sura de "Alhakum (La codicia os distraerá)"².

-La sura de "Alhakumu takazur (la codicia os distraerá y os apartará de Al-lah)"³.

-La sura del "Cementerio"⁴.

4- ¿De qué habla la sura At-Takathur?

Esta sura habla de la preocupación de la gente por la vida mundana y por los hijos, dejando de lado la adoración, hasta que les llega la muerte de repente y el juicio será real entonces, se les preguntará por las gracias que gozaron durante su vida mundana, ¿acaso las usaron para acercarse a Al-láh?

La asamblea trece: advertir contra la ocupación de la vida mundana solamente y

¹ Al Kachf wal Bayan (276/10), Anukat wal U'yun (331/6), Asbab An-nuzul de Al Wahidi (pg: 464).

² Véase Sahih Al Bujari (176/6), Libro de la exégesis del Corán, puerta: "Y quien haya realizado una mala obra, por pequeña que fuera, recibirá su castigo".

³ Los nombres y los méritos de las suras del Corán (p. 590).

⁴ Ruhul Ma'ani (451/15) At-Tahrir Wat-Tanwir (517/30), "Los nombres de las suras del Corán y sus méritos" (pg: 590).

recordar a la gente alabar a su Señor por los favores que les ofrece

La recitación:

Al-láh (Exaltado sea) dijo:

(الْهَآكُمُ التَّكَاثُرُ (1) حَتَّىٰ زُرْتُمُ الْمَقَابِرَ (2) كَلَّا سَوْفَ تَعْلَمُونَ (3) ثُمَّ كَلَّا
سَوْفَ تَعْلَمُونَ (4) كَلَّا لَوْ تَعْلَمُونَ عِلْمَ الْيَقِينِ (5) لَتَرَوُنَّ الْجَحِيمَ (6) ثُمَّ
لَتَرَوُنَّهَا عَيْنَ الْيَقِينِ (7) ثُمَّ لَنَسْأَلَنَّ يَوْمَئِذٍ عَنِ النَّعِيمِ (8))
()1(الْهَآكُمُ التَّكَاثُرُ)

{(1) La codicia os distraerá [y os apartará de Al-láh]

(2) حَتَّىٰ زُرْتُمُ الْمَقَابِرَ

(2) Hasta que [muráis y] conozcáis [la oscuridad] de la tumba [por un tiempo]

(3) كَلَّا سَوْفَ تَعْلَمُونَ

(3) Ya sabréis

(4) ثُمَّ كَلَّا سَوْفَ تَعْلَمُونَ

(4) Ya veréis [el resultado de vuestras obras]

(5) كَلَّا لَوْ تَعْلَمُونَ عِلْمَ الْيَقِينِ

(5) Y por cierto que si hubierais creído firmemente en lo que os aguarda [no os hubiera distraído la codicia]

(6) لَتَرَوُنَّ الْجَحِيمَ

(6) [Pero no creísteis] y veréis el fuego del Infierno

ثُمَّ لَتَرَوْهَا عَيْنَ الْيَقِينِ (7)

(7) Y por cierto, lo veréis con certeza

ثُمَّ لَنَسْأَلَنَّ يَوْمَئِذٍ عَنِ النَّعِيمِ (8)

(8) Luego, ese día se os preguntará qué hicisteis con las gracias [que se os concedieron en la vida mundanal]} At-Takathur: 1-8 (Traducción del Corán, At-Takathur: 1-8)

Exégesis:

(1) ¡Oh gente! El orgullo por los bienes e hijos os hace olvidar la adoración de Al-láh.

(2) Hasta que moráis y os enterréis en las tumbas.

(3) En concreto no debéis ocuparos por la codicia en vez de la adoración de Al-láh, y seguramente sabréis el castigo de esta mala obra.

(4) Ya veréis el resultado de vuestras obras.

(5) Si solo sabréis con certeza que seréis resucitados y juzgados por vuestras obras, nunca os ocupáis por jactaros de los bienes e hijos.

(6) Juro por Al-láh que veréis con certeza el fuego del Infierno en el Día de Resurrección.

(7) Y por cierto lo veréis, sin duda alguna.

(8) Luego seréis preguntados qué hicisteis con las gracias y favores que os concedió Al-láh en la vida mundana¹.

La Reflexión y la purificación (del alma):

Reflexión

Purificación

¿Qué aprendemos de esta sura?

¿Cuál es la aleya que evidencia esto?

¿Cómo aplicar las aleyas de esta sura?

Abundar el lujo de la vida mundana y jactarse de él es una de las herramientas de Satanás para alejar al siervo de su Señor y de pensar en el Más Allá.

{(1)La codicia os distraerá [y os apartará de Al-láh] (2) Hasta que [muráis y] conozcáis [la oscuridad] de la tumba [por un tiempo]}

Nuestro objetivo no debe ser alcanzar la abundancia de las riquezas y de los hijos y la jactancia en esta vida mundana, porque esto es detestable para Al-láh -Glorificado y Enaltecido sea-

Si el siervo no para de abundar las riquezas mundanas para jactarse y no se arrepiente en esta vida mundana, despertará en su muerte en un momento en que su despertar no le beneficiará, y sabrá en ese momento las consecuencias de su despreocupación por lo que fue realmente creado.

¹ La exégesis abreviada del Corán (p. 600).

{(3) Ya sabréis (4) Ya veréis [el resultado de vuestras obras]}

Debemos pensar en el resultado de nuestras obras, sabiendo que esta vida mundana es fugaz, porque con este pensamiento el siervo obra en su vida para ganar el Más Allá (entrando en el Paraíso).

La contemplación de los signos del universo y aleyas divinas conducen al corazón a la certeza de la existencia de Al-láh y de Su encuentro en el Más Allá, lo que le lleva a obrar el bien y abstenerse de los pecados.

{(5) Y por cierto que si hubierais creído firmemente en lo que os aguarda [no os hubiera distraído la codicia]}

Debemos fortalecer nuestra fe para recordar siempre la Resurrección, ya que con esto el alma se aleja de ocuparse por la jactancia de los bienes y los placeres mundanos.

Ocuparse por abundar las riquezas y bienes lleva a olvidar el Más Allá.

También el corazón se ve desinteresado por el pecado, y al final, el siervo encontrará la recompensa de lo que ha obrado y sufrirá el castigo.

{(6) [Pero no creísteis] y veréis el fuego del Infierno (7) Y por cierto, lo veréis con certeza}

Debemos advertir sobre el castigo de Al-láh que alcanzará sin duda alguna a los desviados, quienes Le desobedecen, poniendo esta verdad ante

nuestros ojos para seguir siempre el camino de la rectitud.

Al-láh no va a preguntar a la gente solo por los pecados que cometieron, sino también por las gracias abundantes que les ocuparon y alejaron de pensar en el Más Allá.

{(8) Luego, ese día se os preguntará qué hicisteis con las gracias [que se os concedieron en la vida mundanal]}

Debemos saber que se nos preguntará por todos los favores y gracias que nos concedió Al-láh - Enaltecido sea-, si Le hemos alabado por ellos o no, y si los hemos aprovechado en el bien o en el mal.

Extrae de la sura otras formas de guía, con una explicación de la aleya que la indica y los asuntos éticos en ella.

* ¿Cómo poner en práctica esta sura después de aprenderla?

Lo que debo hacer:

-Voy a visitar los cementerios para recordar la muerte y las calamidades, refugiándome en Al-láh del castigo; y voy a tener en cuenta que todas las riquezas y bienes abundantes de la gente, si no se usan para adorar a Al-láh, serán seguramente causa de perdición y fracaso. En este contexto, el Mensajero -la paz y las bendiciones de Al-láh sean con él- dijo:

«كنت قد نهيتكم عن زيارة القبور ألا فزوروها فإنها تذكركم بالآخرة».

"Os impedí visitar los cementerios, pues ahora visitadlos porque os hacen recordar el Más Allá"¹.

-.....

Lo que debo hacer por mi sociedad:

-Aconsejo a mis hermanos, a mis familiares y a todos los que conozco, visitar las tumbas, sobre todo hoy en día, donde lo material domina todo y la gente está ocupada solo por la vida mundanal y sus placeres.

-.....

Sura Al Asr

Preámbulo:

Un inicio interesante:

Se realiza de varios modos, tales como:

1- Preguntar a los estudiantes por los momentos por los cuales Al-láh ha jurado.

2- ¿Qué dijo el Imam Ash-Shafi'i sobre esta sura?

El Imam Ash-Shafi'i- que Al-láh tenga piedad de él- dijo: "Si la gente reflexionará sobre esta sura, la sería suficiente"².

Una presentación de la sura:

1- ¿Dónde fue revelada la sura de Al Asr?

¹ Fue reportado por Ahmad en su Musnad (398/2) (1237), por Ibnu Abi Shayba en su Musanaf (212/1) (312) y por otros, y fue autenticado por Al Albani en su "Irwa' Alghalil" (224/3) (772).

² La exégesis de Ibnu Kathir (203/1).

Según la mayoría, la sura de Al Asr fue revelada en la Meca¹.

1- ¿Cuáles son los nombres de esta sura?

Se nombra la sura de "Al Asr", y fue mencionada por algunos de los eruditos de la exégesis con el nombre de "Wal Asr (Juro por el transcurso del tiempo)"².

2- ¿De qué habla la sura de Al Asr?

La sura muestra que el tiempo es lo más valioso que posee el ser humano, y que el hombre está en total pérdida, salvo si dedica su tiempo en obrar el bien, aconsejar a sus hermanos con veracidad y tener paciencia al recibir un daño.

La asamblea catorce: las causas del éxito en la vida mundanal y en la del Más Allá

La recitación:

Al-láh (Exaltado sea) dijo:

وَالْعَصْرِ (1) إِنَّ الْإِنْسَانَ لَفِي خُسْرٍ (2) إِلَّا الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ
وَتَوَصَّوْا بِالْحَقِّ وَتَوَصَّوْا بِالصَّبْرِ (3)

وَالْعَصْرِ (1)

{(1) Juro por el transcurso del tiempo

إِنَّ الْإِنْسَانَ لَفِي خُسْرٍ (2)}

¹ An-Nukat wal Uyun (333/6), Zad Al Masir (487/4), Al Yami' li Ahkam Al Qur'an (178/20).

² Véase: Sahih Al Bujari (177/6), Libro la exégesis del Corán, capítulo: "Y quien haya realizado una mala obra, por pequeña que fuere, verá su castigo", "Al Hidayah ila bulugh an-nihaya" (8423/12), "Al Yami' li ahkam Al Qur'an" (178/20), Los nombres de las suras del Corán y sus méritos (pp. 592-593).

(2) Que ciertamente los hombres están perdidos
إِلَّا الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ وَتَوَاصَوْا بِالْحَقِّ وَتَوَاصَوْا
{بِالصَّبْرِ}3)

(3) Salvo aquellos que creen, obran rectamente, se aconsejan mutuamente cumplir cabalmente [con los preceptos divinos] y ser pacientes y perseverantes} Al Asr: 1-3 (Traducción del Corán, Al Asr: 1-3)

Exégesis:

(1) Al-láh -Glorificado sea- juró por el tiempo del Asr.

(2) Seguramente que el ser humano está en total pérdida.

(3) Salvo aquellos que creen en Al-láh y en Sus mensajeros, realizan buenas obras, y se aconsejan mutuamente por la veracidad y por ser pacientes al recibir un daño cuando defienden la Verdad, estos quienes poseen estos caracteres estarán seguramente a salvo de toda perdición¹.

La Reflexión y la purificación (del alma):

Reflexión

Purificación

¿Qué aprendemos de esta sura?

¿Cuál es la aleya que evidencia esto?

¹ La exégesis abreviada del Corán (p. 601).

¿Cómo aplicar las aleyas de esta sura?

El tiempo de Al Asr, es el inicio de las obras para la comunidad de Muhammad -la paz y las bendiciones de Al-láh sean con él- como lo mencionado en el Sahih de Al Bujari de Ibnu Omar que el Profeta -la paz y las bendiciones de Al-láh sean con él- dijo: "Ciertamente, vuestras edades comparándolas con la de las naciones anteriores son como el período entre la oración del Asr y la puesta del sol"¹. Mostrando, pues la importancia de este período del día.

{{(1) Juro por el transcurso del tiempo}}

Debemos conocer el valor del tiempo y sobre todo del atardecer, dedicándolo en la obediencia de Al-láh.

El origen del hijo de Adán es la pérdida, a menos que Dios lo guíe para bien.

{{(2) Que ciertamente los hombres están perdidos}}

Debemos evitar la pérdida del tiempo y utilizarlo en lo que complace a Al-láh -Enaltecido sea-.

Las condiciones de la salvación se alcanzan al buscarlas, éstas son: el conocimiento, las buenas obras, la predicación y la paciencia.

{{(3) Salvo aquellos que creen, obran rectamente, se aconsejan mutuamente cumplir cabalmente [con

¹ Reportado por Al Bujari en su Sahih (170/4) (3459).

los preceptos divinos] y ser pacientes y perseverantes}

Debemos esforzarnos en realizar las causas de la salvación al pedir el conocimiento y transmitirlo a los demás, predicar, y luego ser pacientes al recibir algún daño.

El conocimiento está relacionado con las obras y la práctica, entonces el conocimiento que no se practica se pierde y se va.

{{(3) (...)Obran rectamente (...)}}

Debemos practicar y aplicar lo que aprendemos para que nuestro conocimiento sea útil, ya que el conocimiento útil y beneficioso se refleja en los actos y las obras.

Aprender y obrar no es suficiente hasta que se ordena el bien y se impide el mal.

{{(3) (...)se aconsejan mutuamente cumplir cabalmente [con los preceptos divinos](...)}}

Debemos obedecer a Al-láh -Glorificado sea- ordenando el bien y advirtiendo contra el mal.

No se debe pensar que la divulgación del Islam es un camino fácil, más bien es un camino que está lleno de dificultades... teniendo en cuenta que los Mensajeros y los Profetas sufrieron mucho para transmitir el Mensaje Divino y fueron pacientes y perseverantes ante todos los daños que recibieron.

{{(3) (...)y ser pacientes y perseverantes}}

Debemos ser pacientes y perseverantes, y no debemos abandonar el bien al recibir algún daño.

Debemos saber que la paciencia trae buenas recompensas.

Extraiga de la sura otras formas de guía, con una explicación de la aleya que la indica y el aspecto ético en ella.

* ¿Cómo practicar esta sura después de aprenderla?

Lo que debo hacer:

-Voy a aprovechar mi tiempo dedicándolo en la obediencia, la adoración y todo lo que es beneficioso para mi vida; de este modo, me alejaré de la perdición. El Profeta -la paz y las bendiciones de Al-láh sean con él- nos llama a tomar ventaja de nuestro tiempo de modo útil, como en el siguiente hadiz:

«اغتنم خمسا قبل خمس» وعدّ من بينها: «وفر اغك قبل شغلك».

"Aprovecha cinco asuntos antes que otras cinco" y mencionaba: "aprovecha tu tiempo libre antes de ocuparte."¹

-.....

Lo que debo hacer para mi sociedad:

-Voy a colaborar con mi familia y con los miembros de mi sociedad para mejorar nuestras actitudes y forma de vivir mediante el conocimiento útil, las buenas obras, servir a Al-láh

¹ Reportado por An-Nisa'i en su "Sunan" (400/10) (11832), Al Hakim en su "Mustadrak" (341/4) (7846) y otros, fue autenticado por Al Albani en su "Sahih Al Yami" (244/1) (1078).

-Enaltecido sea- en la tierra, porque alcanzar el objetivo común requiere colaboración teniendo en cuenta que el creyente solo es débil, pero con sus hermanos será fuerte.

-.....

Sura Al Humaza

Preámbulo:

Un inicio interesante:

Se realiza con varios modos, como:

1- Preguntar a los estudiantes sobre los nombres de esta sura.

2- Mencionar los nombres del fuego, conocer el sentido de "Al Hutama".

3- La historia de la revelación de la sura.

Una explicación de la sura:

1- ¿Dónde fue revelada la sura Al Humaza?

La sura de Al Humaza fue revelada seguramente en la Meca¹.

2- La causa de la revelación de la sura Al Humaza:

Se dice que fue revelada a causa de que Umayya ibnu Jalaf, al ver al Mensajero de Al-láh- la paz y bendiciones sean con él- se burlaba de él, entonces Al-láh reveló: {Ay del castigo que les aguarda a quienes se burlan del prójimo con sus palabras y

¹ "Al Muharrar Al Wayiz" (521/5), "Zad Almasir" (488/4), "Al Yami' li Ahkam al Qur'an" (181/20).

actitudes...} hasta el fin de la sura¹. También se dice que no es específica por alguien, sino que incluye cada uno que posee estos caracteres².

3- ¿Cuáles son los nombres de esta sura?

-Sura "Al Humaza".

- Sura "Waylun likoli Humaza"³.

-Sura "Al Hutama"⁴.

4- ¿De qué habla la sura Al Humaza?

Esta sura incluye un castigo doloroso para quien se burla del prójimo con las palabras y actos, y para el arrogante que dedica su vida en acumular bienes como si fuera inmortal y se le ve orgulloso y altivo por sus bienes y prestigio. De hecho, la sura insiste sobre la perdición de esta categoría de personas quienes serán arrojadas en el fuego del Infierno, por lo que haya obrado en la vida mundana.

La asamblea quince: el castigo para quien se burla de la religión

La recitación:

Al-láh (Exaltado sea) dijo:

وَيْلٌ لِّكُلِّ هُمَزَةٍ لُّمَزَةٍ (1) الَّذِي جَمَعَ مَالًا وَعَدَّدَهُ (2) يَحْسَبُ أَنَّ مَالَهُ أَخْلَدَهُ
(3) كَلَّا ۖ لَيُنْبَذَنَّ فِي الْحُطَمَةِ (4) وَمَا أَدْرَاكَ مَا الْحُطَمَةُ (5) نَارُ اللَّهِ الْمَوْقُودَةُ
(6) الَّتِي تَطَّلِعُ عَلَى الْأَفْنِئَةِ (7) إِنَّهَا عَلَيْهِمْ مُّوَصَّدَةٌ (8) فِي عَمَدٍ مُمَدَّدَةٍ ((9))

¹ Al kachf wal Bayan (286/10), Al Yami' li Ahkam Al Qur'an (183/20).

² Al Kachf wal Bayan (286/10), An-Nukat wal u'yun (336/6), Zad Al Masir (488/4).

³ Sahih Al Bujari (177/6), Libro de la exégesis del Corán, Sura "Y quien haya realizado una mala obra, por pequeña que fuera, recibirá su castigo".

⁴ Véase: Basa'ir dhawit-Tamyiz (543/1), At-Tahrir wa Tanwir (535/30), Los nombres de las suras del Corán y sus méritos (pp. 595-596).

وَيُلْ لِكُلِّ هُمْزَةٍ لُمَزَةٍ (1)

{(1) Ay del castigo que les aguarda a quienes se burlan del prójimo con sus palabras y actitudes

الَّذِي جَمَعَ مَالًا وَعَدَّدَهُ (2)

(2) Y acumulan riquezas y las cuentan una y otra vez

يَحْسَبُ أَنَّ مَالَهُ أَخْلَدَهُ (3)

(3) Creyendo que su riqueza les immortalizará

كَلَّا ۖ لَيُنْبَذَنَّ فِي الْحُطَمَةِ (4)

(4) Por el contrario, serán arrojados en el Fuego devastador

وَمَا أَدْرَاكَ مَا الْحُطَمَةُ (5)

(5) ¿Y qué te hará comprender lo que es el Fuego devastador?

نَارُ اللَّهِ الْمَوْقَدَةُ (6)

(6) Es el fuego encendido por orden de Al-láh

الَّتِي تَطَّلِعُ عَلَى الْأَفْئِدَةِ (7)

(7) Que penetra hasta los corazones

إِنَّهَا عَلَيْهِمْ مُّوَصَدَةٌ (8)

(8) Y ciertamente el Infierno será cerrado

(فِي عَمَدٍ مُمَدَّدَةٍ (9)

(9) Con columnas elevadas [para que no puedan huir]} Al Humaza: 1-9 (Traducción del Corán, Al Humaza: 1-9).

Exégesis:

(1) Una perdición y un gran castigo le espera a quien habla mal de la gente y se burla de ellos.

(2) Quien se interesa solo por acumular las riquezas y contarlas, sin tener ningún otro interés en su vida.

(3) Pensando que sus riquezas acumuladas le van a salvar de la muerte, y que así será eterno en esta vida mundana.

(4) Pero el caso no es como imaginaba este ignorante, seguramente se arrojará en el fuego del Infierno que destruye todo lo que se arroja en él.

(5) ¿Y qué te hará comprender e imaginar -Oh Mensajero- este fuego que destruye todo?

(6) Es un fuego devastador encendido por orden de Al-láh.

(7) Que alcanza y llega hasta los corazones de la gente y no solamente sus cuerpos.

(8) Ciertamente se cerrará en torno a los castigados.

(9) Con unas columnas elevadas y largas para que los castigados no se salgan ni huyan jamás¹.

La Reflexión y la purificación (del alma):

¹ La exégesis abreviada del Corán (p. 601).

Reflexión

Purificación

¿Qué aprendemos de esta sura?

¿Cuál es la aleya que evidencia esto?

¿Cómo aplicar las aleyas de esta sura?

Burlarse de la gente con palabras o actitudes es uno de los mayores pecados; y Al-láh ha prometido a quien se burla un castigo doloroso.

{(1) Ay del castigo que les aguarda a quienes se burlan del prójimo con sus palabras y actitudes}

Se debe saber que burlarse, sea con las palabras o con los gestos, hablar mal del Profeta -la paz y las bendiciones de Al-láh sean con él-, de los creyentes, de los piadosos o de los que lucharon por la causa de Al-láh, no es una característica de un creyente, sino que es propio de los incrédulos y los hipócritas en todas las épocas.

Interesarse solo por acumular las riquezas y sentirse orgulloso por ellas conduce a desdeñar a la gente y a la opresión.

{(2) Y acumulan riquezas y las cuentan una y otra vez}

Nuestro objetivo en esta vida mundana no debe ser solo acumular riquezas, contarlas o ser arrogante por tenerlas, porque esto es una causa de perdición, sino que nuestro objetivo debe ser el triunfo en el Más Allá y esto se alcanza con las buenas obras y la adoración a Al-láh- Glorificado sea-.

Quien se obsesiona por las riquezas, se le volverán contra él, pensará que sus bienes son eternos sin tener en cuenta a los ricos de las naciones anteriores que cayeron en la perdición como Qarún y otros.

{{(3) Creyendo que su riqueza les inmortalizará}}

Debemos creer que seremos juzgados por cada obra que realizamos, y que las riquezas que acumulamos no nos hacen inmortales en esta vida mundana ni nos salvarán del juicio en el Día de Resurrección.

Aquello marginados serán castigados en el Fuego que todo lo destruye, luego de que fueron rodeados por turbas y sirvientes, pensando que su dinero los defendía de todo mal.

{{(4) Por el contrario, serán arrojados en el Fuego devastador}}

Debemos salvarnos y protegernos del fuego devastador obrando bien en esta vida mundanal, minimizando este mundo y anhelando el Más Allá (en el Paraíso).

El fuego en el Más Allá es de gran importancia, no es como el de la vida mundana que quema lo que encuentra del cuerpo y luego se apaga, sino que es un fuego permanente que no se apaga y quema tanto los cuerpos como los corazones.

{{(5)¿Y qué te hará comprender lo que es el fuego devastador? (6) Es el fuego encendido por orden de Al-láh (7) Que penetra hasta los corazones}}

Al escuchar sobre el Infierno, sus estados y la severidad de su tormento, se debe sacar provecho y hacer lo ordenado y abstenerse de lo prohibido.

¡No hay esperanza para la gente del Infierno, nunca saldrán, porque estarán encerrados!

{(8) Y ciertamente el infierno será cerrado (9) con columnas elevadas [para que no puedan huir]}

Debemos creer que el fuego del Infierno es eterno y que los incrédulos no lo abandonarán.

Extraiga de la sura otras formas de guía, con una explicación de la aleya que lo indica y los asuntos éticos en él.

* ¿Cómo practicar esta sura después de aprenderla?

Lo que debo hacer:

-Voy a abstenerme de los malos comportamientos, de las malas obras, de hablar mal de la gente o de causarles daño, ya que la balanza con la cual se diferencia la gente en Islam es la piedad. Al-láh- Enaltecido sea- dijo:

(يَا أَيُّهَا النَّاسُ إِنَّا خَلَقْنَاكُمْ مِنْ ذَكَرٍ وَأُنْثَىٰ وَجَعَلْنَاكُمْ شُعُوبًا وَقَبَائِلَ لِتَعَارَفُوا ۚ إِنَّ أَكْرَمَكُمْ عِنْدَ اللَّهِ أَتْقَاكُمْ ۚ إِنَّ اللَّهَ عَلِيمٌ خَبِيرٌ)

"¡Oh, seres humanos! Los he creado a partir de un hombre y de una mujer, y los congregué en pueblos y tribus para que se reconozcan los unos a los otros. El mejor de ustedes ante Al-lah es el de más piedad.

Al-lah todo lo sabe y está bien informado de lo que hacen". [Traducción del Corán, Surat Al Huyurat: 13]

-.....

Lo que debo hacer en mi sociedad:

Voy a informar a mis familiares, mis amigos y a todo mi entorno, que los malos caracteres provienen de la preferencia de esta vida mundana y su amor exagerado, y el resultado será recibir la ira de Al-láh- Enaltecido sea- e ingresar en el Infierno, por ello se debe advertir contra esto. En este contexto, Al-láh- Enaltecido sea- dijo:

(يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا أَنْفُسَكُمْ وَأَهْلِيكُمْ نَارًا وَقُودُهَا النَّاسُ وَالْجِبَارَةُ عَلَيْهَا مَلَائِكَةٌ غِلَاظٌ شِدَادٌ لَا يَعْصُونَ اللَّهَ مَا أَمَرَهُمْ وَيَفْعَلُونَ مَا يُؤْمَرُونَ)

"¡Oh, creyentes! Protéjanse a sí mismos y a sus familias del Fuego [del Infierno], cuyo combustible serán los seres humanos y las piedras, y en el que habrá ángeles rigurosos y severos que no desobedecen a Al-lah en lo que Él les ordena, sino que ejecutan Sus órdenes." [Traducción del Corán, La surat At-Tahrim: 6]

-.....

La sura de Al Fil

Preámbulo:

Un inicio interesante:

Se realiza de varios modos, como:

1- Preguntar a los estudiantes sobre acontecimientos que tuvieron lugar antes de la profecía.

2- La historia de la revelación de la sura.

Una definición de la sura:

1- ¿Dónde fue revelada la sura Al Fil?

Según el consenso de los sabios, la sura de Al Fil se reveló en la Meca¹.

2- ¿Cuál es la causa de revelación de la sura Al Fil?

La sura se reveló para narrar la historia de la gente del elefante que quiso destruir la Ka'abah, y lo que hizo Al-láh- Enaltecido sea- al castigarles y proteger la Casa Sagrada. Esta historia es conocida².

3- ¿Cuáles son los nombres de la sura?

La sura de "Al Fil (el elefante)", la sura de "No has observado"³, la sura de "No has observado lo que hizo"⁴

4- ¿De qué habla la sura Al Fil?

La sura narra la historia de la perdición de la gente que querían destruir la Casa Sagrada, y en

¹ "Al Muharrar Al Wayiz" (523/5), "Zad Almasir" (437/4), "Al Yami' li Ahkam Al Qur'an" (187/20).

² La sirah de Ibnu Hisham (1/52- 54), Las causas de revelación (Asbab An-Nuzul) de Al Wahidi (p. 464)

³ Sahih Al Bujari (177/6), el libro de la exégesis del Corán, capítulo: "Y quien haya realizado una mala obra, por pequeña que fuera, recibirá su castigo", At-Tahrir wat-tanwir (543/30).

⁴ Al Yami' li ahkam al Qur'an (200/20), Los nombres de las suras del Corán y sus méritos (p. 599).

esta sura se manifiesta el cuidado de Al-láh para la Ka'abah honrada.

La asamblea dieciséis: La Casa Sagrada tiene un Dios que va a protegerla

La recitación:

Al-láh (Exaltado sea) dijo:

(أَلَمْ تَرَ كَيْفَ فَعَلَ رَبُّكَ بِأَصْحَابِ الْفِيلِ (1) أَلَمْ يَجْعَلْ كَيْدَهُمْ فِي تَضْلِيلٍ (2)
وَأَرْسَلَ عَلَيْهِمْ طَيْرًا أَبَابِيلَ (3) تَرْمِيهِمْ بِحِجَارَةٍ مِّن سِجِّيلٍ (4) فَجَعَلَهُمْ
كَعَصْفٍ مَّأْكُولٍ (5))
أَلَمْ تَرَ كَيْفَ فَعَلَ رَبُّكَ بِأَصْحَابِ الْفِيلِ (1)

{(1)¿No has observado lo que hizo tu Señor con el ejército del elefante?

أَلَمْ يَجْعَلْ كَيْدَهُمْ فِي تَضْلِيلٍ (2)

(2)Desbarató sus planes [de destruir la Kaabah],
وَأَرْسَلَ عَلَيْهِمْ طَيْرًا أَبَابِيلَ (3)

(3) Y envió sobre ellos bandadas de aves
تَرْمِيهِمْ بِحِجَارَةٍ مِّن سِجِّيلٍ (4)

(4) Que les arrojaron piedras de arcilla dura
فَجَعَلَهُمْ كَعَصْفٍ مَّأْكُولٍ (5)

(5) Y les dejó como heno comido [por el rebaño]}

Al Fil:1-5 (Traducción del Corán, Al-Fil:1-5)

Exégesis:

(1) ¿Acaso no sabes- ¡Oh Mensajero!- lo qué hizo tu Señor con Abraha y sus compañeros, la gente del elefante, al querer destruir la Ka'abah?

(2) Al-láh ha derrotado su mal plan, por lo que no obtuvieron lo que deseaban, distraer a la gente de la Ka'abah, y tampoco destruyeron nada de ella.

(3) Y envió sobre ellos aves que vinieron bandas tras bandas.

(4) Que les arrojaron piedras de arcilla dura destruyendo sus cabezas.

(5) Al-láh les destruyó y quedaron como los restos de un cultivo después de haber sido comido y pisoteado por las bestias.¹

La reflexión y la purificación (del alma):

Reflexión

Purificación

¿Qué aprendemos de esta sura?

¿Cuál es la aleya que evidencia esto?

¿Cómo poner en práctica las aleyas de esta sura?

-Al-láh narra las historias y las noticias de las naciones anteriores para enseñarnos y darnos una lección para la vida.

-El Poder de Al-láh y Su voluntad están por encima de todo, cuando Él quiere algo sucederá.

(¿No has observado lo que hizo tu Señor con el ejército del elefante?) (1)

¹ La exégesis abreviada del Corán (p. 601).

-Debemos sacar la enseñanza de las historias de los pueblos anteriores.

-Debemos venerar la Casa Sagrada y conocer su importancia.

Al-láh destruirá la conspiración de los incrédulos, aunque sea enorme.

(Desbarató sus planes [de destruir la Kaabah],)
(2)

No debemos dañar, sea a un musulmán o a un no musulmán; porque la conspiración de la gente de la falsedad nunca triunfará y siempre caerá en la perdición.

Al-láh tiene soldados que sólo Él conoce, y Él-Enaltecido sea- pone lo más débil de Su creación sobre la más grande y poderosa de Sus criaturas, sin que nadie tenga el poder de evitarlo.

(Y envió sobre ellos bandadas de aves) (3)

Debemos evitar la ira y el castigo de Al-láh en todos los asuntos, tanto pequeños como graves, porque el castigo puede venir sin esperarlo (estando inadvertidos)

Cuando Al-láh -Glorificado sea- quiere destruir un pueblo, sus fuerzas no les benefician y no pueden defenderse ni impedir su destrucción.

(Que les arrojaron piedras de arcilla dura) (4)

Debemos respetar y no violar la santidad de la Casa Sagrada para no recibir el castigo divino.

El incrédulo no tiene valor ni dignidad ante Al-láh.

(Y les dejó como heno comido [por el rebaño])
(5)

Debemos honrarnos a nosotros mismos obedeciendo a Al-láh -Glorificado sea- y alejarnos de humillarnos con cometer los pecados.

Extraiga de la sura otras formas de guía, con una explicación de la aleya que lo indica y los asuntos éticos en ella.

* ¿Cómo poner en práctica esta sura después de aprenderla?

Lo que debo hacer:

-Voy a aumentar mi fe y mi confianza en Al-láh, creyendo que Al-láh- Glorificado sea- es Sabio al predestinar algo, hasta si se tarda lo que yo quiero que sucede.

-.....

Lo que debo hacer por mi sociedad:

-Voy a hablar con la gente de la mezquita sobre las naciones anteriores y lo que les sucedió al desobedecer la orden de Al-láh -Enaltecido sea-, también voy a mostrarles que la sociedad al defender los buenos modales y la religión de Al-láh alcanzará el prestigio y la buena guía de Al-láh- Glorificado sea-, aunque Él no Lo necesita y está por encima de todo esto, somos nosotros quienes debemos alabarlos por usarnos en difundir Su religión. En este contexto, Al-láh -Enaltecido sea- dijo:

(لَقَدْ كَانَ فِي قَصَصِهِمْ عِبْرَةً لِأُولِي الْأَلْبَابِ ۚ مَا كَانَ حَدِيثًا يُفْتَرَىٰ وَلَكِنْ تَصْدِيقَ الَّذِي بَيْنَ يَدَيْهِ وَتَفْصِيلَ كُلِّ شَيْءٍ وَهُدًى وَرَحْمَةً لِّقَوْمٍ يُؤْمِنُونَ)

"En las historias [de los Profetas] hay un motivo de enseñanza para la gente que reflexiona. [El Corán] no es un relato inventado, sino que es una confirmación de lo ya revelado anteriormente, así como una explicación detallada de todas las cosas, una guía y misericordia para los creyentes".
[Traducción del Corán, Surat Yusuf: 111]

-.....

Surah Quraish

Preámbulo:

Un inicio interesante:

Se realiza de varias formas como:

1- Hacer conocer a la tribu de Quraish y su lugar entre los árabes.

2- La tribu de Quraish era conocida por el comercio y las expediciones comerciales.

Una definición de la sura:

1- ¿Dónde fue revelada la sura Quraish?

Según la opinión de la mayoría, la sura de Quraish fue revelada en la Meca¹.

2- ¿Cuáles son los nombres de esta sura?

¹ An-Nukat wal Uyun (345/6), Zad Al Masir (493/4), Al Yami' li Ahkam al Qur'an (200/20).

La sura de "Quraish", la sura de "Por el hábito de Quraish"¹, la sura de "Por el hábito"².

3- ¿Cuál es el mérito de la sura de Quraish?

Um Hani' bint Abi Talib -que Al-láh esté complacido con ella- narró que el Mensajero -la paz y las bendiciones de A-láh sean con él- dijo:

(فَضَّلَ اللهُ قُرَيْشًا بِسَبْعِ خِصَالٍ لَمْ يُعْطِهَا أَحَدٌ قَبْلَهُمْ؛ وَذَكَرَ مِنْهَا... وَنَزَلَتْ فِيهِمْ سُورَةٌ مِنَ الْقُرْآنِ لَمْ يَذْكُرْ فِيهَا أَحَدٌ غَيْرَهُمْ (لِإِيلَافِ قُرَيْشٍ)).

"Al-láh ha privilegiado a la tribu de Quraish con siete favores que no ha ofrecido a ninguna tribu antes, de los cuales... les fue revelada una sura del Corán en la cual mencionaba solo a esta tribu '¡Por el hábito de Quraish!'"³.

4- ¿De qué habla la sura de Quraish?

En esta sura Al-láh recordaba a Quraish los favores y las gracias que les ofreció, y sobre todo la gracia de la seguridad material (ante el hambre) y la seguridad social (ante el miedo); su importancia en la vida de la gente y en lograr el bien común de la sociedad, por ello deben agradecerle y alabarle por estas gracias.

¹ Sahih Al Bujari (177/6), el libro de la exégesis del Corán, capítulo: "Y quien haya realizado una mala obra, por pequeña que fuera, recibirá su castigo".

² Véase: Ruhul Ma'ani (470/15) At-Tahrir wat-Tanwir (543/30), "Los nombres de las suras del Corán y sus méritos" (pp. 601-603).

³ Narrado por At-Tabarani en Al Awsat (76/9) (9173), Al Hakim en su Al Mustadrak (584/2) (3975) y otros, y fue clasificado bueno por Al Albani en su Silsila Sahiha (585/4) (1944).

La asamblea diecisiete: la adoración y el agradecimiento y efecto sobre la seguridad y el bienestar

La recitación:

Al-láh (Exaltado sea) dijo:

(لَا إِلَافَ قُرَيْشٍ (1) إِلَّافَهُمْ رَحْلَةَ الشِّتَاءِ وَالصَّيْفِ (2) فَلْيَعْبُدُوا رَبَّ هَذَا
الْبَيْتِ (3) الَّذِي أَطْعَمَهُمْ مِنْ جُوعٍ وَآمَنَهُمْ مِنْ خَوْفٍ (4))
(لَا إِلَافَ قُرَيْشٍ) (1)

(1) ¡Por el hábito de Quraish!

(2) إِلَّافَهُمْ رَحْلَةَ الشِّتَاءِ وَالصَّيْفِ

(2) E hicimos de sus caravanas en invierno [Al Yemen] y en verano [a Siria] fueran respetadas
(3) فَلْيَعْبُدُوا رَبَّ هَذَا الْبَيْتِ (3)

(3) Que adoren, pues, al Señor de esta Casa [La Kaaba] y Le agradezcan
(4) الَّذِي أَطْعَمَهُمْ مِنْ جُوعٍ وَآمَنَهُمْ مِنْ خَوْفٍ (4)

(4) Por haberles proveído el sustento para que pudieran saciar el hambre y haberles dado seguridad} Quraish:1-4 (Traducción del Corán, Quraish:1-4).

Exégesis:

(1) Para la tribu de Quraish y sus pactos.

(2) por su viaje en invierno a Yemen, y en verano a Sham con total seguridad.

(3) Entonces que adoren solo a Al-láh, el Señor de esta Casa Sagrada, Quien les facilita estos dos viajes, y que no Le asocien nada ni nadie con Él.

(4) Por haberles proveído el sustento para que pudieran saciar el hambre, y haberles dado seguridad; ya que los árabes veneraban este lugar sagrado y respetaban a sus habitantes¹.

La Reflexión y la purificación (del alma):

Reflexión

Purificación

¿Qué aprendemos de esta sura?

¿Cuál es la aleya que evidencia esto?

¿Cómo aplicar las aleyas de esta sura?

Una de las perfecciones de la gracia de Al-láh - Glorificado sea- es que Él hace que lo que Él quiere de las bendiciones sea algo a lo que el siervo pueda acostumbrarse, Glorificado sea este Señor Grandioso.

{(1) ¡Por el hábito de Quraish! (2) E hicimos de sus caravanas en invierno [Al Yemen] y en verano [a Siria] fueran respetadas}

Debemos agradecer a Al-láh por Sus gracias y favores, sobre todo las bendiciones permanentes, y debemos recordar siempre que éstas provienen de Al-láh por Su generosidad y no por nuestro esfuerzo. Entonces se debe insistir sobre el agradecimiento porque el siervo al familiarizarse

¹ La exégesis abreviada del Corán (p. 602).

con la gracia se olvida de agradecer a Al-láh - Glorificado sea- por ella.

La base en agradecer las gracias de Al-láh - Glorificado sea- consiste en agradecerle poniendo en práctica el monoteísmo, entonces quien no lo hace no podrá agradecer los favores a Al-láh aunque lo haga oralmente.

{(3) Que adoren, pues, al Señor de esta Casa [La Kaaba] y Le agradezcan}

Debemos venerar la Casa Sagrada de Al-láh publicamente y en nuestros corazones sabiendo su valor, también debemos dejar los pecados al estar en este lugar sagrado, no debemos realizar una invención en la religión ni acoger en ella a alguien que inventa algo en la religión.

Las dos gracias más grandiosas son el sustento y la seguridad, por ello Al-láh las ha mencionado aquí.

{(4) Por haberles proveído el sustento para que pudieran saciar el hambre y haberles dado seguridad}

Debemos creer que solo Al-láh posee los sustentos para Sus siervos, solicitando solo a Él- Glorificado sea- y haciendo las causas necesarias para lograr nuestro sustento.

Extraiga de la sura otras formas de guía, con una explicación de la aleya que la indica y el aspecto ético en ella.

* ¿Cómo practicar esta sura después de aprenderla?

Lo que debo hacer para mí:

-Voy a agradecer a Al-láh - Enaltecido sea- por la gracia de la seguridad y del sustento, y voy a servirle, porque el Profeta -la paz y las bendiciones de Al-láh sean con él- dijo:

«من أصبح منكم آمناً في سِرِّهِ، مُعافى في جِسمِهِ، عنده قوت يومه، فكأنما حيزت له الدنيا».

“Quien de ustedes amanezca a salvo, con su cuerpo sano y con provisiones para ese día, prácticamente se le ha dado esta vida completa”¹.

-.....

Lo que debo hacer en mi sociedad:

Voy a enseñar a mis hermanos a venerar las dos bendiciones; la seguridad y del sustento, y la necesidad de conservarlas; además de la obligación de agradecer a Al-láh -Enaltecido sea- por ellas para que permanezcan y se aumenten, porque Al-láh dice en el Corán:

(وَإِذْ تَأَذَّنَ رَبُّكُمْ لَئِنْ شَكَرْتُمْ لَأَزِيدَنَّكُمْ ۖ وَلَئِنْ كَفَرْتُمْ إِنَّ عَذَابِي لَشَدِيدٌ)

{Vuestro Señor os hace saber que si Le agradecéis, Él incrementará vuestro sustento; y sabed que si sois desagradecidos Su castigo será severo} [Traducción del Corán, Surat Ibrahim:7]

-.....

¹ Reportado por At-Tirmidhi en su Sunan (574/4) (2346), Ibnu Mayah (253/5) (3975) y otros, y fue clasificado 'bueno' por Al Albani en su Silsila Sahiha (408/5) (2317).

La sura de Al Ma'un

Preámbulo:

Un inicio interesante:

Se realiza de varios modos, tales como:

1- Preguntar a los estudiantes sobre el significado de Al Ma'un.

2- La historia de la revelación de la sura.

Una explicación de la sura:

2- ¿Dónde fue revelada la sura de Al Ma'un?

Según la mayoría, la sura de Al Ma'un fue revelada en la Meca¹.

3- ¿Cuál es la causa de la revelación de la sura de Al Ma'un?

Los especialistas en la exégesis tuvieron diferencias acerca de la causa de su revelación; unos dicen que se reveló describiendo a Abu Sufian quien solía degollar dos camellos cada semana, y cuando llegó un huérfano pidiendo carne para comer, le había golpeado con su palo; otros dicen que está hablando de Al As ibnu Wael As-Sahmi quien desmentía el Día de la Resurrección y solía realizar actos obscenos. Y se dice también que fue revelada para describir a Abu Yahl quien fue tutor de un niño huérfano, quien vino a él mientras estaba desnudo y le pidió algo de su propio dinero para comprar qué vestir, y él le empujó.

¹ An-Nukat wal Uyun (350/6), Zad Al Masir (495/4), Al Yami' li Ahkam al Qur'an (210/20).

Y se narra de Abnu Abas que fue revelada a causa de un hombre que fue a la vez tacaño e hipócrita¹.

4- ¿Cuáles son los nombres de esta sura?

La sura de "Al Ma'un", la sura "Ara'ayta"², la sura de "Ad-din", la sura de "Al Yatim" y la sura de "At-takdhib"³.

5- ¿De qué habla la sura de Al Ma'un?

Esta sura fue revelada para rechazar comportamientos detestables como: desmentir la llegada del Día del Juicio, maltratar al huérfano, no instar a uno mismo ni a los demás a hacer el bien y a dar de comer a los pobres. Luego habla del castigo de quien retarda la oración hasta que termina su tiempo o que la realiza para ser visto por la gente.

La asamblea dieciocho: las características de los que desmienten el mensaje divino del Día del Juicio Final.

La recitación:

Al-láh (Exaltado sea) dijo:

أَرَأَيْتَ الَّذِي يُكَذِّبُ بِالْإِيمَانِ (1) فَذَلِكَ الَّذِي يَدْعُ الْيَتِيمَ (2) وَلَا يَحْضُ عَلَى
طَعَامِ الْمِسْكِينِ (3) فَوَيْلٌ لِلْمُصَلِّينَ (4) الَّذِينَ هُمْ عَنْ صَلَاتِهِمْ سَاهُونَ (5)
الَّذِينَ هُمْ يُرَاءُونَ (6) وَيَمْنَعُونَ الْمَاعُونَ (7)

¹ Véase: An-nukat wal Uyun (350/6), Zad Al Masir (495/4), Mafatih Al ghayb (302/32).

² Sahih Al Bujari (177/6), Libro de la exégesis del Corán, sura: "Y quien haya realizado una mala obra, por pequeña que fuera, recibirá su castigo", Yami' Al Bayan (629/24), Zad Al Masir (495/4).

³ Véase: Ruhul Ma'ani (474/15) At-Tahrir wat-Tanwir (536/30), "Los nombres de las suras del Corán y sus méritos" (pp. 604-608).

أَرَأَيْتَ الَّذِي يُكَذِّبُ بِالدِّينِ (1)

{(1) ¿Acaso has observado [¡Oh, Muhammad!] a quien desmiente el Día del Juicio?

فَذَلِكَ الَّذِي يَدُعُّ الْيَتِيمَ (2)

(2) Es quien rechaza al huérfano

وَلَا يَحْضُ عَلَى طَعَامِ الْمُسْكِينِ (3)

(3) Y no exhorta a alimentar al pobre

فَوَيْلٌ لِلْمُصَلِّينَ (4)

(4) ¡Ay de los que oran

الَّذِينَ هُمْ عَنْ صَلَاتِهِمْ سَاهُونَ (5)

(5) Y son negligentes en sus oraciones [realizándolas fuera de su horario],

الَّذِينَ هُمْ يُرَاءُونَ (6)

(6) Y solo las realizan para hacerse ver

وَيَمْنَعُونَ الْمَاعُونَ (7)

(7) Y se niegan prestar hasta la más mínima ayuda!} Al Ma'un 1-7 (Traducción del Corán, Al Ma'un 1-7).

Exégesis:

(1) ¿Sabes quién desmiente la recompensa en el Día de Resurrección?

(2) Es aquel quien maltrata al huérfano cuando le pide algo.

(3) Y no llama a sí mismo ni a los demás para alimentar a los pobres.

(4) Entonces la perdición y el castigo serán para los que rezan del modo siguiente:

(5) Aquellos que retrasan la oración sin importarles que haya terminado su horario.

(6) Solo las realizan para hacerse ver, y también obran para ser vistos, y no son sinceros ante Al-láh.

(7) y se niegan a prestar hasta la mínima ayuda a los demás, aunque no va a perjudicarles en nada¹.

La Reflexión y la purificación (del alma):

Reflexión

Purificación

¿Qué aprendemos de esta sura?

¿Cuál es la aleya que evidencia esto?

¿Cómo aplicar las aleyas de esta sura?

La fe en el encuentro con Al-láh para ser juzgado es una de las creencias que ayuda al siervo a obrar el bien, y quien desmiente la resurrección se le cierra la puerta de todo bien.

{(1) ¿Acaso has observado a quien desmiente el Día del Juicio?}

Debemos recordarnos los unos a los otros del encuentro con Al-láh- Glorificado sea- porque es un motivo para obrar el bien.

¹ La exégesis abreviada del Corán (p. 602).

La grandeza del derecho del huérfano y del necesitado: es un derecho material que consiste en ayudarlo con dinero y defenderle, y un derecho moral que consiste en ser benevolente con él y tratarle con clemencia y ternura.

{{(2) Es quien rechaza al huérfano (3) y no exhorta a alimentar al pobre}

Tenemos el deber de dar a los necesitados y huérfanos, porque el necesitado tiene un derecho sobre la sociedad musulmana, y Al-láh- Enaltecido sea- insistió sobre este derecho en dos sitios en la sura de Ad-Duha: {{(9) No trates mal al huérfano (10) No rechaces al mendigo}. Y también en esta sura ha insistido sobre este derecho.

Al-láh prometió castigar a los que retrasan la oración ocupándose en otras cosas, entonces ¿Cómo será el castigo de quien no reza por completo?

{{(4) ¡Ay de los que rezan (5) y son negligentes en sus oraciones [realizándolas fuera de su horario]}}

Debemos realizar las oraciones en sus horarios prescritos, sin negligencia, obedeciendo así a Al-láh y haciendo de ellas una de las prioridades de nuestra vida.

Realizar la oración en su tiempo y en congregación salva al siervo de la hipocresía. El Mensajero -la paz y las bendiciones de Al-láh sean con él- dijo: "Quien reza cuarenta días en congregación alcanzando el Takbir de apertura

será salvado de dos: salvado del Infierno, y salvado de la hipocresía"¹.

{(6)Y solo las realizan para hacerse ver}

Debemos ser sinceros en nuestros actos de adoración a Al-láh -Enaltecido sea- porque nuestra religión no se basa solo en apariencias y ritos.

Cuando los miembros de la sociedad se abstienen de ayudarse entre sí, en este caso, deberán temer del castigo.

{(7) Y niegan prestar hasta la mínima ayuda!}

Debemos tratar la gente con bondad ayudándoles si necesitan algo, y no debemos dejar de ayudarles porque este acto contradice la dignidad humana.

Extraiga de la sura otras formas de guía, con una explicación de la aleya que la indica y el aspecto ético en ella.

* ¿Cómo poner en práctica esta sura después de aprenderla?

Lo que debo hacer:

-Me esforzaré por alcanzar la sinceridad con Al-láh y aumentar mi fe y certeza en el Día de la Resurrección, ya que esto me motiva a hacer el bien y dejar el mal.

-.....

Lo que debo hacer en mi sociedad:

¹ Reportado por At-Tirmidhi en su Sunan (321/1) (241), por Al Bayhaqui en "Shuab Al Iman" (354/4) (2612), y otros. Fue clasificado bueno por Al Albani en "As-Silsila As-Sahiha" (628/4) (1979).

-Voy a hablar con mis hermanos sobre la importancia de respetar los derechos del huérfano y del necesitado, pues al ayudarles se alcanza el bien individual y el bien común, y también es causa del triunfo y de la riqueza según el siguiente hadiz del Profeta -la paz y las bendiciones de Al-láh sean con él-:

«هل تتصرون وترزقون إلا بضعفائكم».

"Ciertamente triunfáis y lográis las riquezas gracias a los necesitados de entre vosotros"¹.

-.....

Sura Al Kauzar

Preámbulo:

Un inicio interesante:

Se realiza de varios modos, tales como:

1- Preguntar a los estudiantes sobre las gracias divinas que recibió el Profeta -la paz y las bendiciones de Al-láh sean con él-.

2- La historia de la revelación de la sura.

Una explicación de la sura:

1- ¿Dónde fue revelada la sura Al Kauzar?

Según la opinión de la mayoría, la sura Al Kauzar fue revelada en la Meca².

2- ¿Cuál es la causa de la revelación de la sura Al Kauzar?

¹ Reportado por Al Bujari en su Sahih (4/36) (2896).

² Zad Al Masir [497/4], Al Yami' li Ahkam al Qur'an (216/20).

Se dice que esta sura fue revelada a causa de Al Ass ibnu Wael, ya que vio al Mensajero -la paz y las bendiciones de Al-láh sean con él- salir de la mezquita y él estaba entrando, por lo que se encontraron en la puerta. Luego los líderes de la tribu de Quraish se sentaron y cuando entraba Al Ass le preguntaron: ¿Con quién estuviste hablando? Entonces les respondió: "con aquel 'abtar (quien no tiene hijos varones)"-quiere decir con el Mensajero -la paz y las bendiciones de Al-láh sean con él- ya que su hijo Abdul-lah falleció, y ellos solían nombrar al hombre quien no tiene hijos varones con "abtar", fue cuando se reveló esta sura¹.

3- ¿Cuáles son los nombres de esta sura?

La sura de "Al Kauzar", la sura de "Ciertamente te agradecemos con Al Kauzar"², la sura de "An-Nahr"³.

4- ¿Cuáles son los méritos de la sura Al Kauzar?

عن أنس -رضي الله عنه- ، قال: ((بيننا رسول الله ﷺ ذات يوم بين أظهرنا إذ أغفى إغفاءً ثم رفع رأسه متبسماً، فقلنا: ما أضحكك يا رسول الله قال: «أنزلت علي أنفاً سورة، فقراء: بسم الله الرحمن الرحيم» إنا أعطيناك الكوثر. فصل لربك وانحر. إن شأنك هو الأبتَر [الكوثر : 2] ثم قال: أتدرون ما الكوثر ؟ فقلنا الله ورسوله أعلم، قال: فإنه نهر وعدنيه ربي عز وجل، عليه خير كثير، هو حوض

¹ Las causas de revelación (Asbab an-nuzul) de Al Wahidi (pg:466), Zad Al Masir (497/4), Al Yami' li ahkam al Qur'an (222/20).

² Sahih Al Bujari (178/6), Libro de la exégesis del Corán, puerta: "Y quien haya realizado una mala obra, por pequeña que fuera, recibirá su castigo".

³ Véase: "As-siray Al Munir" de Achirbini (595/4), "Al Hachia Achihab ala tafsir Al baydhawi" (401/8), Los nombres de las suras del Corán y sus méritos (pp. 609-611).

ترد عليه أمتي يوم القيامة، أنيته عدد النجوم، فيختلج العبد منهم، فأقول: رب، إنه من أمتي، فيقول: ما تدري ما أحدثت بعدك)).

De Anas -que Al-láh esté complacido con él- dijo: "un día mientras el Mensajero -la paz y las bendiciones de Al-láh sean con él- estaba entre nosotros, se durmió un poco, luego levantó su cabeza y sonrió, entonces le dijimos: '¿Por qué estás riendo, oh Mensajero de Al-láh?' Respondió: 'Se me reveló una sura', luego recitó: 'En el nombre de Al-láh {(1)Ciertamente [¡Oh Muhammad!] te agradecemos con Al Kauzar. (2) Reza, pues, a tu Señor y sacrifica [los animales en Su nombre]'. Luego dijo: '¿Sabéis cuál es Al Kauzar?' Dijimos: 'Al-láh y Su Mensajero saben más'. Entonces él dijo: 'es un río que me dio mi Señor -Enaltecido y Exaltado sea-, una abundancia de bien, a sus orillas pasaran las gentes de mi comunidad, sus vasos son numerosos como las estrellas, pero algunos se privarán de beber, entonces diré yo: !Oh, Señor mío, es un hombre de mi comunidad! Y Él me responderá: 'Es que no sabes lo que inventó en la religión después de ti'"¹.

5- ¿De qué habla la sura Al Kauzar?

Fue una respuesta para quien desdeña al noble Profeta-la paz y las bendiciones de Al-láh sean con él- calmándole y mencionando las gracias divinas que recibió de Al-láh y el bien enorme que tuvo,

¹ Reportado por Muslim en su Sahih (300/1) (400).

entre los cuales se encuentra el río de Al Kauzar, instándole a agradecer esas bendiciones dando abundantemente y estando continuamente cerca de Él -Glorificado sea-.

La asamblea diecinueve: Enviar salutations al Profeta -la paz y las bendiciones de Al-láh sean con él- y defenderlo

La recitación:

Al-láh (Exaltado sea) dijo:

(إِنَّا أَعْطَيْنَاكَ الْكَوْثَرَ (1) فَصَلِّ لِرَبِّكَ وَانْحَرْ (2) إِنَّ شَانِئَكَ هُوَ الْأَبْتَرُ (3))
(إِنَّا أَعْطَيْنَاكَ الْكَوْثَرَ) (1)

{(1)Ciertamente [Oh, Muhammad] te agradecemos con Al Kauzar [nombre de un río en el Paraíso]

فَصَلِّ لِرَبِّكَ وَانْحَرْ (2)

(2) Reza, pues a tu Señor y sacrifica [los animales en Su nombre]

(إِنَّ شَانِئَكَ هُوَ الْأَبْتَرُ) (3)

(3) Por cierto, que a quien te desdeñe y odie le privaremos de todo bien [en esta vida y en la otra]}
Al Kauzar:1-3 (Traducción del Corán, Al Kauzar:1-3).

Exégesis:

{(1) [¡Oh, Muhámmad!] te he agraciado con el bien abundantemente, entre lo cual el río que está en el Paraíso}

{(2) Entonces alaba y agradece a Al-láh por esta gracia, rezando y sacrificando animales solo en Su nombre, al contrario de lo que hacen los idólatras quienes sacrifican para sus ídolos}

{(3) Ciertamente quien te desdeñe y odie será privado de todo bien y solo se lo recuerdan con todos los malos caracteres}¹.

La Reflexión y la purificación (del alma):

Reflexión

Purificación

¿Qué aprendemos de esta sura?

¿Cuál es la aleya que evidencia esto?

¿Cómo poner en práctica las aleyas de esta sura?

-El cuidado y la protección de Al-láh a Su Profeta -la paz y las bendiciones de Al-láh sean con él-.

-Al-láh -Enaltecido sea- ha privilegiado a Su profeta Muhammad -la paz y las bendiciones de Al-láh sean con él- con unas gracias especiales por encima de los demás Profetas, entre ellas, el río del Kauzar en el Paraíso.

{(1)Ciertamente [Oh, Muhammad] te agradecemos con Al Kauzar [nombre de un río en el Paraíso]}

¹ La exégesis abreviada del Corán (p. 602).

-Debemos respetar el valor noble del Profeta -la paz y las bendiciones de Al-láh sean con él- y defenderlo cuanto nos sea posible, mostrando su personalidad clemente y su carácter noble.

-Debemos seguir la sunnah del Profeta -la paz y las bendiciones de Al-láh sean con él- para beber de su río, Al Kauzar, en el Paraíso.

La importancia de estos dos actos de adoración: la oración y el sacrificio (degüello de animales en Su nombre) que son las dos formas más conocidas de alabar a Al-láh por Sus gracias.

{{(2)Reza, pues a tu Señor y sacrifica [los animales en Su nombre]}}

-Debemos ser sinceros al rezar y debemos sacrificar los animales solo en el nombre de Al-láh - Enaltecido sea-.

-Debemos alabar y agradecer a Al-láh por cada gracia que recibimos de Él.

Quien odie al Profeta -la paz y las bendiciones de Al-láh sean con él- recibirá un mal final y caerá en la perdición total.

{{(3) Por cierto que a quien te desdeñe y te odie le privaremos de todo bien [en esta vida y en la otra]}}

Debemos amar al Profeta -la paz y las bendiciones de Al-láh sean con él- y seguir su sunnah, porque quien lo odie será privado de todo bien.

Extraiga de la sura otras formas de guía, con una explicación de la aleya que lo indica y el aspecto ético en ella.

* ¿Cómo practicar esta sura después de aprenderla?

Lo que debo hacer:

Voy a esforzarme en seguir al Profeta -la paz y las bendiciones de Al-láh sean con él- para beber de su río "Al Kauzar" en el Paraíso, porque quien se desvía del camino del Profeta -la paz y las bendiciones de Al-láh sean con él- será expulsado de su río.

«أنا قَرَطُكُمْ عَلَى الْحَوْضِ فَمَنْ وَرَدَهُ شَرِبَ مِنْهُ، وَمَنْ شَرِبَ مِنْهُ لَمْ يَظْمَأْ بَعْدَهُ أَبَدًا. لِيُرِدَنَّ عَلَيَّ أَقْوَامٌ أَعْرِفُهُمْ وَيَعْرِفُونِي، ثُمَّ يَحَالُ بَيْنِي وَبَيْنَهُمْ، فَأَقُولُ: إِنَّهُمْ مِنِّي، فَيَقَالُ: إِنَّكَ لَا تَدْرِي مَا بَدَلُوا بَعْدَكَ، فَأَقُولُ: سَحَقًا سَحَقًا لِمَنْ بَدَّلَ بَعْدِي».

"Soy vuestro líder a orillas del río 'Al Kauzar', quien llegue a él beberá y quien beberá no sentirá sed jamás. Luego vendrán personas que conozco y me conocen, pero no se les permitirá beber, diré entonces: 'son personas de mi comunidad', se me dirá: '¡Oh Mensajero! Es que no sabes lo que han cambiado después de ti', y diré: '¡Ay de los que se desvían y cambian lo que he transmitido!'"¹

-.....

Lo que debo hacer por mi sociedad:

¹ Fue reportado por Al Bujari en su Sahih (46/9) (7050) y los términos son suyos, y por Muslim (1793/4-1794) (2290-2291).

-Voy a hablar con mis hermanos en la mezquita sobre el gran valor del Profeta -la paz y las bendiciones de Al-láh sean con él- y sus méritos y, por otro lado, se debe advertir que quien lo deteste o lo desdigne será privado de todo bien. Sin embargo, la gente al querer a alguien le va a seguir involuntariamente; entonces la condición de amar es seguir, y en este contexto Al-láh -Enaltecido sea- dice en el Corán:

(قُلْ إِنْ كُنْتُمْ تُحِبُّونَ اللَّهَ فَاتَّبِعُونِي يُحْبِبْكُمُ اللَّهُ وَيَغْفِرْ لَكُمْ ذُنُوبَكُمْ ۗ وَاللَّهُ غَفُورٌ رَحِيمٌ)

{Di: Si verdaderamente amáis a Al-láh ¡Seguidme! Y Al-láh os amará y os perdonará los pecados. Al-láh es Absolvedor, Misericordioso} (Traducción del Corán, Al-i-Imrán: 31).

-.....

Surah Al-Kafirun

Preámbulo:

Una entrada interesante para hacer de varios modos:

1- Preguntar a los estudiantes sobre los nombres de esta sura.

2- La historia de la revelación de la sura.

Una explicación de la sura:

1- ¿Dónde fue revelada la sura de Al Kafirun?

Según la opinión de la mayoría, la sura de Al Kafirun fue revelada en la Meca¹.

2- ¿Cuál es la causa de revelación de la sura de Al Kafirun?

Fue revelada cuando un grupo de la tribu de Quraish proponían al Profeta -la paz y las bendiciones de Al-láh sean con él- adorar Su Señor un año y adorar sus ídolos el año siguiente.²

3- ¿Cuáles son los nombres de esta sura?

La sura de "Al Kafirun", la sura de "Di: ¡oh incrédulos!", la sura de "Al muqashquishah", la sura de "La sinceridad", la sura de "La adoración", la sura de "Al munabidha" [115], la sura de "La religión (Ad-din)"^{3, 45678}

4- ¿Cuáles son los méritos de sura Al Kafirun?

¹ An-Nukat wal Uyun (357/6), Zad Al Masir (499/4), Al Yami' li Ahkam al Qur'an (224/20)

² Al Kachf wal bayan (315/10), "Asbab an-nuzul' de Al Wahidi (p. 467), Al Muharir Al Wayiz (531/5).

³ Basa'ir dhawit-Tamyiz (548/1), At-Tahrir wa Tanwir (579/30), Los nombres de las suras del Corán y sus méritos (p. 617).

⁴ Mafatihul Ghayb (323/32), Ghara'ib Al Qur'an wa ragha'ib Al furqan (581/6), Los nombres de las suras del Corán y sus méritos (p. 617).

⁵ Sahih Al Bujari (178/6), Libro de la exégesis del Corán, puerta: "Y quien haya realizado una mala obra, por pequeña que fuera, recibirá su castigo".

⁶ Al Kachaf (808/4), Mafatih Al ghayb (323/32), Ad-Dor Almanzur (655/8).

⁷ La exégesis de As-Sam'ani (303/6), Mafatih Al ghayb (323/32), At-Tahrir wat-tanwir (579/30).

⁸ At-Tahrir wat-Tanwir (579/30), "Los nombres de las suras del Corán y sus méritos" (p. 616).

أخرج الترمذي عن فروة بن نوفل -رضي الله عنه- أنه أتى النبي ﷺ فقال: «يا رسول الله علمني شيئاً أقوله إذا أويت إلى فراشي، قال: اقرأ (قل يا أيها الكافرون [الكافرون: 1] ، فإنها براءة من الشرك».

At-Tirmidhi reportó desde Farwa ibnu Naufal -que Al-láh esté complacido con él- que este último fue al Profeta -la paz y las bendiciones de Al-láh sean con él- y le preguntó: "¡Oh Mensajero de Al-láh!, enséñame lo que debo decir cuando voy a dormir", le dijo entonces: "recita {Di ¡Oh incrédulos!} (la sura de Al Kafirun: 1), ciertamente es un repudio de la idolatría"¹.

5- ¿De qué habla la sura Al Kafirun?

Esta sura insiste en el monoteísmo, en la adoración, y en el repudio de la incredulidad y de los incrédulos. También insiste sobre la separación y la diferenciación completa entre la incredulidad y la fe, ya que un creyente no debe coincidir con los incrédulos ni en sus dichos ni en sus actos.

La asamblea veinte: La lealtad a los creyentes, el repudio de los incrédulos y el estar orgulloso de la religión islámica

La recitación:

Al-láh (Exaltado sea) dijo:

¹ Reportado por At-Tirmidhi en su Sunan (345/5) (3403), por An-Nisa'i en Al Kobra (295/9) (10569) y por otros, y fue clasificado "bueno" por Al Albani en Sahih Al Y'ami' (115/1) (288).

(قُلْ يَا أَيُّهَا الْكَافِرُونَ (1) لَا أَعْبُدُ مَا تَعْبُدُونَ (2) وَلَا أَنْتُمْ عَابِدُونَ مَا أَعْبُدُ (3)
وَلَا أَنَا عَابِدٌ مَّا عَبَدْتُمْ (4) وَلَا أَنْتُمْ عَابِدُونَ مَا أَعْبُدُ (5) لَكُمْ دِينُكُمْ وَلِيَ دِينِ
(6))

قُلْ يَا أَيُّهَا الْكَافِرُونَ (1)

{(1) Di [¡Oh, Muhammad!]: ¡Oh, incrédulos!
(2) لَا أَعْبُدُ مَا تَعْبُدُونَ

(2) No adoro lo que adoráis
(3) وَلَا أَنْتُمْ عَابِدُونَ مَا أَعْبُدُ

(3) Ni vosotros adoráis lo que yo adoro
(4) وَلَا أَنَا عَابِدٌ مَّا عَبَدْتُمْ

(4) Y jamás adoraré lo que vosotros adoráis
(5) وَلَا أَنْتُمْ عَابِدُونَ مَا أَعْبُدُ

(5) Ni vosotros adoraréis lo que yo adoro
(6) لَكُمْ دِينُكُمْ وَلِيَ دِينِ

(6) Vosotros tenéis vuestra religión y yo la mía}
Al Kafirun: 1-6 (Traducción del Corán, Al Kafirun: 1-6).

Exégesis:

(1) Di [¡Oh Mensajero!]: ¡Oh, incrédulos que no creyeron en Al-láh!

(2) No adoro ahora y jamás adoraré en el futuro los ídolos que adoráis,

(3) tampoco adoraréis lo que yo adoro: Al-láh el Único,

(4) tampoco yo adoraré lo que vosotros adoráis de ídolos,

(5) tampoco adoraréis lo que yo adoro: Al-láh el Único.

(6) Vosotros tenéis vuestra religión que habéis inventado, y yo tengo la religión que Al-láh me ha revelado.¹

La Reflexión y la purificación (del alma):

Reflexión

Purificación

¿Qué aprendemos de esta sura?

¿Cuál es la aleya que evidencia esto?

¿Cómo poner en práctica las aleyas de esta sura?

Entonces, en el Corán Al-láh -Glorificado sea- ha enseñado a Su profeta cómo responder las dudas que establecieron los idólatras y todos los que rechazan el Mensaje Divino.

{{(1) Di [¡Oh, Muhammad!]: ¡Oh, incrédulos!}}

Debemos defender la verdad y responder las dudas de los rivales con los argumentos del Corán, que son los más claros y veraces.

Debemos repudiar la idolatría y su gente, y mostrar nuestro rechazo es un deber legal.

{{(2) No adoro lo que adoráis}}

¹ La exégesis abreviada del Corán (p. 603).

Debemos repudiar completamente la idolatría y su gente.

Tener cuidado de las promesas de los incrédulos y de igualarlos con la gente del Islam, porque actúan según sus falsas y desviadas creencias y no siguen la Verdad.

{(3) Ni vosotros adoráis lo que yo adoro (4) Y jamás adoraré lo que vosotros adoráis}

No debemos aceptar compromisos a expensas de nuestra religión y credo, debemos adherirnos a nuestra verdadera religión.

Anunciar la separación entre la religión del Islam y las religiones del politeísmo es una forma de proteger el Islam del cambio y la distorsión.

{(6) Vosotros tenéis vuestra religión y yo la mía}

Rechazar las pretensiones de unidad de las religiones y acercarlas, pues es una pretensión jurídicamente nula que se abstiene de la razón y de la realidad.

Extraiga de la sura otras formas de guía, con una explicación de la aleya que lo indica y el aspecto ético en ella.

* ¿Cómo poner en práctica esta sura después de aprenderla?

Lo que debo hacer:

-Voy a advertir contra los incrédulos y voy a llamar a rechazarlos hasta que se conviertan al Islam; porque es la religión prescrita por Al-láh a sus siervos. Al-láh -Enaltecido sea- dijo:

(وَمَنْ يَبْتَغِ غَيْرَ الْإِسْلَامِ دِينًا فَلَنْ يُقْبَلَ مِنْهُ وَهُوَ فِي الْآخِرَةِ مِنَ الْخَاسِرِينَ)

{Quien profese una religión diferente al Islam no le será aceptada, y en la otra vida se contará entre los perdedores} [Traducción del Corán, Surat Al-i-Imrán: 85]

-.....

Lo que debo hacer en mi sociedad:

- Voy a hablar con mis hermanos sobre el peligro de los incrédulos en nuestras sociedades, y sus tentativas para alejarnos de nuestra religión por todos los medios. También debemos aconsejarnos para aferrarnos en la religión y advertir a los musulmanes contra los que intentan perjudicar el Islam y a los musulmanes difundiendo sus desvíos y su ateísmo.

-.....

Sura An-Nasr

Preámbulo:

Un inicio interesante:

Se realiza de varios modos, como:

1- Preguntar a los estudiantes sobre los nombres de esta sura.

2- El tiempo de revelación de la sura.

Una explicación de la sura:

1- ¿Dónde fue revelada la sura An-Nasr?

Según el consenso de los sabios, la sura de An-Nasr fue revelada en Medina¹.

2- ¿Cuáles son los nombres de esta sura?

- Sura "An- Nasr".

-La sura "Cuando llegue la victoria de Al-láh"².

- La sura de "Despedida"³.

-Sura "Al Fat'h"⁴.

3- ¿De qué habla la sura An-Nasr?

En esta sura, Al-láh -Enaltecido sea- promete a Su Mensajero -la paz y las bendiciones de Al-láh sean con él- lograr la victoria y el poder, y cómo se debe actuar al lograrlos.

La asamblea veintiuno: nuestro deber al triunfar

La recitación:

Al-láh (Exaltado sea) dijo:

إِذَا جَاءَ نَصْرُ اللَّهِ وَالْفَتْحُ (1) وَرَأَيْتَ النَّاسَ يَدْخُلُونَ فِي دِينِ اللَّهِ أَفْوَاجًا (2)
فَسَبِّحْ بِحَمْدِ رَبِّكَ وَاسْتَغْفِرْهُ ۚ إِنَّهُ كَانَ تَوَّابًا ((3))
إِذَا جَاءَ نَصْرُ اللَّهِ وَالْفَتْحُ (01)

¹ "Al Muharrar Al Wayiz" (534/5), "Zad Almasir" (501/4), "Al Yami' li Ahkam al Qur'an" (229/20).

² Sahih Al Bujari (178/6), Libro de la exégesis del Corán, puerta: "Y quien haya realizado una mala obra, por pequeña que fuera, recibirá su castigo".

³ An-nukat wal uyun (362/6), Mafatih Alghayb (939/32), Al Yami' li Ahkam al Qur'an (229/20).

⁴ Sunan At-Tirmidhi (450/5) (3362), puerta "Parte de la sura del Fat'h", At-Tahrir Wat-Tanwir (587/30), Los nombres de las suras del Corán y sus méritos (p. 622).

{(1) [¡Oh Muhammad!] Cuando llegue la victoria de Al-láh y la apertura [la conquista de la Meca]}

وَرَأَيْتَ النَّاسَ يَدْخُلُونَ فِي دِينِ اللَّهِ أَفْوَاجًا }2(

(2) Y veas a los hombres ingresar en masa en la religión de Al-láh

(فَسَبِّحْ بِحَمْدِ رَبِّكَ وَاسْتَغْفِرْهُ ۚ إِنَّهُ كَانَ تَوَّابًا)3(

(3) Glorifica y alaba a tu Señor por ello, y pide Su perdón; por cierto que Él es Indulgente} An-Nasr: 1-3 (Traducción del Corán, An-Nasr: 1-3).

Exégesis:

(1) ¡Oh Mensajero! Cuando llegue la victoria de Al-láh y el triunfo de la religión con la conquista de la Meca

(2) y veas a la gente ingresando en Islam en tropes, unos tras otros.

(3) Debes saber que esta victoria es un signo de la llegada del fin de la misión por la cual has sido enviado, entonces glorifica alabando a tu Señor por la gracia de la victoria y pide Su perdón; Él es Indulgente y acepta el arrepentimiento de Sus siervos y les perdona.¹

La Reflexión y la purificación (del alma):

Reflexión

Purificación

¿Qué aprendemos de esta sura?

¹ La exégesis abreviada del Corán (p. 603).

¿Cuál es la aleya que evidencia esto?

¿Cómo aplicar las aleyas de esta sura?

La victoria proviene solo de Al-láh -Glorificado sea- en el tiempo que Él quiere y del modo que Él prescribe.

{{(1) [¡Oh, Muhammad!] cuando llegue la victoria de Al-láh y la apertura [la conquista de la Meca]}}

Debemos esforzarnos en realizar las causas que nos lleva a la victoria, para así alcanzarla, ya que Al-láh -Glorificado sea- ha relacionado la victoria con sus causas.

La victoria y el poder serán, sin duda alguna, para la religión de Al-láh, y podemos notar que la entrada de la gente al Islam es permanente a pesar del disgusto de los incrédulos.

{{(2) Y veas a los hombres ingresar en masa en la religión de Al-láh}}

Debemos realizar las normas del Islam en nuestra vida práctica, sea con los dichos o con los actos, para mostrar a la gente la verdad del Islam.

-Debemos esforzarnos en invitar a la gente.

para abrazar al Islam, esta religión grandiosa.

Cada vez que el siervo realice un acto de adoración, es aconsejable pedir el perdón y arrepentirse para corregir las imperfecciones que acompañan sus actos de adoración.

{{(3) Glorifica y alaba a tu Señor por ello, y pide Su perdón; por cierto que Él es Indulgente}}

-Debemos recibir las gracias de Al-láh con la alabanza, glorificarle por ellas, y pedir el perdón de forma regular y en todos nuestros asuntos.

-Debemos finalizar cada tipo de adoración con las alabanzas a Al-láh, pidiendo Su perdón al no cumplirlos perfectamente.

Extraiga de la sura otras formas de guía, con una explicación de la aleya que la indica y el aspecto ético en ella.

* ¿Cómo poner en práctica esta sura después de aprenderla?

Lo que debo hacer:

Voy a difundir mi religión con todo mi esfuerzo, porque el Profeta -la paz y las bendiciones de Al-láh sean con él- recibió muchos daños y también sus compañeros dieron sus vidas para que pudiéramos alcanzar esta religión. Entonces, si difundimos y hacemos triunfar la religión, Al-láh -Enaltecido sea- nos promete el triunfo y el éxito. Al-láh -Enaltecido sea- dijo en este contexto:

(يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِن تَنصُرُوا اللَّهَ يَنصُرْكُمْ وَيُثَبِّتْ أَقْدَامَكُمْ)

{¡Oh creyentes! si practicáis correctamente los preceptos de Al-láh [y difundís Su Mensaje], Él os auxiliará y afianzará vuestros pasos} [Traducción del Corán, Surat Muhammad: 7]

Lo que debo hacer por mi sociedad:

Voy a esforzarme con mis hermanos, mis padres y mis familiares por mejorar, aferrándonos en el Libro de Al-láh y en la sunnah de Su profeta; quien cometa pecados que se arrepienta, y quien tenga faltas que se corrija, así se difunde la religión y triunfa por encima de los enemigos. Al-láh - Enaltecido sea- dijo:

(إِنَّ اللَّهَ لَا يُغَيِّرُ مَا بِقَوْمٍ حَتَّىٰ يُغَيِّرُوا مَا بِأَنفُسِهِمْ ۖ)

{Sabad que Al-láh no cambia las gracias que concedió a un pueblo, mientras ellos no cambien lo que hay en sí mismos} [Traducción del Corán, Surat Ar-Ra'ad: 11]

-.....

Sura Al Masad

Preámbulo:

Un inicio interesante:

Se realiza de varios modos, como:

1- Preguntar a los estudiantes sobre los acontecimientos en los cuales el Profeta -la paz y las bendiciones de Al-láh sean con él- resultó dañado.

2- La historia de la revelación de la sura.

Una definición de la sura:

1- ¿Dónde fue revelada la sura Al Masad?

Por acuerdo, la sura Al-Masad fue revelada en la Meca¹.

¹ "Al Muharrar Al Wayiz" (534/5), "Zad Almasir" (502/4), "Al Yami' li Ahkam al Qur'an" (234/20).

2- ¿Cuál es la causa de la revelación de la sura Al-Masad?

Esta sura fue revelada a causa del daño que recibió el Profeta -la paz y las bendiciones de Al-láh sean con él-, por parte de Abu Lahab, al proclamar su predicación al Islam¹.

3- ¿Cuáles son los nombres de esta sura?

Sura "Al Masad", sura "Tabat"², sura "Abi Lahab"³, sura "Al-lahab"⁴, sura "Tab-bat y-ada abi lahab"⁵.

4- ¿De qué habla la sura de Al Masad?

Esta sura incluye una amenaza grave para "Abu Lahab" el enemigo de Al-láh, y para cada tenaz y arrogante que rechaza esta religión, advirtiéndole que ni los bienes ni el prestigio pueden impedir el castigo doloroso y la venganza de Al-láh para los injustos, y que al darles a los incrédulos el tiempo suficiente para obrar injustamente se multiplican sus malas obras y su opresión, así se aumenta el castigo para ellos el Día de Juicio.

¹ Véase: "Al Kachf wal Bayan" (323/10), Las causas de revelación (Asbab Nuzul) de Al Wahidi (pp. 469-470), "Al Yami' li Ahkam Al Qur'an" (234/20-235).

² Yami' Al Bayan (673/24), Al Kachf wal Bayan (323/10), Al Yami' li Ahkam Al Qur'an (234/20).

³ Mafatihul Ghayb (348/32), Basa'ir dhawit-Tamyiz (552/1), Mahasin At-Ta'wil (563/9).

⁴ Al-bahrul muhit (515/21), Tafsir Al Iji (541/4), At-Tahrir wa Tanwir (599/30).

⁵ Sahih Al Bujari (179/6), La exégesis del Corán, puerta: "Glorifica y alaba a tu Señor por ello, y pide Su perdón; por cierto que Él es Indulgente".

La asamblea veintitrés: el castigo de quien repele la religión de Al-láh -Enaltecido sea-

La recitación:

Al-láh (Exaltado sea) dijo:

(تَبَّتْ يَدَا أَبِي لَهَبٍ وَتَبَّ (1) مَا أَغْنَىٰ عَنْهُ مَالُهُ وَمَا كَسَبَ (2) سَيَصْلَىٰ نَارًا
ذَاتَ لَهَبٍ (3) وَامْرَأَتُهُ حَمَّالَةَ الْحَطَبِ (4) فِي جِيدِهَا حَبْلٌ مِّن مَّسَدٍ (5))
(تَبَّتْ يَدَا أَبِي لَهَبٍ وَتَبَّ (1))

{(1) ¡Maldito sea Abu Lahab [tío y acérrimo enemigo del profeta Muhammad] y que perezca!

(2) مَا أَغْنَىٰ عَنْهُ مَالُهُ وَمَا كَسَبَ (2)}

(2) Ni su poder ni sus bienes podrán salvarlo del castigo

(سَيَصْلَىٰ نَارًا ذَاتَ لَهَبٍ (3))

(3) Será arrojado en el fuego llameante

(وَامْرَأَتُهُ حَمَّالَةَ الْحَطَبِ (4))

(4) Y su mujer [también será castigada] portando leña [por haber puesto espinas en el camino que transitaba el Profeta]

(فِي جِيدِهَا حَبْلٌ مِّن مَّسَدٍ (5))

(5) Y en su cuello tendrá una cuerda de fibras de palmeras} Al Masad: 1-5 (Traducción del Corán, Al Masad: 1-5).

Exégesis:

(1) Las obras de Abu Lahab ibnu Abdul-Mutalib fracasarán por haber dañado al Profeta -la paz y las bendiciones de Al-láh sean con él-, y sus esfuerzos fueron frustrados.

Su poder y sus bienes no le salvarán; ni le salvarán del castigo ni le traeran misericordia.

(3) Abu Lahab ingresará el Día de Resurrección en el fuego ardiente, y sufrirá su calor.

(4) Y su esposa Um Dyamil también ingresará en el fuego ardiente por lastimar al Profeta -la paz y las bendiciones de Al-láh sean con él- acarreando espinas en su camino.

(5) Y en su cuello tendrá una cuerda de fibras de palmeras para arrojarla en el fuego del Infierno¹.

La Reflexión y la purificación (del alma):

Reflexión

Purificación

¿Qué aprendemos de esta sura?

¿Cuál es la aleya que evidencia esto?

¿Cómo aplicar las aleyas de esta sura?

El castigo y la perdición para quienes fueron hostiles con el Profeta.

{(1) ¡Maldito sea Abu Lahab [tío y acérrimo enemigo del profeta Muhammad] y que perezca!}

Debemos advertir contra la desobediencia al Profeta -la paz y las bendiciones de Al-láh sean con

¹ La exégesis abreviada del Corán (p. 603).

él- y advertir contra los que llaman a dejar la sunnah profética.

Los bienes y el linaje no tienen valor ante Al-láh, sino que lo importante es tener fe y seguir al Profeta -la paz y las bendiciones de Al-láh sean con él-.

{(2) Ni su poder ni sus bienes podrán salvarlo del castigo}

Debemos interesarnos por la fe y la piedad, ya que son el equilibrio del éxito y del triunfo.

El mal compañerismo es un gran mal. Ellos cooperaron en el pecado y la agresión, entonces Al-láh los arrojará al Fuego.

{(3) Será arrojado en el fuego llameante (4) Y su mujer [también será castigada] portando leña [por haber puesto espinas en el camino que transitaba el profeta] (5) Y en su cuello tendrá una cuerda de fibras de palmeras}

-Debemos creer que Abu Lahab y su esposa ingresarán en el fuego del Infierno por rechazar la religión de Al-láh, por desmentir al Profeta -la paz y las bendiciones de Al-láh sean con él- y por causarle daño, y esto es el castigo por sus obras.

Debemos interesarnos por tener una buena compañía que nos haga recordar a Al-láh, y nos ayude a adorarlo.

Quien causa daño al Profeta -la paz y las bendiciones de Al-láh sean con él- recibe el castigo de Al-láh, y entre los daños más graves encontramos la repulsión de su sunnah; entonces

quien repele la sunnah del Profeta recibirá el castigo de Al-lah.

{(3) Será arrojado en el fuego llameante (4) Y su mujer [también será castigada] portando leña [por haber puesto espinas en el camino que transitaba el profeta] (5)Y en su cuello tendrá una cuerda de fibras de palmeras}

Debemos seguir la sunnah del Profeta -la paz y las bendiciones de Al-láh sean con él-, y debemos hacer un esfuerzo para que su sunnah sea querida por la gente, y advertir a la gente contra la repulsión y el rechazo de la misma.

Extraiga de la sura otras formas de guía, con una explicación del verso que la indica y el aspecto de la moralidad en ella.

* ¿Cómo practicar esta sura después de aprenderla?

Lo que debo hacer para mí:

-Voy a fortalecer mi lazo y mi confianza en Al-láh y afirmar que quien se impone con hostilidad a la nación del Islam caerá en la perdición, y nunca me desesperaré de la misericordia de Al-láh, puesto que la religión de Al-láh triunfará y se difundirá sin duda alguna. El Profeta- paz y bendiciones sean con él- dijo:

«لَيُبْلَغَنَّ هَذَا الْأَمْرُ مَا بَلَغَ اللَّيْلُ وَالنَّهَارُ وَلَا يَتْرُكُ اللَّهُ بَيْتَ مَدَرٍ وَلَا وَبَرَ إِلَّا أَدْخَلَهُ اللَّهُ هَذَا الدِّينَ بَعْرَ عَزِيزٍ أَوْ بَذَلَ ذَلِيلٍ، عَزَا يَعْزُّ اللَّهُ بِهِ الْإِسْلَامَ وَأَهْلَهُ، وَذَلَا يَذُلُّ اللَّهُ بِهِ الْكُفْرَ»..

"Este asunto (el Islam) llegará a donde llega el día y la noche, Al-láh no dejará hogar, ya sea en ciudad o desierto, sin que haga entrar la religión, ya sea a través de la gloria o la humillación, una gloria con la que Al-láh hará vencer el Islam o una humillación que le haga sufrir al incrédulo"¹.

-.....

Lo que debo hacer por mi sociedad:

Voy a estudiar con mis hermanos la causa de este castigo que recibió Abu Lahab y su esposa, porque en su historia hay una exhortación a las almas y una reprensión, y nos enseña que las normas de Al-láh con los que desmienten la religión son iguales en todas las épocas, Al-láh -Enaltecido sea- dijo:

(إِنَّ شَانِئَكَ هُوَ الْأَبْتَرُ)

{Por cierto, que a quien te desdeñe y te odie le privaremos de todo bien [en esta vida y en la otra]}
[Traducción del Corán, Surat Al Kauzar: 3] Si esto es el castigo de quien odia al Profeta -la paz y las bendiciones de Al-láh sean con él- ¿Cómo será entonces el castigo de quien le causó daño físico?

-.....

Sura Al-Ikhlaas

Preámbulo:

¹ Reportado por Ahmad en su "Musnad" (154/28) (16957), por Al Bayjaqui en "Al Kubra" (305/9) (18619) y en otros, fue autenticado por Al Albani en "As-Silsila As-Sahihah" (1/23) (3).

Una entrada interesante se realiza de varios modos:

1- Preguntar a los estudiantes por los méritos de esta sura.

2- La historia de la revelación de la sura.

Una presentación de la sura:

1- ¿Dónde fue revelada la sura Al-Ikhlaas?

La sura Al-Ikhlaas fue revelada en la Meca, según una de ambas opiniones de los especializados en la exégesis¹.

2- ¿Cuál es la causa de revelación de la sura Al-Ikhlaas?

أخرج أحمد والترمذي عن أبي بن كعب -رضي الله عنه- : ((أن المشركين قالوا للنبي ﷺ: يا محمد، انسب لنا ربك، فأنزل الله -تبارك وتعالى-: (قُلْ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ * اللَّهُ الصَّمَدُ * لَمْ يَلِدْ وَلَمْ يُولَدْ * وَلَمْ يَكُنْ لَهُ كُفُوًا أَحَدٌ) [الإخلاص : 1-4].

Fue reportado por Ahmad y At-Tirmidhi, desde Ubay ibnu Kaab -que Al-láh esté complacido con él- que dijo: "que los idólatras dijeron al Profeta -la paz y las bendiciones de Al-láh sean con él-: '¡Oh Muhammad! Descríbenos tu Señor, ¿cómo es?' Entonces Al-láh- Exaltado y Enaltecido sea- reveló: {(1) Di: Él es Al-láh, la única divinidad (2) Al-láh es el Absoluto [de Quien todos necesitan, y Él no necesita de nadie] (3) No engendró, ni fue

¹ An-Nukat wal 'Uyun (369/6), Al Muharrir Al Wayiz (536/5), Zad Al Masir (505/4).

engendrado (4) No hay nada ni nadie que se asemeje a Él} [Al Ijlas: 1-4]"¹.

3- ¿Cuáles son los nombres de esta sura?

Sura "Al-Ikhlaas", sura "Qul jua Al-lahu Ahad", sura "Al Asas", sura "At-Tawhid" (136), sura "As-Samad"². Ar-Razi ha dedicado un capítulo entero para mencionar sus nombres, citando veinte nombres diferentes para esta sura^{3, 456}

4- ¿Cuáles son los méritos de la sura Al-Ikhlaas?

أخرج البخاري عن عائشة -رضي الله عنها- «أن النبي ﷺ كان إذا أوى إلى فراشه كل ليلة جمع كفيه، ثم نفث فيهما فقرأ فيهما: (قل هو الله أحد) و (قل أعوذ برب الفلق و قل أعوذ برب الناس)، ثم يمسح بهما ما استطاع من جسده، يبدأ بهما على رأسه ووجهه وما أقبل من جسده يفعل ذلك ثلاث مرات».

Al Bujari reportó de Aisha -que Al-lah esté complacido con ella- que dijo: "El Mensajero de Al-lah -la paz y las bendiciones de Al-láh sean con él-, cuando se retiraba a sus aposentos cada noche, juntaba sus palmas, soplaban en ellas y recitaba las suras 'Qul huwa Al-lahu ahad, Qul audhu bi rabbil

¹ Reportado por At-Tirmidhi en su Sunan (308/5) (3364), por Ahmad en Su Musnad (143/35) (21219), y otros. Fue clasificado como bueno por parte de Al Albani en "Sahih wa Dhail fi sunan At-Tirmidhi" (364/7) (3364).

² "Mafatih Al Ghayb" (357/32), "As-Siray Al Munir" de Ash-Shirbini (611/4), "Ruh Al Ma'ani" (503/15).

³ Véase: "Mafatih Al Ghayb" (357/32-358), "Los nombres de las suras del Corán y sus méritos" (pp. 628-634).

⁴ "Mafatih Al Ghayb" (357/32), "Al Lubab fi 'Ulum Al Kitab" (369/6) "As-Siray Al Munir" de Ash-Shirbini (611/4).

⁵ Sahih Al Bujari (180/6), Libro de la exégesis del Corán, puerta: {Y su mujer portando leña}.

⁶ "Al Kachaf" (819/4), "Mafatih Al Ghayb" (357/32), "Al Lubab fi 'Ulum Al Kitab" (567/20).

falaq, qul audhu bi rabbīn nas' [Corán, 112, 113 y 114]. Después frotaba con las palmas de sus manos lo que podía de su cuerpo, empezando por la cabeza y el rostro y, a continuación, lo que seguía de su cuerpo. Esto lo hacía tres veces".¹

وأخرج البخاري عن أبي سعيد الخدري -رضي الله عنه- : « أن رجلاً سمع رجلاً يقرأ: (قل هو الله أحد) يرددوها، فلما أصبح جاء إلى رسول الله ﷺ فذكر ذلك له، وكان الرجل يتقأها، فقال رسول الله ﷺ: والذي نفسي بيده إنها لتعدل ثلث القرآن.»

Al Bujari reportó también de Abi Saiid Al Judri- que Al-lah esté complacido con él-que dijo: "Un hombre escuchó a otro recitando 'Qul huwa Al-lahu Ahad' y repitiéndola en su oración nocturna. A la mañana siguiente se acercó al Mensajero de Al-lah ﷺ y le informó al respecto como si pensara que no era suficiente recitar. Sobre eso, el Mensajero de Al-lah ﷺ dijo: 'Juro por Quien posee mi alma entre Sus manos, que esta sura es igual al tercio del Corán'"².

5- ¿De qué habla la sura del Al-Ikhlaas?

La sura entera afirma la unicidad de Al-lah - Enaltecido sea-. Quien no tiene ni padre ni hijo y está por encima de todo eso, es el Primero y el Último, todas las criaturas Le necesitan, pero Él es independiente de todos -Glorificado y Enaltecido sea-.

¹ Reportado por Al Bujari en su Sahih (6/190) (5017).

² Reportado por Al Bujari en su Sahih (6/189) (5013).

Asamblea veintitrés: La unicidad de la divinidad de Al-láh y la necesidad de Él para la creación

La recitación:

Al-láh (Exaltado sea) dijo:

(قُلْ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ (1) اللَّهُ الصَّمَدُ (2) لَمْ يَلِدْ وَلَمْ يُولَدْ (3) وَلَمْ يَكُنْ لَهُ كُفُوًا أَحَدٌ ((4)

قُلْ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ (1)

{(1) Di: “Él es Al-lah, Uno
اللَّهُ الصَّمَدُ (2)

(2) Al-lah es el Absoluto
لَمْ يَلِدْ وَلَمْ يُولَدْ (3)

(3) No engendró ni fue engendrado.
(وَلَمْ يَكُنْ لَهُ كُفُوًا أَحَدٌ (4)

(4) Y no hay nada ni nadie que sea semejante a Él} Al-Ikhlaas: 1-4 (Traducción del Corán, Al-Ikhlaas: 1-4).

Exégesis:

(1) Di -¡oh Mensajero!-: es Al-láh Quien posee la divinidad absoluta, no hay divinidad excepto Él.

(2) Es el Dueño absoluto Quien posee los atributos de perfección y de belleza absolutos.

(2) Quien no engendró, ni fue engendrado y no tiene ni hijo ni padre -Glorificado sea-.

(4) Y no tiene nada ni nadie semejante a Él en Su creación¹.

La Reflexión y la purificación (del alma):

Reflexión

Purificación

¿Qué aprendemos de esta sura?

¿Cuál es la aleya que evidencia esto?

¿Cómo aplicar las aleyas de esta sura?

Al-láh -Glorificado sea- es Único en Su unicidad, Único en Sí, Único en Sus nombres y en Sus atributos.

{{(1) Di: "Él es Al-lah, Uno}}

Debemos esforzarnos en el monoteísmo, la unicidad de Al-láh -Glorificado sea- adorándole como se debe, y alejándonos de la asociación "Shirk".

Al-láh es el Único hacia el cual se dirigen todas las criaturas suplicándole y Él les responde -Glorificado sea- y está por encima de toda necesidad.

{{(2) Al-lah es el Absoluto}}

Debemos aferrarnos solo a Él -Glorificado sea-, pues es el Único hacia el cual debemos dirigirnos para pedir un bien o alejar un mal.

Al-láh -Enaltecido sea- no tiene ni hijo ni padre, y con Su Majestad absoluta es independiente de todo esto.

¹ La exégesis abreviada del Corán (p. 604).

{(3) No engendró ni fue engendrado}

Debemos negar de Al-láh todo defecto y todo mal, porque Él -Glorificado sea- es Perfecto en todos los aspectos.

No tiene par, ni semejante en Su creación, ni en Su ser, ni en Sus actos, ni en Sus nombres, ni en Sus atributos.

{(4) Y no hay nada ni nadie que sea semejante a Él}

Debemos creer en absoluto que no hay ni par ni semejante a Al-láh, y esforzarnos por profundizar esta creencia en nuestras almas.

Extraiga de la sura otras formas de guía, con una explicación de la aleya que lo indica y el aspecto ético en ella.

* ¿Cómo poner en práctica esta sura después de aprenderla?

Lo que debo hacer:

-Glorificaré a Al-láh -Enaltecido sea- como se debe, y lo apreciaré y lograré el monoteísmo en mí mismo y en mis actos, como nos había enseñado Él en esta sura. Al-láh -Enaltecido sea- dice en el Corán:

(وَمَا خَلَقْتُ الْجِنَّ وَالْإِنْسَ إِلَّا لِيَعْبُدُونِ)

{No he creado a los genios y a los seres humanos sino para que Me adoren} [Traducción del Corán, Adh-Dhariyat: 56] Por lo tanto, la adoración no se

realiza ni se acepta si en el monoteísmo (Tawhid) de nuestras almas hay un defecto.

-.....

Lo que debo hacer por mi sociedad:

-Voy a animar a mis hermanos a asistir a los sermones, reuniones y escuelas donde se enseña la creencia del musulmán, ya que la religión se basa sobre la creencia, y todos los actos son aplicaciones de ella. De hecho, la fe es un dicho con la lengua, una creencia con el corazón y los sentidos, y una práctica real con los órganos del cuerpo. Entonces el estudio del credo es una de las ciencias más valiosas e importantes. Al-láh - Enaltecido sea- dice:

(فَاعْلَمْ أَنَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَاسْتَغْفِرْ لِذَنْبِكَ وَلِلْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ ۚ وَاللَّهُ يَعْلَمُ
مُتَقَلِّبُكُمْ وَمَتَوَكِّلٌ)

{Sabe [Oh Muhámmad] que no hay nada ni nadie con derecho a ser adorado salvo Al-láh, e implora el perdón de tus faltas y la de los creyentes y las creyentes. Al-láh bien conoce lo que hacéis dentro y fuera de vuestros hogares} [Traducción del Corán, Surat Muhammad: 19].

-.....

Sura Al Falaq

Preámbulo:

Un inicio interesante:

Se realiza de varias formas, como:

1- Preguntar a los estudiantes si saben cómo los incrédulos han realizado una hechicería para el

Profeta -la paz y las bendiciones de Al-láh sean con él-.

2- La historia de la revelación de la sura.

Una explicación de la sura:

1- ¿Dónde se reveló la sura Al Falaq?

Fue revelada en Medina según la mayoría de sabios¹.

2- ¿Cuál es la causa de la revelación de la sura Al Falaq?

Fue revelada a causa de la hechicería realizada sobre el Profeta -la paz y las bendiciones de Al-láh sean con él- y fue el ángel Gabriel quien la recita por él para protegerle y curarle².

3- Cuáles son los nombres de esta sura?

La sura "Al Falaq", la sura "Qul Audhu birabil Falaq"³, y se llama con la sura de An-Nas "Al Muawadhatain"⁴, "Al Mushaqshikatain"⁵, y "Al Mukachkichatain"⁶.

3- ¿De qué habla la sura de Al Falaq?

¹ An-Nukat wal 'Uyun (373/6), Al Muharrir Al Wayiz (538/5), Zad Al Masir (507/4).

² "Al Kachaf wal Bayan" (338/10-339), "Las causas de revelación" escrito por Al Wahidi (pg: 473), "Zad Al Masir" (507/4).

³ Sahih Al Bujari (6/181), el Libro de la exégesis del Corán, la puerta: "Al-lah As-Samad".

⁴ Al Kachf wal Bayan (337/10), An Nukat wal 'Uyun (373/6), "Al Yami' li Ahkam Al Qur'an" (251/20).

⁵ An Nukat wal 'Uyun (373/6), Al Kachaf (824/4), "Al Yami' li Ahkam Al Qur'an" (251/20).

⁶ At-Tahrir wat-Tanwir (623/30-624), "Los nombres de las suras del Corán y sus méritos" (pp. 640-641).

Esta sura nos guía para refugiarnos en Al-láh - Enaltecido sea- de todos los males, sobre todo el mal de la envidia, del mal de ojo y de la brujería.

Asamblea veinticuatro: Refugiarse en Al-láh de los daños

La recitación:

Al-láh (Exaltado sea) dijo:

(قُلْ أَعُوذُ بِرَبِّ الْفَلَقِ (1) مِنْ شَرِّ مَا خَلَقَ (2) وَمِنْ شَرِّ غَاسِقٍ إِذَا وَقَبَ (3)
وَمِنْ شَرِّ النَّفَّاثَاتِ فِي الْعُقَدِ (4) وَمِنْ شَرِّ حَاسِدٍ إِذَا حَسَدَ (5))
قُلْ أَعُوذُ بِرَبِّ الْفَلَقِ (1))

{(1) Di: “Me refugio en el Señor del amanecer,
(2) مِنْ شَرِّ مَا خَلَقَ

(2) de todo el mal que existe en lo que Él creó,
(3) وَمِنْ شَرِّ غَاسِقٍ إِذَا وَقَبَ

(3) del mal de la oscuridad de la noche cuando se extiende,

(4) وَمِنْ شَرِّ النَّفَّاثَاتِ فِي الْعُقَدِ

(4) del mal de las [hechiceras] sopladoras de nudos,

(5) وَمِنْ شَرِّ حَاسِدٍ إِذَا حَسَدَ

(5) y del mal del envidioso cuando envidia”} Al Falaq: 1-5 (Traducción del Corán, Al Falaq: 1-5).

Exégesis:

(1) Di -¡oh Mensajero!-: Me refugio en el Señor del amanecer, y me protejo con Él.

(2) del mal de todos los seres que dañan.

(3) Me refugio en Al-láh de las maldades que aparecen por la noche, sea de los animales o de los ladrones.

(4) Me refugio en Él del mal de las hechiceras que soplan en los nudos.

(5) Y me refugio en Él del mal del envidioso al intentar dañarme por envidia¹.

La Reflexión y la purificación (del alma):

Reflexión

Purificación

¿Qué aprendemos de esta sura?

¿Cuál es la aleya que evidencia esto?

¿Cómo aplicar las aleyas de esta sura?

Quien se refugia en su Señor -Glorificado sea- Él le protege; y quien se dirige a Él en las calamidades, Le responde sus súplicas y le hace salir de sus calamidades, así como sale la luz del alba desde las tinieblas de la noche.

{(1) Di: “Me refugio en el Señor del amanecer}

Se debe aferrarse solo a Al-láh, Señor y Soberano de todo, Quien saca el bien y la luz de las tinieblas de la aflicción y de la angustia.

¹ La exégesis abreviada del Corán (p. 604).

Al-láh, Glorificado sea, es el Creador de todo, y en Su poder alcanza todo, nada ni nadie puede dañar o beneficiar, excepto con Su permiso.

{(2) de todo el mal que existe en lo que Él creó}

Nos refugiamos solamente en Al-láh -Enaltecido sea- de todos los males aparentes y ocultos.

La oscuridad es una fuente del mal, en la cual se teme del daño de algunos animales, también se refiere a la oscuridad del corazón al alejarse de la revelación divina, lo que le causa daño y perjuicio.

{(3) del mal de la oscuridad de la noche cuando se extiende,}

Por ello debemos esforzarnos en seguir el Libro de nuestro Señor y la sunnah de nuestro Profeta -la paz y las bendiciones de Al-láh sean con él- para salvarnos de las tinieblas y de los males.

Nos refugiamos y nos protegemos con las dos suras (Al Falaq y An-Nas) y también con los recordatorios; para alejarnos del mal de ojos, de los hechiceros y de los envidiosos.

La hechicería es una verdad, y tiene varias malas vías para realizarla, sin embargo, Satanás seduce más a las mujeres para realizarla -debido a su debilidad o astucia.

{(4) del mal de las [hechiceras] sopladoras de nudos,}

Debe refugiarse en Al-láh de la hechicería y de los hechiceros, y debe mostrar su gran peligro sobre la sociedad.

La envidia es una gran plaga social, y puede llegarle hasta a los virtuosos. Entonces, al ocurrir debe remediarla sea con el lavado o con otros remedios similares.

{(5) y del mal del envidioso cuando envidia}

Debe cuidarse de envidiar a la gente por las bendiciones que Al-láh les ha dado, porque son de Al-láh y es Su predestinación.

Extraiga de la sura otras formas de guía, con una explicación de la aeya que la indica y el aspecto ético en ella.

* ¿Cómo poner en práctica esta sura después de aprenderla?

Lo que debo hacer:

-Voy a aferrarme solo en Al-láh para alcanzar todo bien y alejar todo daño, porque es Él - Glorificado sea- Quien decreta el bien y el mal. En este contexto, el Profeta -la paz y las bendiciones de Al-láh sean con él- dijo a Ibnu Abas -que Al-láh esté complacido con él-:

«وَأَعْلَمُ أَنَّ الْأُمَّةَ لَوْ اجْتَمَعَتْ عَلَى أَنْ يَنْفَعُوكَ بِشَيْءٍ لَمْ يَنْفَعُوكَ إِلَّا بِشَيْءٍ قَدْ كَتَبَهُ اللَّهُ لَكَ، وَلَوْ اجْتَمَعُوا عَلَى أَنْ يَضُرُّوكَ بِشَيْءٍ لَمْ يَضُرُّوكَ إِلَّا بِشَيْءٍ قَدْ كَتَبَهُ اللَّهُ عَلَيْكَ، رُفِعَتِ الْأَقْلَامُ وَجُفَّتِ الصُّحُفُ».

"Y debes saber que si toda la gente se reuniera para beneficiarte en algo, no te beneficiarían en nada que no hubiese decretado Al-láh para ti; y si se reunieran para perjudicarte en algo, no te

perjudicarían en nada que no hubiese decretado Al-láh para ti. Pues ya está todo escrito"¹.

-.....

Lo que debo hacer en mi sociedad:

Discutiré con mis hermanos el peligro de la envidia y de la brujería en la sociedad, cómo enfrentar estos dos fenómenos y cómo actuar para prevenirlos,

لأن النبي _صلى الله عليه وسلم_ نهى عن الحسد فقال: «لا تحاسدوا» ،

porque el Profeta -la paz y las bendiciones de Al-láh sean con él- nos advirtió contra la envidia diciendo: "No os envidiéis"², También el Profeta -la paz y las bendiciones de Al-láh sean con él- consideraba la hechicería uno de los pecados más graves³.

-.....

Sura "An- Nas"

Preámbulo:

¹ Reportado por At-Tirmidhi en su Sunan (4/248) (2516), por Ahmad en su Musnad (4/410) y otros. Fue autenticado por Al Albani en Sahih Al Yami' (2/1317) (7957).

² Reportado por Muslim en su Sahih (4/1986) (2564).

³ De Abu Huraira, que Al-láh esté complacido con él, que el Mensajero de Al-láh dijo: "¡Alejaos de las siete aniquiladoras!" Le preguntaron: 'Mensajero de Al-láh, ¿cuáles son?' Les respondió: 'Cometer idolatría asociando algo a Al-láh, la brujería, quitarle la vida de una persona en los supuestos que Al-láh ha prohibido, a excepción de que sea legítimo hacerlo, comer de la usura, aprovecharse de los bienes del huérfano, escapar al iniciarse la batalla y difamar a las mujeres honestas, creyentes e inocentes'". Reportado por Al Bujari en su Sahih (4/10) (2766), y por Muslim (1/92) (89).

Un inicio interesante:

Se realiza de varios modos, como:

1- Preguntar al estudiante cuál es el nombre que reúne ambas suras del Al Falaq y la de An-Nas.

2- La historia de la revelación de la sura.

Una explicación de la sura:

1- ¿Dónde fue revelada la sura An-Nas?

Según la mayoría de sabios, fue revelada en la Meca¹.

2- ¿Cuál fue la causa de la revelación de la sura An-Nas?

Fue revelada a causa de la hechicería realizada sobre el Profeta -la paz y las bendiciones de Al-láh sean con él- y fue el ángel Gabriel quien la recitó por él para curarle².

3- ¿Cuáles son los nombres de esta sura?

La sura de "An-Nas", la sura de "Qul audhu birabin-Nas"³, y tiene un nombre con la sura de Al Falaq, como hemos mencionado anteriormente⁴.

4- ¿Cuáles son los méritos de Muawadhatain (Al Falaq y An Nas)?

1) Desde Uqbah ibnu Amer -que Al-láh esté complacido con él- dijo: "El Mensajero de Al-láh -la paz y las bendiciones de Al-láh sean con él- dijo:

¹ Al Muharrar Al Wayiz (5/540), Zas Al Masir (4/510).

² "Al Kachaf wal Bayan" (338/10-339), "Las causas de revelación" escrito por Al Wahidi (p. 473), "Zad Al Masir" (507/4).

³ Sahih Al Bujari (6/181), el Libro de la exégesis del Corán, puerta: "Al-lah As-Samad".

⁴ Véase Los nombres de la sura Al Falaq.

«ألم تر آيات أنزلت الليلة لم ير مثلهن قط، (قُلْ أَعُوذُ بِرَبِّ الْفَلَقِ، وَقُلْ أَعُوذُ بِرَبِّ النَّاسِ)».

'Esta noche han revelado unas aleyas sin par: {Qul Audhu birabil Falaq}, y {Qul audhu birabin-nas}'''¹.

2) Desde Abi Saiid -que Al-láh esté complacido con él- dijo:

«كان رسول الله ﷺ يتعوذ من عين الجان، وعين الإنس، فلما نزلت المعوذتان أخذ بهما، وترك ما سوى ذلك».

"El Mensajero de Al-láh -la paz y las bendiciones de Al-láh sean con él- solía refugiarse en Al-láh de los genios y del mal de ojos, hasta que se revelaron las Muawadhatain, entonces las recitó para protegerse"².

3) De Aisha -que Al-láh esté complacido con ella- quien dijo: "El mMsajero de Al-láh -la paz y las bendiciones de Al-láh sean con él- al estar enfermo solía recitar las Muawadhatain en sus manos y pasarlas sobre su cuerpo como forma de cura, y cuando se enfermaba mucho solía yo recitarlas en sus manos y pasarlas sobre su cuerpo (buscando la bendición de sus manos)"³.

5- ¿De qué habla la sura de An-Nas?

¹ Reportado por Muslim en su Sahih (1/558) (814).

² Reportado por Ibnu Mayah en su Sunan (4/544) (3511), por An-Nasai en Al Kubra (7/224) (7877), entre otros, y fue autenticado por Al Albani en Sahih Al Yami' (2/882) (4901).

³ Reportado por Al Bujari en su Sahih (6/190) (5016), y por Muslim (4/1723) (2192).

En esta sura Al-láh -Enaltecido sea- guía al siervo para que se refugie en Él del mal y de los susurros de los demonios que están entre los hombres o de los genios, para que la persona este -con la protección de Al-láh- a salvo de todo daño por parte de ellos.

Asamblea veinticinco: Protegerse de Satanás y de sus susurros.

La recitación:

Al-láh (Exaltado sea) dijo:

قُلْ أَعُوذُ بِرَبِّ النَّاسِ (1) مَلِكِ النَّاسِ (2) إِلَهِ النَّاسِ (3) مِنْ شَرِّ الْوَسْوَاسِ
الْخَنَّاسِ (4) الَّذِي يُوَسْوِسُ فِي صُدُورِ النَّاسِ (5) مِنَ الْغِنَةِ وَالنَّاسِ (6)
قُلْ أَعُوذُ بِرَبِّ النَّاسِ (1)

[(1) Di: “Me refugio en el Señor de los seres humanos,

مَلِكِ النَّاسِ (2)

(2) en el Rey Soberano de los seres humanos,
إِلَهِ النَّاسِ (3)

(3) en el [Único] Dios de los seres humanos,
مِنْ شَرِّ الْوَسْوَاسِ الْخَنَّاسِ (4)

(4) de la maldad del [demonio] susurrador que huye [cuando el nombre de Al-lah es mencionado],
الَّذِي يُوسْوِسُ فِي صُدُورِ النَّاسِ (5)

(5) que susurra en los corazones de los seres humanos,

(مِنَ الْجِنَّةِ وَالنَّاسِ)

(6) y de lo que existe entre los genios y entre los seres humanos} An-Nas:1-6 (Traducción del Corán, An-Nas:1-6).

Exégesis:

(1) Di -¡oh Mensajero!-"Me refugio en el Señor de todos los seres humanos, y me protejo con Él.

(2) El Rey Soberano de los seres humanos, Quien tiene la soberanía en manejar todo, no hay ningún otro Rey fuera de Él.

(3) Es solo Él Quien merece ser adorado, nadie merece serlo aparte de Él.

(4) del mal del Satanás, quien susurra en el corazón del hombre cuando olvida el recuerdo de Al-láh, y se aleja de él al recordar a su Señor.

(5) Susurra en los corazones de los seres humanos.

(6) Y puede ser de los humanos y también de los genios¹.

La Reflexión y la purificación (del alma):

Reflexión

Purificación

¿Qué aprendemos de esta sura?

¿Cuál es la aleya que evidencia esto?

¹ La exégesis abreviada del Corán (p. 604).

¿Cómo aplicar las aleyas de esta sura?

Al-láh- Glorificado sea- es el Señor de todos, el Rey Supremo y el único ser adorado, entonces ¡Por qué se dirige a otro fuera de Él!

{(1) Di: “Me refugio en el Señor de los seres humanos, (2) en el Rey Soberano de los seres humanos, (3) en el [Único] Dios de los seres humanos}

Debemos refugiarnos solo en Al-láh -Glorificado sea- y debemos aferrarnos únicamente en Él, porque es solo Él Quien decreta y posee el beneficio y el perjuicio.

La intriga de Satanás es débil porque solo susurra al hombre cuando no recuerda a Al-láh, pero al mencionar el nombre de Al-láh, Satanás huye y aleja, entonces Satanás no tiene poder sobre los siervos piadosos.

{(4) de la maldad del [demonio] susurrador que huye [cuando el nombre de Al-lah es mencionado]}

Debemos recordar siempre a Al-láh y conservar los recordatorios para alejar los susurros del Satanás.

Los susurros de Satanás son permanentes y se renuevan, no paran jamás.

{(5) que susurra en los corazones de los seres humanos}

Debemos renovar nuestro refugio en Al-láh en cada momento, ya que nuestro enemigo está listo y nunca se cansa ni se aburre de susurrar.

Los perjuicios no vienen solo de los genios, sino también de los humanos. Entonces los demonios pueden ser de los genios y también de los humanos.

{(6) y existe entre los genios y entre los seres humanos}

Debemos refugiarnos en Al-láh y protegernos con Él del mal de los humanos corruptos que son aliados de los demonios.

Extraiga de la sura otras formas de guía, con una explicación de la alea que la indica y el aspecto ético en ella.

* ¿Cómo poner en práctica esta sura después de aprenderla?

Lo que debo hacer:

-Debo refugiarme en mi Señor -Glorificado sea- para que me aleje de los susurros y maldades de Satanás y de sus aliados, y me protejo también al recitar regularmente las Muawadhatain.

فقد ((كان رسول الله صلى الله عليه وسلم يتعوذ من الجان، وعين الإنسان، حتى نزلت المعوذتان، فلما نزلتا، أخذ بهما وترك ما سواهما)).

El Mensajero de Al-láh -la paz y las bendiciones de Al-láh sean con él- solía refugiarse en Al-láh de los genios y del mal de ojos, hasta que se revelaron las Muawadhatain, entonces las recitó para protegerse¹.

-.....

¹ Reportado por Al Bujari en su Sahih (6/190) (5016), y por Muslim (4/1723) (2192).

Lo que debo hacer en mi sociedad:

-Explicaré a los musulmanes que conozco el gran perjuicio de Satanás, que está siempre presente, que nuestra batalla con él es permanente, y su enemistad hacia el ser humano es clara y evidente; por eso el Noble Corán nos instruyó tomarlo como un enemigo. En este contexto, Al-láh- Exaltado sea-dice:

(إِنَّ الشَّيْطَانَ لَكُمْ عَدُوٌّ فَاتَّخِذُوهُ عَدُوًّا)

{Ciertamente Satanás es para vosotros un enemigo, tomadlo pues, como un enemigo} [Traducción del Corán, Surat Faatir:6] Y dijo:

(إِنَّ الشَّيْطَانَ لِلْإِنْسَانِ عَدُوٌّ مُّبِينٌ)

{Ciertamente Satanás es para los humanos un enemigo evidente} [Traducción del Corán, Surat Yusuf :5].

-.....

Índice

Lecciones de estudio del Corán para principiantes (la sura Al Fatiha y unas suras cortas de la sección al Mufasssal)	2
Introducción:.....	2
Guía de las asambleas de estudio para principiantes	3
"La sura de Al Fatiha"	4
La primera asamblea: realizar la servidumbre a Al-láh – Exaltado sea–	7
Sura de "Ad-Duha"	13
La segunda asamblea: el Cuidado Divino al Profeta ﷺ	15
Sura Ash-Sharh.....	22
La asamblea número tres: la abundancia de las gracias de Al-láh para Su Profeta -la paz y las bendiciones de Al-láh sean con él-.....	23
Sura At-Tin.....	30
La asamblea número cuatro: el honor del hombre está al aferrarse en la religión de Al-láh.....	31
Sura Al Ala'q	38
La asamblea número cinco: Distinguirse con la lectura y el conocimiento.....	41
La asamblea seis: el mal es resultado de la ignorancia y del rechazo de la revelación.....	44
Sura Al Qadr.....	52
La séptima asamblea: los méritos de la Noche del Decreto (Al Qadr) en la cual se reveló el Corán.....	53
Sura Al Bayinah	58
La asamblea ocho: La perfección del Mensaje de Muhammad y su claridad.....	59
La asamblea nueve: Lo mejor y lo peor entre todos los seres creados.....	64

Sura Az-Zalzalah	68
La asamblea diez: recordar el Más Allá y el Juicio severo	70
Sura Al-A'diyat.....	76
La asamblea once: El olvido del hombre de su objetivo en esta vida y en el Más Allá.....	77
Sura de Al-Qari'ah	84
La asamblea doce: la balanza de las obras en el Más Allá	85
Sura At-Takathur	91
La asamblea trece: advertir contra la ocupación de la vida mundana solamente y recordar a la gente alabar a su Señor por los favores que les ofrece	92
Sura Al Asr	98
La asamblea catorce: las causas del éxito en la vida mundanal y en la del Más Allá	99
Sura Al Humaza	104
La asamblea quince: el castigo para quien se burla de la religión.....	105
La sura de Al Fil.....	111
La asamblea dieciséis: La Casa Sagrada tiene un Dios que va a protegerla	113
Surah Quraish	117
La asamblea diecisiete: la adoración y el agradecimiento y efecto sobre la seguridad y el bienestar.....	119
La sura de Al Ma'un	123
La asamblea dieciocho: las características de los que desmienten el mensaje divino del Día del Juicio Final.	124
Sura Al Kauzar	129
La asamblea diecinueve: Enviar salutations al Profeta -la paz y las bendiciones de Al-láh sean con él- y defenderlo.....	132
Surah Al-Kafirun	136

La asamblea veinte: La lealtad a los creyentes, el repudio de los incrédulos y el estar orgulloso de la religión islámica .	138
Sura An-Nasr	142
La asamblea veintiuno: nuestro deber al triunfar	143
Sura Al Masad	147
La asamblea veintitrés: el castigo de quien repele la religión de Al-láh -Enaltecido sea-	149
Sura Al-Ikhlaas	153
Asamblea veintitrés: La unicidad de la divinidad de Al-láh y la necesidad de Él para la creación	157
Sura Al Falaq.....	160
Asamblea veinticuatro: Refugiarse en Al-láh de los daños	162
Sura "An- Nas"	166
Asamblea veinticinco: Protegerse de Satanás y de sus susurros.....	169